

# Universidad Católica de Salta



## Facultad de Ciencias Jurídicas

Licenciatura en Relaciones Internacionales

### **Tesis de grado**

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Aurora Karoliussen Grøndalen

Directora Lic. Mabel Panozzo

Salta, Argentina 2020

# Índice General

|                                                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Índice General</b>                                                                            | <b>1</b>  |
| <b>Nómina de autoridades</b>                                                                     | <b>2</b>  |
| <b>Agradecimientos</b>                                                                           | <b>3</b>  |
| <b>Resumen</b>                                                                                   | <b>4</b>  |
| <b>Palabras clave</b>                                                                            | <b>4</b>  |
| <b>Glosario</b>                                                                                  | <b>5</b>  |
| <b>Introducción</b>                                                                              | <b>6</b>  |
| <b>Capítulo I: El antagonismo discursivo y su efecto en la construcción del “pueblo”</b>         | <b>10</b> |
| I.I Cristina Fernández                                                                           | 11        |
| I.II Viktor Orbán                                                                                | 18        |
| I.III Conclusión parcial                                                                         | 30        |
| <b>Capítulo II:</b>                                                                              | <b>33</b> |
| <b>El vínculo establecido entre el pueblo y los líderes en su dimensión simbólica</b>            | <b>33</b> |
| II.I Cristina Fernández                                                                          | 34        |
| II.II Viktor Orbán                                                                               | 44        |
| II.III Conclusión parcial                                                                        | 55        |
| <b>Capítulo III:</b>                                                                             | <b>57</b> |
| <b>El impacto de las políticas públicas sociales en el vínculo entre el pueblo y los líderes</b> | <b>57</b> |
| III.I Cristina Fernández                                                                         | 57        |
| III.II Viktor Orbán                                                                              | 64        |
| III.III Conclusión parcial                                                                       | 70        |
| <b>Conclusiones finales</b>                                                                      | <b>72</b> |
| <b>Bibliografía</b>                                                                              | <b>76</b> |
| <b>Anexos</b>                                                                                    | <b>78</b> |
| Discursos de Cristina Fernández de Kirchner                                                      | 78        |
| Discursos de Viktor Orbán                                                                        | 93        |

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

## **Nómina de autoridades**

### **Rector**

Ing. Rodolfo Gallo Cornejo

### **Vicerrectora Académica**

Mg. Constanza Diedrich

### **Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas**

Dr. Eduardo Jesús Romani

### **Secretaria Académica**

Dra. María Pía Moreno Fleming

### **Jefe de Carrera Lic. en Relaciones Internacionales**

Lic. Melisa Languasco

## **Agradecimientos**

Agradezco a la Universidad Católica de Salta por haberme introducido a la carrera que tome tanto amor. A los profesores y a mis compañeros, especialmente a mi directora de tesis, que fue un apoyo y guía fundamental en esta última etapa de la carrera.

Agradezco a mi familia por el apoyo constante durante los últimos cuatro años. No solo me fui de la casa, sino a otro continente a estudiar una carrera que nadie conocía. Ellos siempre creyeron en mí y me acompañaron a distancia. También me hice una familia argentina, que me enseñaron de la solidaridad y el cariño argentino. Siempre estuvieron presentes, sobre todo mi suegra y mi cuñada, apoyándome con su amor y acompañamiento. Agradezco también a mis amigos, que hicieron que los últimos cuatro años hayan sido de los mejores de mi vida.

Finalmente quiero agradecer a mi novio y mejor amigo, que siempre estuvo a mi lado con su apoyo incondicional, preguntas críticas y ánimos.

Gracias por cuatro años maravillosos. Espero volver algún día.

## **Resumen**

Este proyecto de investigación se va a centrar en el movimiento populista internacional, comparando dos líderes políticos caracterizados como populistas. Uno es representante de la izquierda política, mientras el otro es representante de la derecha. Mediante un análisis de discursos seleccionados, vamos a describir sus diferencias y similitudes, tomando a la construcción de la categoría del pueblo como base de sus liderazgos. Vamos a ver como se construyen los «pueblos» con la creación de un «otro», opuesto a los valores del pueblo, además de analizar el vínculo simbólico que el líder establece con su pueblo y el efecto de sus políticas públicas sociales. Con esto queremos determinar si existen diferencias significativas entre el populismo de derecha y de izquierda.

## **Palabras clave**

Populismo

Liderazgo

Antagonismo discursivo

Categoría de pueblo

«Otro»

Vínculo simbólico

Políticas Públicas Sociales

## Glosario

| Concepto                      | Explicación                                                                                                                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Populismo                     | El movimiento político que construye la categoría de un “pueblo” mediante el antagonismo discursivo de un “otro”.                                                   |
| Liderazgo populista           | La figura que canaliza el descontento del pueblo en un representante de todo lo mal, el “otro”, siendo así formador de la categoría del “pueblo”.                   |
| Categoría del “pueblo”        | Un grupo heterogéneo que es unificado en el discurso populista a través de la identificación de cualidades e intereses que lo diferencian de otros grupos sociales. |
| Categoría del “otro”          | El enemigo de la categoría del pueblo, representante de todo lo contrario al «pueblo» y por lo tanto un peligro a él.                                               |
| Antagonismo discursivo        | El discurso del líder populista que unifica al “pueblo” frente al “otro”, construyendo así una imagen de un enemigo en común.                                       |
| Políticas públicas populistas | Las medidas materiales implementadas por el líder populista para consolidar su relación íntima con la categoría del “pueblo”.                                       |

## Introducción

Actualmente, alrededor de 2000 millones de personas viven en un país gobernado por un líder populista, según una investigación realizada por The Guardian<sup>1</sup>. Es un aumento marcado desde hace 20 años, cuando hubo 120 millones de personas viviendo en países populistas<sup>2</sup>. Según politólogos como Chantal Mouffe y Ernesto Laclau, el populismo aparentemente articula intereses que los gobernantes no han podido satisfacer. Nos queda claro que hay un cambio en los regímenes políticos contemporáneos a raíz de la falta de capacidad de absorber las demandas por parte de los gobernantes<sup>3</sup>. En este contexto aparece una alternativa nueva: el movimiento populista.

Más que la mitad de los encuestados de 8 países europeos y norteamericanos dijeron en 2018 que estaban descontentos con el funcionamiento de la democracia<sup>4</sup>. Al mismo tiempo vemos como hay una tendencia clara hacia más regímenes populistas dentro del sistema internacional<sup>5</sup>. Esto convierte el movimiento populista en un fenómeno interesante no solo para las Relaciones Internacionales, sino para cualquier ciudadano del mundo. Contamos con teorías sobre el populismo que permiten identificar los elementos populistas en liderazgos políticos, la pregunta es si existen diferencias significativas entre un líder populista y otro. En los próximos párrafos vamos a contar más sobre la metodología utilizada para poder describir las similitudes y diferencias entre dos líderes populistas, pero primero queremos dar una introducción a nuestro marco teórico. ¿Qué es realmente el populismo?

Este proyecto de investigación se basa en la teoría política de Francisco Panizza, profesor de Teoría Política Latinoamericana en London School of Economics, y Ernesto Laclau, filósofo, teórico

---

<sup>1</sup> BARR, Caelainn; CLARKE, Sean; GUTIÉRREZ, Pablo; LEVETT, Cath; LEWIS, Paul; VOCE, Antonio. “Revealed: the rise and rise of populist rhetoric”. *The Guardian*, 6 de marzo 2019. <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2019/mar/06/revealed-the-rise-and-rise-of-populist-rhetoric>. (31 de agosto 2019).

<sup>2</sup> BARR, Caelainn; CLARKE, Sean; GUTIÉRREZ, Pablo; LEVETT, Cath; LEWIS, Paul; VOCE, Antonio. “Revealed: the rise and rise of populist rhetoric”. *The Guardian*, 6 de marzo 2019. <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2019/mar/06/revealed-the-rise-and-rise-of-populist-rhetoric>. (31 de agosto 2019).

<sup>3</sup> “The corrupting of democracy”. *The Economist*, 29 de agosto 2019. <https://www.economist.com/leaders/2019/08/29/the-corrupting-of-democracy>. (31 de agosto 2019).

<sup>4</sup> “The corrupting of democracy”. *The Economist*, 29 de agosto 2019. <https://www.economist.com/leaders/2019/08/29/the-corrupting-of-democracy>. (31 de agosto 2019).

<sup>5</sup> BARR, Caelainn; CLARKE, Sean; GUTIÉRREZ, Pablo; LEVETT, Cath; LEWIS, Paul; VOCE, Antonio. “Revealed: the rise and rise of populist rhetoric”. *The Guardian*, 6 de marzo 2019. <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2019/mar/06/revealed-the-rise-and-rise-of-populist-rhetoric>. (31 de agosto 2019).

político y escritor argentino. Estos pensadores subrayan la importancia del pueblo como actor político. La construcción de una categoría de pueblo es la base del populismo, siguiendo las ideas de Panizza. Se trata de elaborar una categoría de «nosotros» mediante la presentación de un «otro», opuesto y opresor de los valores del pueblo. El «otro» puede tomar diferentes formas, pero siempre con el mismo resultado: la creación de una categoría de pueblo. Así es que el pueblo es resultado de un antagonismo simbólico: no tiene un significado fijo, sino que se determina por el «otro».

“...la condición que conduce a una ruptura populista es una situación en la cual una pluralidad de demandas coexiste con una creciente incapacidad del sistema institucional para absorberlas.”<sup>6</sup>, según Laclau. Así es que el descontento forma una condición previa para el régimen populista. Sin embargo, el populismo no solo es una crisis de representación, sino que también depende de una líder que pueda canalizar las demandas. Se trata de una figura que muestra la dirección a seguir, representando un cambio y mejores tiempos. El líder populista llena de esta manera un vacío simbólico, dando sentido a la vida diaria. Al mismo tiempo, es una figura que tiene la capacidad de canalizar la frustración a un «otro» que representa todo lo que funciona mal en el sistema político. Con un enemigo en común, es insignificante la heterogeneidad dentro de la categoría del pueblo. Lo importante es tener a un «otro» opresor que unifica al «pueblo».

Los líderes populistas intentan establecer un vínculo directo con la población, presentándose como parte del pueblo. Son diferentes a los líderes anteriores, con valores superiores y una relación íntima con el pueblo. Aparecen como quienes saben que es lo propio y correcto para el pueblo, tomando una posición dominante en el contexto político. Al mismo tiempo, suelen ser cariñosos y afectuosos hacia sus pueblos, borrando la línea divisoria entre lo político y lo personal. Son quienes reconocen las demandas de la gente, con políticas públicas sociales marcadas. Estas políticas no solo aseguran la lealtad del «pueblo», sino que también son formadores de la categoría del pueblo, se dirigiéndose a la parte de la población considerada parte del «pueblo verdadero».

Aunque hay mucho acepto sobre el contenido teórico presentado sobre el populismo, el fenómeno tiene una connotación totalmente diferente en los distintos continentes. Mientras en Latinoamérica es común asociar el populismo con la izquierda política, en Europa el populismo en muchos casos

---

<sup>6</sup> PANIZZA, Fransisco (2009). *El populismo como espejo de la democracia*. 1ra ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Economica. Traducido por Soledad Laclau. Página 22.

equivale a la derecha<sup>7</sup>. Esto provoca una inquietud que es el principal motivo de esta investigación: ¿Cuáles son las diferencias y similitudes entre un régimen populista de derecha y uno de izquierda? Para investigar este fenómeno, decidimos estudiar dos líderes políticos, uno de Europa y el otro de Latin-America. Cada uno es representante de derecha y izquierda, respectivamente, al mismo tiempo que son identificados con el movimiento populista. Se trata de Viktor Orbán, primer ministro de Hungría desde 2010, y Cristina Fernández de Kirchner, presidente de Argentina entre 2007 y 2015. El líder húngaro fue seleccionado como uno de los pocos líderes europeos populistas que llegaron al poder ejecutivo, al menos sin ser parte de una coalición. Es así el ejemplo europeo que se asimila más al poder que mantuvo Fernández como presidente de Argentina durante 8 años.

Este proyecto de investigación es de tipo descriptivo y comparativo, ya que se basa en comparar dos liderazgos políticos en cuanto a su construcción de la categoría del pueblo. Como no se realizará una manipulación de variables, el diseño es no-experimental de tipo transeccional, con una duración de diez años (de 2008 a 2018). La metodología utilizada es de tipo cualitativa con algunos elementos cuantitativos. Esto es en base a las técnicas seleccionadas, donde la principal será el análisis documental en forma de análisis de discursos políticos de cada líder. En base a esta técnica, vamos a poder identificar elementos que tienen un impacto en la construcción de la categoría del pueblo de cada líder. Además, vamos a utilizar análisis de contenido para encontrar las políticas públicas sociales detrás de cada discurso. De esta manera, nuestra población son los discursos políticos y las políticas públicas sociales de Fernández y Orbán entre 2008 y 2018. La muestra se compone por 5 discursos por líder, con su correspondientes políticas sociales.

Concluyendo esta introducción, presentamos nuestro objetivo general:

*Comparar los liderazgos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y Viktor Orbán en Hungría y describir su efecto en la construcción de la categoría del “pueblo”.*

En base a este objetivo, desarrollamos tres objetivos específicos donde cada uno pone énfasis en una parte de la teoría populista presentada. Cada capítulo corresponde así con un objetivo específico y su pregunta de investigación:

---

<sup>7</sup> MOLLOY, David. “What is populism, and what does the term actually mean?”. *BBC News*, 6 de marzo 2018. <https://www.bbc.com/news/world-43301423>. (27 de agosto 2019).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

### Capítulo 1:

- *¿La construcción del “pueblo” se sostiene en un antagonismo discursivo en los liderazgos de Cristina Fernandez de Kirchner en Argentina y Viktor Orbán en Hungría?*
- *Identificar si existe un antagonismo discursivo en los liderazgos de Cristina Fernandez de Kirchner en Argentina y Victor Orbán en Hungría y describir su efecto en la construcción del “pueblo”.*

### Capítulo 2:

- *¿Cómo se evidencia el vínculo simbólico entre el pueblo y los líderes Cristina Fernández de Kirchner y Viktor Orbán?*
- *Describir el vínculo establecido entre el pueblo y los líderes Cristina Fernández de Kirchner y Victor Orbán en su dimensión simbólica.*

### Capítulo 3:

- *¿Cómo impactaron las políticas publicas sociales a la construcción discursiva del “pueblo” de Cristina Fernández de Kirchner y Viktor Orbán?*
- *Describir el impacto de las políticas publicas sociales en el vinculo entre el pueblo y Cristina Fernandez de Kirchner en Argentina y Viktor Orbán en Hungría.*

Finalmente, en nuestra conclusión final, vamos a intentar responder si es correcta nuestra hipótesis:

*“No existen diferencias significativas entre el liderazgo populista de izquierda de Cristina Fernandez de Kirchner y el liderazgo populista de derecha de Viktor Orbán de Hungría en cuanto a la construcción de la categoría de un “pueblo”.”*

# Capítulo I:

## El antagonismo discursivo y su efecto en la construcción del “pueblo”

El populismo es un movimiento político que los últimos años ha recibido mucha atención. Sin embargo, rige confusión sobre su significado real. Hay muchas interpretaciones, pero en este trabajo nos vamos a basar en la conceptualización de Francisco Panizza, profesor de Teoría Política Latinoamericana en London School of Economics, y Ernesto Laclau, filósofo, teórico político y escritor argentino. Estos dos autores ponen énfasis en el rol del antagonismo discursivo dentro del populismo. Se trata de establecer una división simbólica de la sociedad, mediante discursos de los líderes populistas. De esta manera se logra unificar, discursivamente, a una parte de la población en contra de otra.

Primero, es importante establecer que el pueblo es el actor político más importante del populismo. Sin embargo, el pueblo no surge por si solo, sino mediante el establecimiento de un “otro”, una categoría opuesto y opresor. Al haber un “otro”, automáticamente surge el “nosotros”, y de esta manera se crea la categoría del pueblo. “En otras palabras, solo podemos nombrar al pueblo al nombrar a su "otro" ya que (...) al oprimir a todos ellos, el opresor simultáneamente convierte a todos ellos en "lo mismo" ”<sup>8</sup>. Se trata de una construcción donde se unifica un grupo heterogéneo en contra de un enemigo que representa cualidades opuestos. El "otro" es presentado como el opresor a quien se debe luchar, logrando así erradicar las diferencias internas dentro de la categoría del pueblo. El «pueblo» es así unificado en contra de un enemigo en común siendo el resultado de una construcción simbólica. Siguiendo esta lógica, podemos decir que el populismo es un modo de identificación, donde el «otro» representa todo lo que funciona mal en el sistema político.

Tradicionalmente, el populismo ha formado parte de la oposición política en los diferentes países. Así es que el “otro” suele identificarse con el régimen establecido. Sin embargo, estamos viendo

---

<sup>8</sup> PANIZZA, Fransisco (2009). *El populismo como espejo de la democracia*. 1ra ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Economica. Traducido por Soledad Laclau. Página 17.

varios ejemplos donde los partidos populistas llegan al poder<sup>9</sup>. En este trabajo de investigación, vamos a investigar a dos líderes que no solo estuvieron en el poder de sus países, sino que lo mantienen<sup>10</sup>. Tanto Viktor Orbán como Cristina Fernandez son considerados populistas por sus contemporáneos. Para poder verificar si realmente es así, vamos a identificar si los líderes utilizan el antagonismo discursivo para crear la categoría del pueblo. ¿Cómo se forma la categoría del pueblo en base al antagonismo discursivo? ¿Cuales son las diferencias y similitudes entre el «pueblo» húngaro y el «pueblo» argentino? Y no menos importante, ¿cómo es el «otro» de Fernández en comparación al «otro» de Orbán?

## **I.I Cristina Fernández**

**Cristina Fernández de Kirchner** asumió la presidencia de la República Argentina el 10 de diciembre 2007, siguiendo a su esposo Néstor Kirchner<sup>11</sup>. Se trataba de la consolidación de una era de mucho apoyo, pero también con enemigos poderosos. En este contexto, la presidente dio numerosos discursos alrededor del país, de los cuales vamos a tomar 5 a modo de ejemplo. La pregunta es la siguiente: ¿Existe un antagonismo discursivo en los discursos de Fernández?

**El 8 de mayo 2008**, la presidente visitó a Jujuy en la inauguración de una cooperativa textil<sup>12</sup>. El acto tuvo lugar en el barrio Tupac Amaru, conocido por su control de Milagro Sala, la dirigente social que recibió fondos públicos tanto de Nestor Kirchner como de Cristina Fernández<sup>13</sup>. Al dirigirse a la multitud, Fernández pronunció:

---

<sup>9</sup> BARR, Caelainn; CLARKE, Sean; GUTIÉRREZ, Pablo; LEVETT, Cath; LEWIS, Paul; VOCE, Antonio. “Revealed: the rise and rise of populist rhetoric”. *The Guardian*, 6 de marzo 2019. <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2019/mar/06/revealed-the-rise-and-rise-of-populist-rhetoric>. (31 de agosto 2019).

<sup>10</sup> El 10 de diciembre 2019, Fernández volvió al gobierno en su carácter de vicepresidente, mientras Orbán consiguió su tercer mandato consecutivo en las elecciones parlamentarias de 2018.

<sup>11</sup> ROMERO, Luis Alberto (2017). *Breve Historia Contemporánea de Argentina (1916-2016)*. 4ta ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Página 407.

<sup>12</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>13</sup> GUADALUPE, Alan Soria. “El Cantri: el barrio de la Tupac Amaru que vive bajo las reglas que impone Milagro Sala”. *La Nación*, 24 de enero 2016. <https://www.lanacion.com.ar/politica/el-cantri-el-barrio-de-la-tupac-amaru-que-vive-bajo-las-reglas-que-impone-milagro-sala-nid1864874>. (27 de enero 2020).

*“Quiero decirles que se me encoge el corazón cuando los veo a ustedes, miles y miles, pobres de toda pobreza, decir que también tienen obligaciones. Son la contracara de las minorías egoístas e insolidarias que nunca comprendieron el país ni lo comprenderán.”<sup>14</sup>*

Vemos como la presidente nos presenta al “otro”, en este caso representado por “las minorías egoístas e insolidaridas”. Estas minorías son, en las propias palabras de Fernández, “la contracara” de los pobres. Por lo tanto, se entiende que los pobres, son los representantes del “pueblo”, siendo ellos solidarios y moralmente superiores. Siguen sus obligaciones y comprenden al país, a contrario del “otro”. Vemos así como se constituye una categoría de pueblo gracias a la oposición de la categoría del otro. Por existir algo tan negativo, una minoría egocéntrica, se crea un opuesto: la mayoría fiel y comprometida, que se une en su oposición al “otro”. Hay un lado bueno y un lado malo, una interpretación correcta y una incorrecta del país, pero el pueblo verdadero es este, el contrario al “otro”.

Fernández describe a su pueblo de esta manera: “...en esta tarde, en los rostros de todos ustedes, en el rostro de cada una de estas mujeres, de estos jóvenes, de estos hombres, siento que estoy mirando a la Patria...”<sup>15</sup>. Luego recuerda cuando los jujeños junto a Belgrano quemaron su provincia antes de entregársela al enemigo<sup>16</sup>. Se trataba de una lucha por la patria, una lucha que sigue todavía, según la presidente: “...en nombre de esa epopeya, en nombre de esa historia, en nombre de nuestras banderas es que debemos seguir luchando - como recién decía Milagros- pero ahora en la construcción.”<sup>17</sup>. Vemos así como se logra unificar al pueblo heterogéneo con esta causa noble de lucha. Sin embargo, ya no es una lucha de llegar al poder, sino un momento de superación. Es el momento para asegurar el poder y las conquistas, construyendo un país diferente: “Lo vamos a

---

<sup>14</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>15</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>16</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>17</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

hacer, vamos a lograr esa victoria, en este Bicentenario que venimos los argentinos persiguiendo desde hace más de 200 años...<sup>18</sup>”.

**Un año después** de la inauguración de la cooperativa textil, la presidente viajó a San Juan para la inauguración de un Centro Cívico. En su discurso volvió a hacer mención de las minorías enfrentadas al pueblo:

*“Muchas veces nos han querido convencer de que no podíamos, porque de esta manera es fácil para los grandes intereses, minoritarios pero concentrados y poderosos, trabajar sobre el desánimo de la sociedad, sobre la desilusión, sobre la angustia, sobre el nada se puede.”<sup>19</sup>.*

El “otro” es identificado con los grandes intereses minoritarios, concentrados y poderosos. Es una categoría negativa, caracterizada por trabajar “sobre el desánimo (...), sobre la desilusión, sobre la angustia”. Se trata de un actor que trabaja activamente contra el “pueblo”, un pueblo que existe por su oposición al “otro”. El “otro” es así quien unifica al pueblo, el enemigo contra quien hay que luchar. Fernández demuestra la crueldad de estas minorías poderosas al no creer en el mejoramiento de las condiciones de la sociedad, y hasta llegar a producir angustia. El pueblo no se describe, simplemente porque el pueblo siempre va a ser lo opuesto: los que trabajan con ánimos, ilusión y alegría.

Fernández siguió hablando de “los grandes intereses” en su discursos en San Juan:

*“...me enorgullezco porque nunca utilizamos el voto popular, porque nunca utilizamos las mayorías para gobernar en contra del pueblo sino a favor del pueblo y enfrentando a los grandes intereses que no quieren que el pueblo siga creciendo.”<sup>20</sup>*

---

<sup>18</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>19</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>20</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

La presidente propone no haber utilizado “las mayorías para gobernar en contra del pueblo”. La pregunta es: ¿quién es el pueblo? Esto Fernández lo responde de manera clara: el pueblo es la parte de la población que está “enfrentada a los grandes intereses que no quieren que el pueblo siga creciendo”. Vemos así como la categoría del pueblo no tiene un significado fijo, sino que se determina claramente por la contraparte. El “otro”, pronunciado por los “grandes intereses”, crea automáticamente un “nosotros”, útil para poder unificar a intereses diferentes en una lucha en común. De esta forma construye el pueblo al oponerlo a un enemigo intangible, siguiendo el modelo populista.

Terminando su discurso, utilizando al “otro” como contraparte, Fernández define de manera clara lo que es el pueblo: “Dejemos que sean otros los que agraven o descalifiquen, nosotros sigamos apostando a esto, a la construcción, al trabajo, a la palabra empeñada y cumplida.”<sup>21</sup> . El pueblo es lo contrario al “otro” que perjudica y ofende, es quien trabaja y es honesto, y la presidente se pone dentro de esta categoría. Ella se presenta como parte del pueblo, luchando junto a él al enemigo que los une.

**“Algunos, muy pocos pero poderosos** se ponen del lado de los fondo buitres, y es irracional.”<sup>22</sup> . Estas son las palabras de Fernández en una reunión con el gobernador bonaerense Daniel Scioli e intendentes del Conurbano el 17 de octubre 2012. Y sigue diciendo: “... más que maldad hay irracionalidad y un profundo desamor a la patria y al prójimo<sup>23</sup>”. Por un lado hay un ejemplo de un “otro” muy tangible: los fondos buitres<sup>24</sup>. Sin embargo, más que criticar y hablar de los fondos, habla de los “poderosos” que los apoya, calificados por su irracionalidad y poca sensibilidad. Al apoyar a los fondos buitres, unifican así todo lo malo, y por lo tanto, todo lo

---

<sup>21</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>22</sup> “La gente identifica a este gobierno por la lealtad con los intereses del pueblo”, afirmó Cristina Fernández”. *Casa Rosada*, 17 de octubre 2012. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26134-la-gente-identifica-a-este-gobierno-por-la-lealtad-con-los-intereses-del-pueblo-afirmo-cristina-fernandez>. (17 de enero 2020).

<sup>23</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>24</sup> Aquel fondo de inversión de capital de alto riesgo que se especializa en títulos públicos de estados soberanos o empresas que están en momentos de crisis y que rechazan acuerdos de reestructuración, litigando en los tribunales para cobrar el total del capital de los bonos mas los intereses. (BURGENIO, Carlos. *Los Buitres. Historia oculta de la mayor operación financiera contra la Argentina*. EDHASA, 2013. p. 13.)

opuesto al pueblo. “Tienen odio las minorías que creen haber perdido privilegios”<sup>25</sup>, dice la presidente, y sigue hablando de este enemigo tan concreto, pero al mismo tiempo invisible: “Nos habían convencido de que no servíamos para nada”<sup>26</sup>. Con este uso de retórica logra remarcar la diferencia entre “ellos” y “nosotros”. El “otro” es odioso, creando de esta manera un “nosotros” amoroso. Además, al haber un “otro” contra quien luchar, se unifica el pueblo heterogéneo en la lucha de un enemigo que trabaja en contra de los objetivos del pueblo. Una de las metas y razones de lucha es una movilidad social ascendente, la cual el “otro” no apoya: “...creen que estar identificados con el pueblo rebaja sus pretensiones de movilidad social ascendente”<sup>27</sup>. Por lo tanto, el “otro” representa lo que impide avanzar al pueblo. De esta manera, Fernández logra canalizar frustración sobre la situación del país en el “otro”, una figura que no solo construye al pueblo por ser su opresor, sino que lo unifica en su lucha.

**El 25 de mayo 2013**, la presidente dio un discurso donde podemos rescatar varios ejemplos de antagonismo. Primero, Fernández recuerda el 203° aniversario de la Revolución de Mayo: “...liberaron un pueblo hace 203 años, pero (...) la tarea había quedado inconclusa, porque todavía estamos peleando también ya no por la libertad, sino por la igualdad que es el gran signo de esta década y de las que vendrán.”<sup>28</sup>. Vemos como la presidente habla de una lucha todavía no terminada por la búsqueda de más derechos. Es una epopeya histórica, donde defender el pueblo es el objetivo del gobierno de Fernández. Sin embargo, se va acercando el “fin de siglo”, donde “ellos” quieren que vuelvan las cosas como eran antes, dice la presidente, refiriéndose a la época cuando no había salario mínimo vital y móvil.

---

<sup>25</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>26</sup> <sup>26</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>27</sup> “La gente identifica a este gobierno por la lealtad con los intereses del pueblo”, afirmó Cristina Fernández”. *Casa Rosada*, 17 de octubre 2012. <https://www.caserosada.gob.ar/informacion/archivo/26134-la-gente-identifica-a-este-gobierno-por-la-lealtad-con-los-intereses-del-pueblo-afirmo-cristina-fernandez>. (17 de enero 2020).

<sup>28</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.caserosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

*“...a lo mejor ellos piensan que los salarios son los que provocan la inflación. Yo digo que los precios no los ponen los trabajadores ni el gobierno. Yo digo que los precios los fijan los empresarios y los grandes monopolios.”<sup>29</sup>*

Con estas palabras, Fernández opone a los trabajadores y el gobierno a “los empresarios y los grandes monopolios”. Según la presidente, son estos últimos que provocan la inflación, uno de los grandes problemas de los mandatos de Fernández. Logra así canalizar una gran frustración a un “otro” pronunciado. En el otro lado queda el pueblo trabajador, unificado en su oposición al “otro” que sube los precios y por lo tanto genera malestar general. Es fácil asociar a las élites con un enemigo que eleva a los precios para la gente común.

Existe también otro actor que trabaja activamente en contra del pueblo, según la presidente. Este actor son los medios de comunicación. Fernández hace mención a ellos hablando tanto sobre la crisis de 2001 como la dictadura militar que inició en 1976: “Nadie les avisó nada y no era porque no sabían, sino porque tenían complicidad.”<sup>30</sup>. Este “otro” se caracteriza por cruel, cómplice con el enemigo histórico del pueblo. Es una lucha continúa que no parece terminar: “...si no cuidan ustedes mismos lo que es de ustedes, van a venir otra vez por todos ustedes como lo han hecho a lo largo de toda la historia.”<sup>31</sup>. Fernández hace referencia a un enemigo histórico. Aunque no aclara de quien se trata, se entiende que los que “van a venir” simbolizan un “otro” que siempre viene persiguiendo al pueblo. De esta manera, la presidente logra crear un pueblo histórico que se enfrenta al “otro”.

---

<sup>29</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>30</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>31</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

“...quieren dividir como siempre lo hicieron los argentinos, quieren instaurar climas de división, de insulto, de agravio, de odio permanente.<sup>32</sup>”. Aquí vemos que “ellos” son los que odian, los que desunen e insultan. Al formular este “otro” de permanente negatividad, hay también un “nosotros”, opuesto y positivo. El pueblo es quien trabaja por el futuro, alegre y solidario, mientras su enemigo “quieren instalar climas de division”. Sin embargo, Fernández también utiliza esta técnica de división. Al dividir entre “el bueno y el malo”, logra unir una parte de la población en su lucha común. Es un pueblo que no tiene significado fijo, sino que se determina simplemente por la creación del “otro”. Son hombres y mujeres, trabajadores y estudiantes, todos los que quieren un futuro mejor, al contrario del “otro” que destruye y desprecia. “Hoy necesitamos hombres y mujeres que luchen por la igualdad, por la inclusión; hombres y mujeres que en cada uno de sus ámbitos hagan bien su trabajo, científicos, investigadores, docentes, alumnos, trabajadores, empresarios, comerciantes, productores, todos, todos juntos.”<sup>33</sup>.

**Cristina Fernández dio su último discurso** como presidente de República Argentina el 9 de diciembre 2015. Sabemos que Mauricio Macri había ganado las elecciones presidenciales frente al sucesor del partido justicialista, Daniel Scioli<sup>34</sup>. En esta ocasión, Fernández hizo una última aparición frente a las multitudes en la Plaza de Mayo:

*“Si después de estos intensos 12 años con todos los medios de comunicación hegemónicos en contra (...), con las principales corporaciones económicas y financieras nacionales e internacionales en contra. (...) Si después de todo eso (...), de tantos ataques, persecuciones, difamaciones y calumnias, podemos estar aquí dando cuentas al pueblo, imagino que si con tantas cosas en contra, hemos hecho tantas cosas por los argentinos, cuantas podrán hacer los que tienen todos estos factores a favor.”<sup>35</sup>*

---

<sup>32</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. Casa Rosada, 26 de Mayo 2013. <https://www.casariosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>33</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. Casa Rosada, 26 de Mayo 2013. <https://www.casariosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>34</sup> ROMERO, Luis Alberto (2017). *Breve Historia Contemporánea de Argentina (1916-2016)*. 4ta ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Página 407.

<sup>35</sup> Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. Youtube, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).

En este párrafo vemos ejemplos de varios actores que conformaron parte del “enemigo en común” durante los dos mandatos de Fernández. Son actores que trabajaron activamente en contra del pueblo, y que por lo tanto simbolizan al “otro”. La presidente menciona los medios de comunicación, calificados como hegemónicos, y las principales corporaciones económicas, no solo nacionales, sino también internacionales. Luego sigue hablando de las acciones concretas en contra: los ataques, persecuciones, difamaciones y calumnias. Todo esto lo pudieron superar, según la presidente saliente, demostrado por todas las cosas que se lograron hacer. Por lo tanto puede dar cuentas al “pueblo”. Las palabras dan la impresión de que el gobierno de Fernandez lucharon por el pueblo en contra de fuerzas poderosas que intentaban poner “palos en la rueda”<sup>36</sup>. De esta manera, Fernandez termina su último mandato como presidente, poniendo en claro quienes fueron los enemigos que obstaculizaron el camino. Estos enemigos también son los que definen quien es el “pueblo verdadero”, ya que demuestran todo lo que no es el pueblo. Así es que el “otro” se hace creador del “nosotros”, la categoría del pueblo establecida en los 5 discursos de Cristina Fernández.

## **I.II Viktor Orbán**

**El 25 de abril 2010**, Viktor Orbán dio su discurso de victoria tras haber asegurado una mayoría de dos tercios en el parlamento húngaro<sup>37</sup>. No iba a ser la primera vez que Orbán asumía el mandato de líder político del país europeo, ya que también fue el primer ministro de la coalición que gobernó el país entre 1998 y 2002<sup>38</sup>. Sin embargo, el contexto de este mandato iba a ser muy diferente. Por un lado, Fidesz, el partido político de Orbán, tenían mayoría en el parlamento y contaban con una gran gobernabilidad. Pero al mismo tiempo, Hungría estaba en una crisis económica profunda, la cual Orbán tenía la tarea difícil de terminar.

---

<sup>36</sup> Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. *Youtube*, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).

<sup>37</sup> BILEFSKY, Dan. “Socialists in Hungary Are Ousted in Elections”. *New York Times*, 25 de abril 2010. <https://www.nytimes.com/2010/04/26/world/europe/26hungary.html>. (20 de enero 2020).

<sup>38</sup> “Viktor Orbán”. *Enciclopedia Britannica*, 26 de septiembre 2019. <https://www.britannica.com/biography/Viktor-Orban>. (30 de enero 2020).

**“El pueblo húngaro** derrocó hoy el sistema de oligarcas que abusan del poder y estableció un nuevo sistema: el sistema de cooperación nacional.”<sup>39</sup>. Estas son las palabras del primer ministro recién electo. El “otro” está simbolizado por “el sistema de oligarcas”, caracterizado como abusadores del poder. El pueblo, por otro lado, es quien sale victorioso de las elecciones por derrocar a este “otro”: “Hoy en Hungría, el poder del pueblo ha derrotado a los oligarcas.”<sup>40</sup>. El pueblo es lo opuesto al “sistema de oligarcas” - grande, honorable y fuerte. Así se construye no solo como el ganador de la lucha contra el “otro”, sino como su opuesto: “Hoy nos atrevemos a ser grandes otra vez, decirlo y estar orgullosos de ello. Hemos cruzado nuestra propia sombra. Hoy somos los campeones y campeones del mundo libre de corporación.”<sup>41</sup>.

Además de hablar de una lucha que por ahora parece ganada, Orbán confirma el carácter “anti-stat quo” del pueblo. Es decir que el pueblo mantiene una relación antagónica con el orden establecido, y por lo tanto exige un cambio. El primer ministro hace referencia a un sistema nuevo y un sistema viejo: “En este nuevo sistema, las viejas reglas de los oligarcas son obsoletas. Desde hoy, el interés del pueblo húngaro es el primero en Hungría.”<sup>42</sup>. Al hablar de sistemas y reglas incorporados en la sociedad, el líder insinúa que existe una verdad donde los hechos se han convertido en estructuras. Hay un significado intersubjetiva, una realidad social que se ha logrado cambiar<sup>43</sup>.

Orbán diferencia entre los intereses privados y los intereses del pueblo, marcando una clara oposición entre los dos: “Los días del poder privado, el interés privado, la política del poder privado

---

<sup>39</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>40</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>41</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>42</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>43</sup> SODUPE, Kepa (2003). *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*. Gipuzkoa: Universidad del País Vasco.

se han detenido hoy y no vamos a permitir que regresen.”<sup>44</sup>. No se define que implican los intereses del pueblo, por el simple hecho de que no se puede definir la categoría del pueblo por si solo. Su existencia depende de que haya un “otro”, opresor y opuesto. Con estas elecciones, el “pueblo” ha ganado el poder, pero ahora viene la verdadera lucha contra “el poder privado”.

**En la búsqueda de “4 años más”**, el primer ministro húngaro dio su último discurso de campaña ante las elecciones en 2014. En este contexto, Orbán nos introduce al enemigo clásico de Hungría. El “otro” que estuvo presente en casi 50 años: “...cuando finalmente logramos avanzar, los viejos camaradas siempre aparecieron y empujaron la rueda de la vida, y con ella nuestras propias vidas, retrocedieron y nos hicieron retroceder hacia el pasado”<sup>45</sup>. El político claramente hace referencia los comunistas que controlaron el país hasta la caída del Muro de Berlín en 1989, y los presenta como un actor que siempre trabajó activamente en contra del pueblo. En la lucha contra este “otro”, el “pueblo” aparece como resistente, fuertes y solidarios: “...nosotros, que estamos aquí hoy, nunca nos rendimos. (...) nos quedamos aquí, nos mantuvimos firmes y unidos”<sup>46</sup>. Con la llegada al poder del primer ministro Orbán, el “pueblo” finalmente logró tomar distancia de este enemigo histórico:

*“Y después de veinte años, cuando todos habían tenido suficiente discordia y suficiente de los viejos camaradas, nos unimos y en abril de 2010 ganamos una revolución, una revolución constitucional. Declaramos, lo suficientemente fuerte como para que toda Europa nos escuchara, que los húngaros ya no quieren tener nada que ver con el comunismo ni el socialismo”<sup>47</sup>.*

---

<sup>44</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormany*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>45</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>46</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>47</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

Vemos como los comunistas simbolizan a un “otro” poderoso, un enemigo tanto nacional como internacional. Frente a este “otro”, el pueblo se junta en una revolución en contra del enemigo en común, representado en este caso por los comunistas que “arruinan al país”. Luego, Orbán incorpora a más actores dentro de la categoría del “otro”: “Ya habíamos tenido suficiente de la farsa hipócrita, de los burócratas y magnates que reclamaban representar a los trabajadores del país, y habíamos tenido suficiente de las falsedades, los trucos y las mentiras.”<sup>48</sup>. En esta frase hace referencia a los burócratas y los magnates como falsos representantes del pueblo. Se tratan de actores hipócritas y mentirosos, opuestos a los que representa el pueblo honesto y trabajador: “Nos arremangamos y nos pusimos a trabajar.”<sup>49</sup>

“En 2010, los húngaros establecieron una unidad incomparable dentro de Europa<sup>50</sup>”, dice el primer ministro Orbán. La victoria sobre el “otro” es presentada como un resultado natural de las elecciones de 2010 y la asunción al gobierno de Orbán. El primer ministro recuerda su mandato de esta manera:

*“... van a recordar que los húngaros se embarcaron en tareas aparentemente imposibles, pero finalmente lucharon con éxito contra los goliatas del mundo financiero, el ejército de burócratas imperiales y la mayor inundación del Danubio en la historia. (...) Van a admitir que Hungría se liberó de la ayuda del Fondo Monetario Internacional, liberó a sus pueblos y ciudades de miles de millones de forints en deuda y salió de la trampa de la deuda.”<sup>51</sup>*

Orbán hace alusión al cuento bíblico de David y Goliat, donde Goliat representa el “otro” en forma del mundo financiero y los burócratas “imperiales”. Los húngaros son los que lograron luchar este

---

<sup>48</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>49</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>50</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>51</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

enemigo, unificados ante el peligro tanto natural como financiero, y liberando al pueblo de las deudas del FMI. Esto fue logrado mediante los valores del “pueblo”: “...a través de la solidaridad y la unidad, a través del sacrificio y el esfuerzo, (...) de acuerdo con la mentalidad húngara.<sup>52</sup>”. Así describe Orbán lo que representa al pueblo húngaro, en contraposición al “otro” deshonesto. Orbán finalmente reseña al pueblo verdadero con estas palabras: “Este es el momento de mostrarles que así es como somos realmente los húngaros. Unidos y fuertes. Libres y obedientes. Valientes y sobrios. Humanos y patrióticos.<sup>53</sup>”

**En 2016**, Orbán dio un discurso para defender el referendun sobre la cuota de refugiados impuesta por la Unión Europea<sup>54</sup>. Este discurso marca un cruce, ya que introduce un enemigo nuevo que va a seguir siendo protagonista en los discursos del primer ministro. Al iniciar sus palabras, el primer ministro comenta este cambio de figura opresor: “En lugar de encontrar formas de ir más allá de una economía planificada por el estado, ahora estamos tratando de encontrar formas de ir más allá de la política económica neoliberal.”<sup>55</sup>. Antes, el “otro” opresor del pueblo, se simbolizaba por el mundo comunista, mientras ahora son los liberales que representan un peligro. Este peligro es el tema principal en su discurso: “El orden público restablecido y la seguridad pública libre de amenazas terroristas están en peligro. Y nuestra cultura nacional, que lentamente está volviendo a ponerse de pie, también está en peligro.”<sup>56</sup>. Vemos así como Orbán presenta un “otro” que amenaza al propio ser del pueblo húngaro, tanto sus valores como su vida diaria. El peligro no es algo

---

<sup>52</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>53</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>54</sup> En 2015, la Unión Europea decidió redistribuir 120.000 asilados a los distintos países miembros. El objetivo fue aliviar la presión sobre Italia y Grecia, tras la creciente crisis en el Medio Oriente. Cuatro estados votaron en contra, entre ellos Hungría, que debía recibir poco más que 1200 personas. (ABELLÁN, Lucía. “La UE acuerda el reparto de 120.000 refugiados con cuatro países en contra”. *El País*, 22 de septiembre 2015. [https://elpais.com/internacional/2015/09/22/actualidad/1442936990\\_887494.html](https://elpais.com/internacional/2015/09/22/actualidad/1442936990_887494.html). (17 de febrero 2020). )

<sup>55</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>56</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

abstracto, sino que es representado por un fenómeno concreto: “El nombre de este peligro es migración masiva.<sup>57</sup>”.

Es solo el pueblo húngaro y algunos otros países de Europa Central que perciben el peligro que está llegando, según Orbán. Se trata de un “otro” en nuevos colores. El primer ministro explica que solo ellos se dan cuenta por la experiencia con el enemigo histórico, los comunistas<sup>58</sup>. El pueblo de Orbán se opone así a las elites que no aceptan las migraciones como un “otro” peligroso. Tienen la capacidad de ver la realidad: “La realidad es que los que vienen aquí no tienen ninguna intención de adoptar nuestro estilo de vida, porque ven el suyo como más valioso, más fuerte y más viable que el nuestro.”<sup>59</sup>. De esta manera, las migraciones representan un “otro” en cuanto a peligro para los valores y la cultura de la categoría del “pueblo”. Es un discurso de suposiciones, pero logra lo que los líderes populistas intentan conseguir: unificar al “pueblo” ante un enemigo en común, un “otro” que quiere cambiar su forma de ser. La diversidad que hay dentro de esta categoría de “pueblo” se hace irrelevante, ya que todos tienen algo en común: la lucha contra el otro.

El primer ministro sigue su discurso, especificando aún más cómo es el inmigrante enemigo, representante del “otro”. El “otro” no es cualquier inmigrante, sino que se simboliza principalmente por los musulmanes. Orbán no distingue entre las diferentes religiones entre la ola de migrantes, sino que supone que todos son musulmanes y que esta religión es la que más representa peligro para el “pueblo”:

*“La realidad es que a menos que demos un paso muy pronto, vamos a ver un nivel de tensión inmanejable entre una Europa que envejece y un mundo musulmán joven, entre una Europa secular e infiel y un mundo islámico cada vez más ferviente, entre una Europa que*

---

<sup>57</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>58</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>59</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*es incapaz de emplear a sus propios jóvenes entrenados y un mundo musulmán subcalificado.”<sup>60</sup>*

El “otro” es por lo tanto simbolizado por los musulmanes jóvenes, creyentes y poco calificados. Es decir que no son aptos para satisfacer la necesidad de trabajadores en Europa, sino que representan un peligro en cuanto a quitar el trabajo de los jóvenes, si seguimos a Orbán. Vemos así como nos vamos acercando a un conflicto inevitable: “Cada vez que grandes masas de personas buscan nuevas tierras, esto inevitablemente conduce a conflictos, porque quieren ocupar lugares donde las personas ya están viviendo: personas que han hecho suyos esos lugares y que desean proteger (...) sus culturas.<sup>61</sup>”. Se presenta así a los inmigrantes como una amenaza al hogar, la cultura y el modo de vida del “pueblo”. Ante este “otro”, ¿qué es lo que Orbán quiere defender?

*“...realmente tenemos algo que defender: la coexistencia de las naciones libres, cristianas e independientes de Europa; (...) igualdad entre los sexos; libertad y responsabilidad; competencia justa y solidaria; orgullo y humildad; justicia y misericordia. Somos todas estas cosas: esto es Europa. Europa es Grecia, no Persia; es Roma, no Cartago; es el cristianismo, no un califato.”<sup>62</sup>*

Vemos de manera clara lo que es el “pueblo verdadero”. Son los valores que contraponen al “otro”, lo que hay que defender de quienes “vienen a querer cambiarnos”. Así es que el enemigo define lo que es la categoría del pueblo. El primer ministro presenta también lo que Europa “no es”, por ejemplo introduciendo el califato musulmán como contrapuesto a la cristiandad. Esto quiere decir

---

<sup>60</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]).

<sup>61</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>62</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

que lleva los contrapuestos al extremo, mencionando no el mundo musulmán, sino el califato con todo su connotación negativa<sup>63</sup>.

Los inmigrantes no son los únicos representantes del “otro”, sino que hay una élite que forma parte de la categoría del enemigo por permitir la entrada de los refugiados a Europa: “A mi modo de ver, en Bruselas y en algunas capitales europeas, la élite política e intelectual se ve a sí misma como ciudadana del mundo, en contraste con la mayoría de las personas, que tienen un fuerte sentido de nacionalidad.<sup>64</sup>”. Vemos como la élite tiene intereses opuestos al “pueblo”, creyendo que son mejores que las mayorías. La categoría del pueblo se constituye en su oposición, teniendo preferencia por lo nacional ante lo internacional. La élite política sabe que el pueblo no está de acuerdo con su actuar, pero no están dispuestos a cambiar<sup>65</sup>, sino que trabajan conscientemente en contra del pueblo. “Los que más hacen para poner en peligro el futuro de Europa no son los que quieren venir aquí, sino los líderes políticos, económicos e intelectuales que intentan remodelar Europa contra la voluntad de los pueblos de Europa.<sup>66</sup>”. Lo que realmente implica un peligro para el futuro de Europa no son los inmigrantes, sino “los líderes políticos, económicos e intelectuales” que trabajan activamente en contra de la voluntad de sus propios pueblos.

Al terminar su discurso, Orbán admite que la cuota de inmigrantes representa el gran problema del país: “... resume todo lo que tememos, lo que no queremos y tiene el potencial de separar la alianza de los pueblos europeos.”<sup>67</sup>. De esta manera, la política de migraciones es el interés del “otro”,

---

<sup>63</sup> Un califato es la organización de un Estado tras la figura del califa, donde solamente rige la ley y las tradiciones islámicas. El Estado Islámico proclamó un nuevo califato en 2014, sobre un gran territorio entre Siria e Irak.

(“Qué es un califato y cuánto respaldo puede tener”. *BBC*, 30 de junio 2014. [https://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/06/140630\\_irak\\_siria\\_estado\\_islamico\\_califato\\_nc](https://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/06/140630_irak_siria_estado_islamico_califato_nc). (17 de febrero 2020).)

<sup>64</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>65</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>66</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>67</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

representado aquí por la “élite política”, opresor de la voluntad del pueblo. De hecho, parece que el nuevo enemigo con sede en Bruselas, se está pareciendo al antiguo enemigo del “pueblo”, los comunistas de la Unión Soviética: “Creemos que, incluso en su estado actual, Bruselas no debe sobrepasar los límites de sus propias concepciones. No debe volverse contra el pueblo europeo. La Unión Europea no debe ser una especie de Unión Soviética recargada.”<sup>68</sup>

**Orbán va a dar uno de sus discursos más conocidos** el 15 de marzo 2016, día nacional de Hungría. El primer ministro vuelve a tratar el mismo representante del “otro” que el discurso anterior, pero con aún más fuerza y seguridad. “...hoy Europa es tan frágil, débil y enfermiza como una flor comido por un gusano oculto. Hoy, (...) Europa, nuestro hogar común, no está libre.”<sup>69</sup>. Así describe Orbán el efecto que tiene sobre Europa el “otro”, comparando a la inmigración con un gusano que come la libertad del pueblo. Como vimos en el discurso anterior, el primer ministro plantea que todo es culpa de la elite en Bruselas, pero esta vez va un poco más allá:

*“Está prohibido decir que esto no es accidental o una cadena de consecuencias involuntarias, sino una campaña planificada y orquestada, una masa de personas dirigidas hacia nosotros. Está prohibido decir que en Bruselas están construyendo planes para transportar a los extranjeros aquí lo más rápido posible y ubicarlos aquí entre nosotros. Está prohibido decir que el propósito de establecer a estas personas aquí es volver a dibujar el mapa religioso y cultural de Europa y reconfigurar sus fundamentos étnicos, eliminando así los estados nacionales, que son el último obstáculo para el movimiento internacional.”<sup>70</sup>.*

En este párrafo, el líder no solo plantea que los políticos de Bruselas son los culpables de la maldad, sino que se trata de una campaña oculta de llevar inmigrantes a Europa con el fin de eliminar las

---

<sup>68</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszerelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszerelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>69</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020).

<sup>70</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

naciones y “el mapa religioso y cultural” de Europa. Es una teoría de conspiración que pone a “la elite de Bruselas” en la eje de maldad. Esta élite simboliza al “otro” en todo sentido, siendo sus intereses opuestos a todo lo que desea el “pueblo”. Su misión es eliminar las naciones, y por lo tanto también al pueblo húngaro, un grupo heterogéneo que debe unirse para luchar no solo por sus intereses, sino también por su sobrevivencia.

Siempre existió un “otro”. Se trata de una epopeya histórica donde el “pueblo” constantemente debe luchar por sus intereses. Sin embargo, los enemigos al pueblo actuales usan métodos diferentes, dice el primer ministro húngaro:

*“Los enemigos de la libertad hoy están cortados de una tela diferente a la de los gobernantes reales e imperiales de antes, o aquellos que dirigían el sistema soviético; usan un conjunto diferente de herramientas para obligarnos a someternos. Hoy no nos encarcelan, no nos transportan a campamentos, y no envían tanques para ocupar países leales a la libertad. Hoy los bombardeos de artillería de los medios internacionales, las denuncias, las amenazas y el chantaje son suficientes (...)”<sup>71</sup>.*

El “otro” de hoy usa los medios de comunicación internacionales como armas para sacar la libertad del “pueblo”, según Orbán. Al decir esto, incluye a este actor enorme dentro de la categoría del “otro”, planteando desconfianza en las grandes fuentes de información. Es decir que los medios también son opuestos a la categoría de pueblo, trabajando en contra de sus intereses con la difusión de noticias falsas. De alguna manera, al incluir este gran actor en la categoría del “otro”, Orbán logra un mayor control de sus votantes.

El enemigo que está presente en los discursos de Orbán, no es un enemigo en sentido guerrero. Es una categoría que representa lo contrario del pueblo y por lo tanto pone en peligro a sus intereses. Las migraciones masivas simbolizan el “otro” en el discurso de Orbán de 2016, siendo un peligro creciente:

---

<sup>71</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*“Este peligro no nos amenaza ahora como lo hacen las guerras y los desastres naturales, que nos quitan el terreno en un instante. La migración masiva es como una corriente lenta y constante de agua que arrastra la orilla. Aparece disfrazado de acción humanitaria, pero su verdadera naturaleza es la ocupación del territorio; y su ganancia en territorio es nuestra pérdida de territorio.”<sup>72</sup>*

Vemos como el “otro” tiene el interés opuesto al pueblo, esta vez representado por algo tan tangible como el territorio: “su ganancia es nuestra pérdida”, dice Orbán. Es una lucha de intereses a la cual el “pueblo” debe juntarse para poder ganar. Se trata de defender lo que es el pueblo ante quien lo quiere cambiar, y es una pelea que ha existido siempre. “Aquellos que han venido aquí con la intención de cambiar nuestro país y moldear nuestra nación a su propia imagen, aquellos que han venido con violencia y en contra de nuestra voluntad, siempre se han encontrado con resistencia.”<sup>73</sup>. Así las diferencias en el pueblo aparentemente desaparecen, logrando unir a personas diversas en la lucha en común. Esta es la técnica populista, donde un líder es capaz de unificar grupos diferentes, no por ser parecidos, sino por haber un “otro” a quien oponerse. “Con este fin, independientemente de la afiliación partidaria, llamamos a todos los ciudadanos de Hungría a unirse, y llamamos a todas las naciones europeas a unirse.”<sup>74</sup>.

**“Quieren que entreguemos voluntariamente nuestro país a otros,”** dijo Orban en 2018. “Quieren que se lo entreguemos a los extranjeros (...) que no respetan nuestra cultura, nuestras leyes o nuestra forma de vida: personas que quieren reemplazar lo que es nuestro con lo que es suyo.<sup>75</sup>”. Claramente existe un “otro” que implica un peligro, ya que amenaza a los propios

---

<sup>72</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>73</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>74</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>75</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

valores del “pueblo”. Es “ellos” o “nosotros”. La diferencia entre los dos queda claro a continuación:

*“Los que creemos en los estados nacionales, la defensa de las fronteras, la familia y el valor del trabajo estamos de un lado. Y se nos oponen aquellos que quieren (...) un mundo sin fronteras o naciones, nuevas formas de familia, trabajo devaluado (...), todo gobernado por un ejército de burócratas sombríos e inexplicables. Por un lado, fuerzas nacionales y democráticas; y por otro lado, fuerzas supranacionales y antidemocráticas.”<sup>76</sup>*

Al describir el “otro”, logra también construir una categoría de pueblo que es opuesto. El pueblo valora a la familia, el trabajo, la nación y la democracia, mientras “el ejército de burócratas” trabajan en contra de todo esto, calificados como lúgubres y deshonestos. Es en la creación del “otro” negativo, que surge el pueblo y todos sus cualidades opuestas al opresor. Al mismo tiempo se logra unificar a esta categoría en su lucha común.

*“... no necesitamos luchar contra los pequeños partidos de oposición, sino una red internacional organizada como un imperio. Nos enfrentamos a los medios de comunicación mantenidos por empresas extranjeras y oligarcas nacionales, activistas profesionales contratados, organizadores de protestas problemáticos y una cadena de ONG...”<sup>77</sup>.*

En el párrafo anterior, Orbán deja en claro quien simboliza el “otro”. Se trata de una red internacional de medios de comunicación que es mantenida tanto por oligarcas como ONGs. Su interés es el mismo: se trata de borrar las naciones del mapa mediante la migraciones masivas de otros continentes. Bruselas también es parte de esta teoría conspiradora donde se crea un “otro” opresor del pueblo: “Bruselas no defiende a Europa y no detiene la inmigración, sino que quiere apoyarla y organizarla. Quiere diluir a la población de Europa y reemplazarla, para dejar de lado

---

<sup>76</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>77</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

nuestra cultura ...”<sup>78</sup>. Vemos que hay un “otro” poderoso que amenaza a la misma existencia del “pueblo”. Orbán lo caracteriza de esta manera:

*“Sus caras no son visibles, sino ocultas a la vista; no luchan directamente, sino con cautela; no son honorables, sino sin principios; no son nacionales, sino internacionales; no creen en el trabajo, sino que especulan con dinero; no tienen patria, pero sienten que el mundo entero es suyo. No son generosos, sino vengativos ...”*<sup>79</sup>

Con estas palabras, Orbán no solo describe al “otro”, sino que reconstruye también la categoría del pueblo. El pueblo no es por sí solo, sino que es por ser contrario al “otro”, el opresor que trabaja en contra de sus intereses. Esta es la esencia del discurso antagónico de los líderes populistas, reconstruir un “pueblo” con ayuda de un “otro”.

### **I.III Conclusión parcial**

Los discursos que hemos analizado muestran como Cristina Fernández de Kirchner y Viktor Orbán han utilizado un antagonismo discursivo para construir la categoría de un “pueblo”. Los dos líderes describen a un “otro” opuesto al pueblo que trabaja activamente en contra de sus intereses. El “otro” de Fernández es conformado por una “minoría egoísta e insolidaria”. Es un grupo poderoso que creen que el mejoramiento para el pueblo lo perjudica, y por lo tanto trabajan en contra de la mejora, produciendo angustia en la población. Son irracionales y hegemónicos, con un profundo desamor al prójimo, llegando incluso a ser crueles y odiosos. Fernández no profundiza mucho quienes son concretamente los representantes del “otro”, sino que se concentra en caracterizarlos negativamente. Sin embargo, llega a mencionar las corporaciones y empresarios como ejemplos de los “grandes intereses minoritarios”. Los medios de comunicación también parecen ser cómplices, al no querer informar al pueblo la verdad.

---

<sup>78</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>79</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

El “otro” de Orbán es son los oligarcas abusadores del poder, caracterizados por ser mentirosos, hipócritas que devalúan el trabajo honesto y los valores tradicionales. El primer ministro húngaro es mucho más concreto que Fernández en su descripción de enemigo. Además de oligarca menciona a los burócratas, los magnates y las elites como símbolos del enemigo. También podemos observar que el “otro” de Orban cambia. Principalmente está presente el enemigo histórico en forma de los comunistas, quienes fueron opresores del pueblo por décadas en el siglo pasado. Luego siguen los intereses neoliberales, pero actualmente el enemigo se representa por una figura nueva: las migraciones masivas. Tras la crisis de refugiados de 2015<sup>80</sup>, los discursos del primer ministro se ven cambiados y dirigido hacia este nuevo “otro”. Sin embargo el problema no es solamente la gran cantidad de personas que vienen y hacen peligrar los “valores europeos”, sino también las élites que son los que permiten su llegada. Se trata de una élite de líderes europeos que forman parte de un movimiento internacional, amenazando con borrar a las naciones europeas. La élite es antidemocrática y supranacional, llegando a parecerse a al enemigo histórico: el comunismo.

Tanto Orbán como Fernández hacen referencia a los medios de comunicación como herramientas para el “otro”. Su gran diferencia son las variaciones del “otro”. Mientras Orbán reconoce cambios seguidos dentro de la categoría del “otro”, Fernández parece mantener un enemigo fijo. Habla de una epopeya histórica de lucha constante contra “las minorías poderosas”. Lo que ha cambiado son los intereses detrás de la lucha. Antes se trataba de la libertad, ahora es la igualdad. Al mantener el “otro” como esta figura intangible, es fácil presentar la lucha como histórica, y asociar más emociones que hechos a su ser. En Argentina se trata de defender las conquistas y la movilidad social ascendente, mientras en Hungría parece haber una amenaza sobre la misma existencia del pueblo.

La construcción de la categoría del pueblo se hace gracias a la existencia del “otro”, ya que el pueblo siempre va a ser lo opuesto al “otro”. Así, el pueblo de Fernández se representa por los

---

<sup>80</sup> «La llegada de refugiados e inmigrantes a Europa ha alcanzado asombrosos niveles durante este año, copando titulares y provocando turbulentos debates políticos. La principal vía de entrada se ha desplazado del peligroso Mediterráneo central -desde Libia a Italia- a una ruta que ha demostrado ser aún más mortal -desde Turquía a las islas griegas, como la de Lesbos-. Las tragedias han situado esta cuestión en el centro de la agenda europea, donde ha permanecido durante meses por la magnitud de las cifras.»

SPINDLER, William. «2015: El año de la crisis de refugiados en Europa». ACNUR, 8 de diciembre de 2015. <https://www.acnur.org/es-es/noticias/notas-de-prensa/2353-2015-12-30-16-24-16>. (2 de marzo 2020).

pobres y trabajadores, que son solidarios y honestos. Es la mayoría, fiel y comprometida. Quienes luchan por sus derechos con animo y alegría. No tienen miedo a enfrentar al “otro” con sus agremiaciones y desamor. El “pueblo” de Orbán también se muestra como resistente, fuerte y solidario. Al igual que el pueblo argentino, son honestos trabajadores y la unidad y el sacrificio son valorados. Sin embargo hay un componente más nacionalista en la categoría de pueblo de Orbán. El primer ministro los califica como patrióticos valientes, defensores de la nación, no de los derechos. La familia se menciona varias veces en sus discursos, junto a la democracia y a la resistencia ante los intereses internacionalistas.

Aunque el “otro” de cada líder se presenta de manera diferente, con el resultado de tener “pueblos” diferentes, la técnica es el mismo: construir una categoría de pueblo con la ayuda de un “otro”. Un “otro” opresor con cualidades opuestos al pueblo. Al proponer luchar contra esta categoría, los líderes logran unificar a un pueblo heterogéneo en contra de un enemigo en común. Logran al mismo tiempo que el pueblo se une detrás de su figura, un tema que vamos a analizar en el siguiente capítulo.

## Capítulo II:

### **El vínculo establecido entre el pueblo y los líderes en su dimensión simbólica**

El líder populista tiene un rol importante para que se pueda establecer el régimen populista. Esto tiene que ver con la relación especial que el líder establece con su «pueblo». Se trata de una relación personal y afectuosa, donde se borran las líneas entre lo personal y lo político. De alguna manera, el líder representa a las personas que nadie más defiende. Esto permite que las personas puedan identificarse con su líder y confiar en él. Al mismo tiempo, el líder permanece como superior a su «pueblo», siendo él su creador.

Para el pensador Ernesto Laclau, una condición que puede llevar a un régimen populista es la crisis del régimen político<sup>81</sup>. La crisis surge cuando las demandas no son transformadas en resultados políticos, y aparece el descontento en la población. Para que el régimen pueda sobrevivir, es necesario hacer un cambio, según Almond y Powell<sup>82</sup>. Llevando a la teoría a la realidad, podemos notar un descontento general con el régimen democrático los últimos años<sup>83</sup>. Al mismo tiempo notamos que cada vez más personas viven en países gobernados por líderes populistas<sup>84</sup>. ¿El populismo puede ser el cambio que desea la gente? Siguiendo la teoría de Panizza, algo que caracteriza el populismo es la promesa del cambio. Así, el populismo no solo expresa el descontento simbolizado con el otro, sino que marca un camino a seguir. De esta manera llena un vacío simbólico, dando un sentido a la vida diaria. Todo esto no es posible sin el líder populista. Él es quien representa el cambio y la promesa de mejores tiempos. Así establece también la relación íntima con el «pueblo».

---

<sup>81</sup> PANIZZA, Francisco (2009). *El populismo como espejo de la democracia*. 1ra ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Traducido por Soledad Laclau. Página 22.

<sup>82</sup> ALMOND, G.; POWELL. (1972). *Política Comparada*. Buenos Aires: Paidós.

<sup>83</sup> Una encuesta de 2018 muestra que la mitad de los encuestados de los 8 países europeos y norteamericanos participantes, están descontentos con el funcionamiento de la democracia.

“The corrupting of democracy”. *The Economist*, 29 de agosto 2019. <https://www.economist.com/leaders/2019/08/29/the-corrupting-of-democracy>. (31 de agosto 2019).

<sup>84</sup> BARR, Caelainn; CLARKE, Sean; GUTIÉRREZ, Pablo; LEVETT, Cath; LEWIS, Paul; VOCE, Antonio. “Revealed: the rise and rise of populist rhetoric”. *The Guardian*, 6 de marzo 2019. <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2019/mar/06/revealed-the-rise-and-rise-of-populist-rhetoric>. (31 de agosto 2019).

Algunos autores pronuncian que el pueblo en realidad no sabe formular sus demandas<sup>85</sup>. Se necesita así un líder político que pueda canalizar las frustraciones de la gente, al mismo tiempo que simboliza mejores tiempos. Tanto Cristina Fernández como Viktor Orbán llegaron al poder en contextos de crisis económicas y sociales, dando sus promesas de cambio. Su relación con sus «pueblos» va a ser importante en el contexto de lucha que presentan a sus seguidores. En este capítulo vamos a ver cómo se evidencia el vínculo simbólico entre los líderes y el «pueblo». ¿Cómo son realmente las relaciones que mantienen los líderes populistas con su categoría de pueblo?

## II.I Cristina Fernández

**Cristina Fernández** fue la primera mujer electa presidente en Argentina<sup>86</sup>, con la gran responsabilidad de seguir la labor de recuperar el país tras la crisis económica y social de 2001<sup>87</sup>. Además, asumió poco antes de que llegue la crisis financiera<sup>88</sup> que va a pegar fuerte en todo el

---

<sup>85</sup> PANIZZA, Francisco (2009). *El populismo como espejo de la democracia*. 1ra ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Traducido por Soledad Laclau. Página 22.

<sup>86</sup> Isabelita Perón fue la primera presidente mujer, pero no fue electa, sino que siguió a su esposo cuando falleció. ROMERO, Luis Alberto (2017). *Breve Historia Contemporánea de Argentina (1916-2016)*. 4ta ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

<sup>87</sup> A fines de los años 90, Argentina tenía altos niveles de inflación, elevado gasto público y un fraude fiscal importante. La deuda pública estaba alrededor de 130 mil millones de dólares y el déficit fiscal era alto. Además, el tipo de cambio fijo, llevaba a déficit comercial. Como contramedida se implementó el programa neoliberal, con liberalización de los movimientos de capitales, desregularización financiera, privatizaciones, etc. Sin embargo, las privatizaciones solo disminuyeron la deuda circunstancialmente y se incrementaban sus deudas exponencialmente. El ajuste exigido por la FMI provocó fuga de capitales y desempleo por el ajuste. Esto llevó a la gran crisis social y económica de 2001, llegando 20% de desempleo y casi 50% de la población por debajo de la línea de pobreza.

RAPOPORT, Mario (2014). *En el ojo de la tormenta. La economía política argentina y mundial frente la crisis*. Fondo de cultura económica.

<sup>88</sup> A comienzos de este siglo se produjo una explosión de créditos hipotecarios incorporados en activos comerciables de alto riesgo. La venta de los activos a nivel internacional reducía el riesgo de las entidades financieras, pero en estas cadenas de inversiones no se pasaban los datos de riesgo. Las inversiones dependían de liquidez, pero en 2007, se descubrió la infravaloración del riesgo asumido, ya que los precios de las viviendas empezaron a debilitarse. Esto provocó la desaparición de la liquidez en los mercados y una creciente desconfianza, llegando a un “momento Minsky” (cuando no es posible continuar aumentando la deuda, ya que los agentes no generan rentas suficientes para hacer frente a las obligaciones contraídas). Por la crisis inmobiliaria, le fue imposible al sector público atender a las crisis bancarias además de las necesidades familiares. En EE.UU. en los siguientes meses, el PBI cayó 9% y la desocupación se duplicó. Muchas personas de clase media no pudieron pagar sus hipotecas y quedaron sin hogar. Se perdieron más de 7,3 millones de empleos entre enero de 2008 y febrero de 2010.

MANIAS, Antonio Torrero (2013). Sobre la Crisis Financiera Internacional. Serie Documentos de Trabajo. Instituto universitario de Análisis Económico y Social. [www.iaes.s.](http://www.iaes.s.) (20.02.20).

mundo, aunque no afectó mucho a Argentina directamente<sup>89</sup>. En este contexto, la presidente logra establecer un vínculo especial con su “pueblo”, el cual vamos a demostrar mediante los 5 discursos que analizamos en el capítulo anterior.

**En Tupac Amaru**, Fernández dio un discurso personal y apasionado dirigido a las multitudes: “Quiero decirles que se me encoge el corazón cuando los veo a ustedes, miles y miles, pobres de toda pobreza, decir que también tienen obligaciones.”<sup>90</sup>. La presidenta habla de una manera cariñosa a las personas presentes, estableciendo las bases para una relación personal con el “pueblo”. Logra así borrar la línea divisora entre lo personal y lo político. Al mismo tiempo señala el camino a seguir:

*“Pero quiero decirles que, como ustedes, hay millones de argentinos. Recorro el país de punta a punta y sólo veo compromiso con seguir trabajando, seguir construyendo, seguir poniendo mano con mano y codo con codo en esta epopeya de transformar el país, no para nosotros sino para nuestros hijos...”<sup>91</sup>*

Además de mostrar el camino que debe seguir el “pueblo”, Fernández habla de una transformación. Es un cambio profundo en toda la sociedad, siguiendo la retórica del populismo anti-stat quo. Vemos así como la presidente guía a su pueblo a una dirección determinada, mostrándose como una líder verdadera. A continuación, Fernández remarca que su proyecto no solamente es un proyecto político, sino que debe ser un proyecto de todos:

*“Es entonces que aquí, en este rincón de la Patria, el compromiso con la victoria de un proyecto de país nacional y popular está más allá de un partido político o de un sector social, debe ser de todos los argentinos y para todos los argentinos.”<sup>92</sup>*

---

<sup>89</sup> MANIAS, Antonio Torrero (2013). Sobre la Crisis Financiera Internacional. Serie Documentos de Trabajo. Instituto universitario de Análisis Económico y Social. [www.iaes.s.](http://www.iaes.s.) (20.02.20)

<sup>90</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>91</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>92</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

Con estas palabras el proyecto de la presidente aparece como el único camino a seguir para el “verdadero pueblo”, ya que se dirige a todos los argentinos y no solamente a un sector. De esta manera Fernández da la sensación de que ella es diferente a los otros líderes tradicionales, que solamente hablaban a una parte de la sociedad.

Fernández termina su discurso en Jujuy señalando que ella es parte del pueblo: “Y hoy, aquí junto a ustedes, vengo a dar testimonio de ese compromiso para acompañarlos, para ayudarlos, para luchar junto a ustedes, para organizarnos, para la victoria definitiva del pueblo argentino.”<sup>93</sup>. La presidente se demuestra como “una más”, formando así una figura con quien la gente se puede identificar. Sin embargo, no es igual a los demás, sino que es quien va a dirigir el pueblo a su victoria, ayudándolo a tomar las decisiones necesarios. Esto quiere decir que de alguna manera va seguir siendo superior al pueblo.

**En San Juan**, Fernández vuelve a dirigir la palabra a las multitudes. Inicia el discurso hablando de las demandas de la gente:

*“...era un compromiso de volver a recuperar la palabra, el compromiso de cumplir en la gestión pública con los objetivos de gobernar con un verdadero federalismo, pero fundamentalmente también haciéndose cargo de las necesidades, de los sueños e ilusiones postergadas por décadas.”<sup>94</sup>*

Queda claro que Fernández es diferente a administraciones anteriores. Ella, a diferencia de “los otros”, se quiere hacer cargo de las necesidades “postergadas por décadas”. De esta manera denuncia los gobiernos que no respondieron ante demandas de la gente o del “pueblo”, al mismo tiempo de que aclara que ella es quién va a cumplir. Al reconocer las demandas del pueblo, la presidente logra crear un vínculo directo con ellos, un vínculo que no solo es material, sino también simbólico. El simbolismo radica en que Fernández es una líder diferente, que va a llevar al “pueblo”

---

<sup>93</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>94</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

a un cambio real en la sociedad: “...abrazamos hace mucho tiempo una causa nacional y popular y fijamos como objetivo mejorar la calidad de vida de nuestros jubilados y pensionados, que habían sido dejados de lado durante décadas.”<sup>95</sup>. Estas palabras demuestran que es un discurso de valores, donde sus valores personales claramente son superiores a las elites tradicionales. Ella no va a dejar la gente “por décadas”, sino que desde el primer momento estuvo respondiendo a las demandas del “pueblo”:

*“No sólo somos el único gobierno que ha mejorado la jubilación de la manera inédita que lo ha hecho, en la Argentina de la democracia, sino que además nos ocupamos de los millones de argentinos y argentinas que a partir de las privatizaciones o partir de patrones inescrupulosos que no habían hecho los aportes no podían jubilarse; (...).”<sup>96</sup>*

En todo el discurso, la presidente habla de una “transformación de la sociedad” que va a mejorar la vida del pueblo. Al pronunciar este cambio, también hace un cambio en cuanto a representar al “inculto” o al pobre. Se diferencia así del “otro” que analizamos en el capítulo anterior, que defendía a los intereses del rico. “Es que esto de cumplir con la palabra empeñada es la convicción profunda de que la política debe servir para la transformación de la sociedad y para mejorar la calidad de vida de los habitantes.”<sup>97</sup>. El vínculo que se establece con esta parte de la población se hace simbólico, ya que la presidente simboliza un cambio, además de ser la defensora del “pueblo verdadero”.

A continuación, Fernández señala al año 2003 como el inicio del cambio, el año que asumió Néstor Kirchner. Sin embargo, la presidente insinúa que ella logró transformar el proyecto político a algo que pertenece a los argentinos que creen en la patria:

---

<sup>95</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>96</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>97</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

*“...este proceso que comenzó en el año 2003, que ya no pertenece a un sector o a un partido político sino a todos los argentinos que apuestan a creer otra vez en la patria, que la patria es posible y que la patria somos todos.”<sup>98</sup>*

El proyecto político ya no es solo político, sino que es un proyecto de país, según su líder Cristina Fernández. Da la impresión de que es el único proyecto que incluye a todos y el único proyecto que tiene dirección hacia el futuro. Así se unifica a los diferentes sectores tras la persona de Fernández y su proyecto, al mismo tiempo que se borra la diferencia entre lo personal y lo meramente político: “...tenemos el orgullo de haber amado a la patria hasta el extremo y haber querido transformar la realidad de nuestro pueblo con mucha pasión y mucho amor.<sup>99</sup>”. Se trata de una parte de la población con más expectativas hacia el futuro gracias a su líder y el amor que ella tiene por su “pueblo”. Este vínculo afectuoso es fundamental para describir el liderazgo de Fernández: la presidente logra establecer una relación íntima con su pueblo mediante sus discursos. En San Juan, hace mención al sacrificio de Jesús, comparando la caridad de Él hacia la humanidad con el cariño que ella tiene a su pueblo:

*“Y la pasión y el amor por las ideas nunca pueden ser pecados, al contrario, por eso Jesús vino a la tierra y murió, para ponerle fuego, pasión y amor. Siempre he dudado de aquellos que creen que las cosas se cambien sin amor y sin pasión. Por eso yo también los quiero mucho a todos.”<sup>100</sup>*

Fernández demuestra aquí su diferencia con otros líderes, por su amor al pueblo y su cariño en toda acción. La comparación con Jesús es interesante, ya que Él es una figura con quien la gente se puede identificar y donde las personas buscan consuelo. Fernández también intenta llegar a ser un símbolo de caridad. Sin embargo, es importante no olvidarse de que tanto Jesús como Fernández aparecen como superiores a sus pueblos. Son sus creadores y por lo tanto nunca serán sus iguales.

---

<sup>98</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>99</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>100</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

**“Recuerdo ese país sin esperanza**, con enfrentamientos (...)”<sup>101</sup> donde “las escuelas eran comedores”. Así comienza Fernández su discurso al recordar el aniversario del 17 de octubre de 1945<sup>102</sup> en 2012. “De aquel país a este hay una distancia inimaginable”<sup>103</sup>, dijo la presidente. Marca así una diferencia clara entre lo que fue el país antes de su llegada al poder. La presidente se demuestra como la sucesora de Perón y Evita, en cuanto a que quiere representar a los intereses del “pueblo”: “La lealtad que la gente tuvo con Perón y con Eva (...) es la lealtad hacia dirigentes que la gente identifica como defensores y representantes de sus propios intereses.”<sup>104</sup>. Vemos aquí descrita la relación íntima entre el padre del peronismo y la gente, el cual Fernández quiere seguir.

“El concepto de lealtad está vinculado con los intereses del pueblo y de la patria que es la misma cosa.”<sup>105</sup>. Estas palabras demuestran que hay un vínculo basado en lealtad entre la presidente y los intereses del pueblo, un pueblo que abarca todo al ser lo mismo que la patria. Quiere decir que la relación entre Fernández y el pueblo se caracteriza por una lealtad mutua, donde los intereses del pueblo son el fundamento. La presidente presenta a estos intereses como lo mismo que el proyecto político que lleva adelante, diciendo: “La gente identifica a este proyecto del año 2003 con a

---

<sup>101</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>102</sup> El 17 de octubre es el Día de la lealtad peronista, el cual tiene su origen en 1945, cuando Juan Domingo Perón fue detenido y aislado en la Isla Martín García. En consecuencia se produjeron grandes protestas en todo el país, principalmente Buenos Aires. Para tranquilizar las multitudes, se permitió que Perón hable en la Plaza de Mayo. Este discurso se hizo histórico, ya que el líder político prometió seguir la lucha por los trabajadores: "Esto es pueblo. Esto es el pueblo sufriente que representa el dolor de la tierra madre, que hemos de reivindicar. Es el pueblo de la Patria. Es el mismo pueblo que en esta histórica plaza pidió frente al Congreso que se respetara su voluntad y su derecho. Es el mismo pueblo que ha de ser inmortal, porque no habrá perfidia ni maldad humana que pueda estremecer a este pueblo, grandioso en sentimiento y en número.". El día siguiente Perón fue liberado y un año más tarde fue electo presidente de la nación.

“¿Por qué hoy se celebra el Día de la Lealtad peronista?” *La Nación*, 17 de octubre 2019. <https://www.lanacion.com.ar/politica/dia-lealtad-peronista-17-octubre-1945-nid1947817>. (18 de febrero 2020).

<sup>103</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>104</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>105</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

defensa irrestricta de los intereses del pueblo.<sup>106</sup>”. Y sigue: “La gente identifica con este gobierno la lealtad con los intereses del pueblo.<sup>107</sup>”.

En el discurso de 17 de octubre, Fernández vuelve a reclamar ser la verdadera representante de los argentinos, llegando a usar palabras asociadas con valores positivos y negativos: “Ya no es la historia ni de un partido ni de un sector, es la historia de los argentinos (...), esto es lo que diferencia un proyecto de inclusión del proyecto de exclusión”<sup>108</sup>. La presidente es la ganadora moral por el hecho de incluir a las personas. Es la persona que levanta la voz por todos los argentinos, no solamente unos sectores poderosos: “Esta fue una década ganada por los argentinos, como fueron décadas perdidas las anteriores, con endeudamiento y empobrecimiento.”<sup>109</sup>.

“Pudimos dejar de ser colonia”<sup>110</sup>, dice Fernández. Siempre utiliza un “nos”, incluyéndose en lo que es el pueblo. Sin embargo, es diferente en cuanto a que es el líder del pueblo, quién debe asegurar los intereses de “todos los argentinos”: “Peleo por cada uno de los intereses de los argentinos”<sup>111</sup>. Fernández no solo es parte del pueblo, sino que representa la promesa del cambio, llenando así un vacío simbólico.

**En la Conmemoración de la Revolución de Mayo** en 2013, la presidente argentina festejó el aniversario con un discurso donde se incluyó como parte del pueblo:

*“Junto a mi condición de argentina, como el resto de los 40 millones que recuerdan y festejan a su patria, surgen en mí también otras imágenes, otros recuerdos, porque hace*

---

<sup>106</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>107</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>108</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>109</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>110</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>111</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

*exactamente 10 años, (...) el presidente -qué paradoja- menos votado de todos los procesos democráticos (...) vino a encabezar el proceso de transformación y cambio más importante de las últimas décadas.”<sup>112</sup>*

En este párrafo, Fernández quiere demostrar ser parte del pueblo, diciendo que es argentina “como el resto de los 40 millones que recuerdan y festejan su patria”. Logra así establecer un vínculo directo con el pueblo. Al mismo tiempo, la presidente recuerda el inicio de la transformación del país, el cual es característico de un régimen populista. Sin embargo, el gran cambio comenzó mucho antes, según Fernández:

*“...vinieron siglos de desencuentros, avances y retrocesos y también casi una década que cambió la historia en el siglo XX, (...) un movimiento político, el peronismo que vino a cambiar definitivamente la historia del país. Un hombre y una mujer que les enseñaron a los argentinos que al lado de cada necesidad había un derecho, que les dieron educación, vivienda, vacaciones, aguinaldos...”<sup>113</sup>*

Sus palabras son interesantes, ya que coinciden con algunos autores que reclaman que las demandas del pueblo no siempre vienen del pueblo, sino que son enseñadas. El pueblo no sabe formular sus demandas, sino que es el líder que debe canalizarlas. De esta manera Perón “despertó” a los trabajadores<sup>114</sup>. En este contexto podemos comprender lo fundamental que resulta el líder político, ya que es él quien formula las demandas de la gente. Siguiendo esta reflexión, es el líder político que inicia el cambio, no el “pueblo”. Tanto la categoría del pueblo como sus demandas son creadas por el líder. “... antes de que llegara Juan Domingo Perón y Eva Perón, a la gente se le pagaban dos monedas, no había vacaciones, no había aguinaldos, solamente había explotación.”<sup>115</sup>. Con el

---

<sup>112</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. Casa Rosada, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>113</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. Casa Rosada, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>114</sup> PANIZZA, Francisco (2009). *El populismo como espejo de la democracia*. 1ra ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Traducido por Soledad Laclau. Página 23.

<sup>115</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. Casa Rosada, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

peronismo no hay duda de que llegó un gran cambio y que nuevas demandas fueron satisfechas. ¿Pero quién inició el movimiento? ¿El pueblo? ¿Perón? ¿O quizás fue Evita?

La importancia del líder en el populismo es indudable, algo que Fernández de alguna manera también reconoce:

*“...yo no soy eterna, lo he dicho muchas veces, y lo que es más importante, tampoco lo quiero ser. Es necesario empoderar al pueblo, a la sociedad de estas reformas y de estas conquistas para que ya nunca nadie más pueda arrebatárselas, y sé de qué estoy hablando.”<sup>116</sup>*

La presidente advierte que en su ausencia el pueblo debe “empoderarse”. Sin ella van a necesitar protegerse solos, a diferencia de ahora que ella está para asegurar que nadie “quite las conquistas” que han logrado. Asume de esta manera un rol paternal, afectuoso, pero superior. Al mismo tiempo se “somete” al pueblo, diciendo que no es más que “una herramienta”: “Yo, nosotros, él, que no está más, no fuimos importantes ni seremos importantes por nosotros mismos. Somos apenas una herramienta de ustedes, del pueblo y me refiero, no solamente a los que están en esta plaza.”<sup>117</sup> Según Fernández, junto con su esposo fueron el medio necesario para el pueblo de realizar el cambio. Parece así que la reforma fue realizada por la gente, pero sin la herramienta, ¿hubiera sido posible la “transformación”?

“Tenemos los argentinos el deber de no depender de una persona; tenemos el deber, pero sobre todo la necesidad, de empoderarnos nosotros mismos de esas conquistas y de esos derechos y de organizarnos para defenderlas. Con eso sueño.”<sup>118</sup>. Con estas palabras, Fernández hace entender que el “pueblo” todavía depende de ella y de su protección del “otro”. Al mismo tiempo alienta a los

---

<sup>116</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>117</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>118</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

argentinos de empoderarse de los derechos que han logrado conseguir. Queda claro que Fernández es una figura que simboliza el cambio, aunque por el otro lado también muestra ser parte del pueblo y sus logros: “Amigos, amigas, compañeros y compañeras, argentinos y argentinas: ¡siempre por la patria, por el futuro, por nuestros hijos y nuestros nietos! ¡Adelante!”<sup>119</sup>.

**El último discurso** de Cristina Fernández como presidente de la nación, es quizás el discurso donde más se demuestra parte del pueblo. Sin embargo, más que una ciudadana más, la presidente es la creadora de ese pueblo, y le habla como una madre: con cariño, pero dominación. “Los escuché, los escucho y los voy a escuchar siempre”<sup>120</sup>, dijo Fernández, señalando que siempre estará presente para “su pueblo”, y siguió: “Nosotros creemos en el pueblo”. De esta manera se diferencia de otros líderes que no siguieron a las demandas del pueblo. También es diferente en cuanto a que proclama ser creadora de la Argentina actual: “Hemos construido esta Argentina”<sup>121</sup>.

En el discurso de 25 de mayo, Fernández habló de empoderar al pueblo de los derechos que la presidente les consiguió. En su último discurso, proclama haberlo conseguido: “Esto es lo más importante que lo he dado al pueblo argentino, el empoderamiento popular.”<sup>122</sup>. Reconoce así que es ella quien tuvo el poder. Al darles el empoderamiento antes de dejar el poder, Fernández logra de alguna manera mantenerse al mando. Es el pueblo quien tiene el poder, el pueblo creado por Fernández. Así no hay una sucesión real, sino que la creadora del pueblo asegura que es esta categoría que mantiene el poder. Una categoría que no va a dejar de hacer caso a la líder. “Siempre

---

<sup>119</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>120</sup> Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. *Youtube*, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).

<sup>121</sup> Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. *Youtube*, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).

<sup>122</sup> Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. *Youtube*, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

voy a estar junto a ustedes”<sup>123</sup>. Esto también explica porque Fernández decidió no pasar el mando formalmente a Macri<sup>124</sup>. Ella ya lo había pasado a otro. No a otra persona, sino al pueblo en sí.

## II.II Viktor Orbán

**Hungría fue de los países que más sufrieron** la crisis financiera de 2008<sup>125</sup>, y Viktor Orbán fue electo primer ministro en un contexto de grandes dificultades económicas. En 2010, la renta media seguía en el mismo nivel que 1989, cuando el país logró desintegrarse de la Unión Soviética, tras años de políticas de austeridad<sup>126</sup>. Esta política fue duramente criticada por Orbán, al igual que políticas internacionales tanto de bancos como de la Unión Europea y el Fondo Monetario Internacional. El líder se presenta como un cambio a estas políticas. Es quien va a devolver al pueblo lo su futuro, luchando por una patria mejor. Orbán asume de esta manera un vacío simbólico importante, creando una relación diferente con el pueblo.

**En 2010**, el primer ministro recién electo dio sus primeras palabras a las multitudes. Las palabras contienen una promesa de cambio:

*“Hoy, ha habido una revolución en las mesas de votación. Hoy, los húngaros han demostrado que la democracia tiene sentido (...), porque dentro de un marco democrático podemos hacer un cambio tan profundo que solo las revoluciones podían traer a un país en el pasado. (...). Hoy en Hungría, ha sucedido una lección histórica, (...), una gran lección*

---

<sup>123</sup> Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. *Youtube*, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).

<sup>124</sup> Cristina Fernández no asistió en el acto de la toma de posición de su sucesor, Mauricio Macri. Por lo tanto no se siguió el protocolo de entrega del mando y la banda presidencial.

“Argentina: Cristina Fernández no asistirá a la ceremonia de traspaso de mando a Mauricio Macri”. *BBC*, 9 de diciembre 2015. [https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/12/151209\\_argentina\\_cambio\\_mando\\_kirchner\\_macri\\_men](https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/12/151209_argentina_cambio_mando_kirchner_macri_men). (18 de febrero 2020).

<sup>125</sup> BILEFSKY, Dan. “Socialists in Hungary Are Ousted in Elections”. *New York Times*, 25 de abril 2010. <https://www.nytimes.com/2010/04/26/world/europe/26hungary.html>. (20 de enero 2020).

<sup>126</sup> LANDON, Thomas Jr. “Hungary Lays Blame for a Fiscal Crisis on Its Central Bank”. *New York Times*, 2 de agosto 2010. <https://www.nytimes.com/2010/08/03/business/global/03forint.html>. (20 de enero 2020).

*del cambio de régimen: no es posible cambiar el sistema, solo derrocar y derrocar al sistema, derrocarlo y establecer un nuevo uno.”<sup>127</sup>*

El párrafo no solo muestra el camino al futuro, sino que marca una gran diferencia con el pasado. Orbán presenta a las elecciones como un triunfo revolucionario, donde la democracia da la posibilidad de transformar la sociedad. Sin embargo no es solamente un cambio, como dice el primer ministro, se trata de derrocar a un sistema y establecer un sistema nuevo. El cambio que se hará, es así una ruptura con el pasado por algo mejor. Este derrocamiento del sistema no viene de la nada, sino que es una respuesta a las demandas de la gente, según Orbán: “El sistema de cooperación nacional establecido hoy va a operar bajo nuevas reglas, reglas que la gente ha estado esperando e incluso demandando.”<sup>128</sup>. El nuevo líder no solo se compromete al cambio, sino que responde a las demandas del pueblo que fueron ignoradas por mucho tiempo. Se diferencia así de líderes anteriores, tomando un lugar importante en la sociedad húngara.

Orbán habla de la victoria no solo de su partido, sino de todo el país. Es decir que el nuevo primer ministro piensa que representa la verdadera voluntad del pueblo. Se trata de una nueva era, donde es necesario reconstruir el país:

*“Hungría ha ganado el mundo hoy, y ahora es nuestra tarea continuar la cooperación que hemos comenzado, limpiar los escombros de la era que quedó atrás, establecer responsabilidades y reconstruir. Finalmente, humildemente y humildemente transmitimos a los ciudadanos de Hungría que hemos entendido y triunfado sobre el sueño histórico de los húngaros.”<sup>129</sup>*

---

<sup>127</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>128</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>129</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Al final del párrafo vemos como Orbán habla del “sueño histórico de los húngaros”. Ese sueño es el que el primer ministro ha logrado captar y entender. Finalmente llegó el gobierno que va a hacer cumplir el sueño húngaro, aunque todavía no sabemos que implica este sueño. Lo importante es que los gobiernos anteriores no lo respetaron, y que con Orbán va a llegar un cambio profundo.

**A terminar su campaña electoral** de 2014, Orbán se dirigió a las multitudes con agradecimiento:

*“Parece que este es el lugar, el momento y la ocasión adecuados para decirles directamente, desde mi corazón, que estoy agradecido. Los agradezco porque me han brindado la oportunidad (...) de haber podido servir como Primer Ministro durante cuatro años. Por haber tenido la oportunidad de servirles a ustedes y a mi patria.”<sup>130</sup>*

El primer ministro da unas palabras afectuosas al pronunciar su agradecimiento, pero también su carácter de servidor al pueblo y a la patria. Habla directo a la gente, logrando un vínculo personal con sus palabras humildes, pero pronto cambia el tono:

*“Desde una Hungría que estaba en recesión, al borde de la bancarrota y que había perdido su autoconfianza y autoestima, hemos surgido para convertirnos en una nación que está ganando fuerza cada día y que ha recuperado su autoestima y su auto confianza. Una nación que nuevamente es digna de su antigua reputación y puede esperar un futuro maravilloso.”<sup>131</sup>*

Orbán señala así la gran diferencia entre él y los líderes anteriores. Siguiendo sus palabras, el gobierno ha devuelto al país su confianza, no solamente mirando al futuro, sino haciendo honor a todo lo que fue Hungría. El cambio comenzó en 2010: “Fue entonces cuando declaramos al mundo

---

<sup>130</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>131</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

que nunca más dejaremos que nuestro futuro sea quitado y enterrado.”<sup>132</sup>. La promesa del futuro mejor está muy presente en este discurso. Se trata de un futuro que se representa en la persona de Orbán, convirtiéndose así en un símbolo de mejores tiempos.

El primer ministro también mantiene un discurso de valores, de como fueron los valores de los húngaros más fuertes. Estos húngaros son los que están hoy en representación del partido:

*“... nosotros, que estamos aquí hoy, nunca nos rendimos. Hemos ganado grandes victorias y sufrimos grandes y trágicas derrotas. Cuando sufrimos una derrota, no huimos, no nos dispersamos y no buscamos rutas individuales de escape, pero nos quedamos aquí, nos mantuvimos firmes y nos unimos.”*<sup>133</sup>

Orbán se incluye en esta categoría de personas valientes que nunca perdieron esperanzas de una Hungría mejor. Se demuestra así parte del pueblo, y por lo tanto tiene sus mismas características de labrador, fuerte e irrestistente: “... nos arremangamos y nos pusimos a trabajar.”<sup>134</sup>. Aunque el primer ministro habla mucho del futuro, queda también claro que los valores tradicionales son importantes para él: “... escribirán que mientras enfrentaban al mundo entero crearon una constitución nacional, volvieron a sus raíces cristianas y unificaron su nación”<sup>135</sup>. Orbán quiere así volver su pueblo a “la gloria”, reincorporando valores tradicionales como la religión. Esto caracteriza a su relación con el “pueblo”.

*“... debemos mostrarle al mundo que lo que hemos logrado no fue solo un breve destello de luz, sino una realización, una iluminación y una resurrección de nuestras ruinas. Que no*

---

<sup>132</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>133</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>134</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>135</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

*fue solo un truco de la vista sino el brillante sol de una nueva era, (...) nuestro propio carácter, liberado de sus cadenas, restricciones y óxido, que este es nuestro verdadero ser.”<sup>136</sup>*

Con estas palabras queda claro que Orbán pronuncia haber recuperado a Hungría de la perdición. Es más una vuelta que un cambio, volviendo a lo que es húngaro de verdad. El primer ministro habla de un “nosotros”, incluyéndose como parte del pueblo y del movimiento que recuperó al país. Al mismo tiempo, Orbán es superior al pueblo, ya que sabe que es lo verdadero y que no. El primer ministro logra resolver un problema que no existió para los otros líderes del país: la vuelta de lo grandioso, la “resurrección de las ruinas”. Esta necesidad de recuperar el “carácter” húngaro es una necesidad que el líder señala, y por lo tanto es él quien lo logra resolver. De esta manera responde a una demanda popular, aunque podemos preguntarnos si es una demanda del pueblo o una demanda creada para poder satisfacer a las multitudes.

*“Nosotros, todos nosotros, tenemos una pasión común. Nuestra pasión común se llama Hungría. Nosotros, que estamos reunidos aquí en un número tal como nunca antes en la historia de Hungría, no nos hemos convertido en esclavos de ninguna doctrina política de ideología; solo nuestra patria fue capaz de esclavizar nuestros corazones.”<sup>137</sup>*

Estas palabras nos cuentan que lo que representa Orbán no es una línea política, sino que es lo que necesita Hungría, independientemente de las diferentes ideologías. El primer ministro logra así elevarse de la política común, representando a “la patria”. La patria es lo único que apasiona al pueblo húngaro, y que logra unificarlo. Por lo tanto, Orbán al ser quien representa la patria, también es quien unifica el pueblo.

Orbán asume un rol paternal del pueblo al proclamar que su gobierno es quien sabe como un húngaro se debe comportar: “... ser húngaro significa tener coraje (...) significa ser tanto un

---

<sup>136</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>137</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

luchador rebelde por la libertad como un devoto guardián del orden observado. (...). Ser húngaro también significa que tenemos la bendición de Dios.”<sup>138</sup>. El líder es así quién va a poder guiar al pueblo a “volver a ser si mismo”, asumiendo un rol simbólico importante: “... en el transcurso de los últimos cuatro años hemos demostrado que no solo nos gusta ser húngaros, sino que también sabemos cómo ser húngaros.”<sup>139</sup>. Al mismo tiempo, el primer ministro se hace parte de ese pueblo que dirige, poniéndose a su lado tanto en la pelea como en el gobierno y en el trabajo:

*“Estoy orgulloso de haber peleado a su lado durante los últimos veinte años. Estoy orgulloso de nuestro segundo cambio de régimen y de los cuatro años que hemos pasado trabajando en cooperación, y juntos, todos podemos estar orgullosos de nuestra patria y de la gente de Hungría que ha llevado a cabo todo esto. Estoy orgulloso y no puedo esperar para trabajar con ustedes durante los próximos cuatro años.”<sup>140</sup>*

**Defendiendo el referendum** sobre la cuota de inmigrantes en 2016, Orbán se dirigió a las multitudes en Budapest. “...necesitamos un partido popular grande, fuerte y estable, y un gobierno que sirva a los mejores intereses de la gente.”<sup>141</sup>. Queda claro que es su partido el que sabe los verdaderos intereses del pueblo: “No sirve a los intereses de Hungría unirse a campañas internacionales que abusan, insultan o perjudican la autoestima nacional de un país u otro...”<sup>142</sup>. Al mismo tiempo advierte de lo que viene. Para Orbán se acerca un futuro oscuro de inmigración incontrolable hacia los países europeos: “... 2015 será un año en el que los futuros estudiantes

---

<sup>138</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>139</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>140</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>141</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>142</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

deberán comprometerse con la memoria, como un año que marcó el comienzo de una nueva era”<sup>143</sup>. Es así uno de pocos que entienden el peligro que se está acercando. Como solución, el primer ministro propone volver a la gente. Volver a escuchar a la voluntad del pueblo, y no solo la elite de Bruselas.

*“Sugiero que confiemos en la antigua fuente de la democracia europea: la voluntad del pueblo. Si es cierto que la gente no quiere la actual política de inmigración de Bruselas, y de hecho se opone, debemos dejar espacio a su voz y escuchar lo que tienen que decir ”<sup>144</sup>.*

Órban se diferencia así de los otros, al querer escuchar a “la voz del pueblo”, algo que reclama que los políticos europeos se están olvidando. Además pronuncia que conoce qué dice esta voz. Por lo tanto, tiene una relación directa con el pueblo. Él entiende a la gente y que es lo que quiere. Si seguimos este razonamiento, podemos decir que Orbán representa de alguna manera el interés verdadero de su país.

**En el día nacional** de Hungría en 2016, Orbán hace memoria a la revolución que es conmemorado el 15 de marzo<sup>145</sup>:

*“Cada revolución es como las personas que la hacen. (...) el 15 de marzo, a la sombra de las figuras colosales de Petőfi y Vasvári, encontramos a (...) ciudadanos respetables, oficiales militares, abogados, escritores, médicos, ingenieros, comerciantes honestos,*

---

<sup>143</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszerelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszerelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>144</sup> “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszerelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszerelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>145</sup> “Hungría había sido parte del Imperio austríaco desde principios del siglo XIX, aunque había operado casi como un país separado; Su vínculo más fuerte con el imperio era un monarca común. La revolución en 1848 comenzó después del descontento nacional generalizado con los impuestos y el deseo de libertad de prensa, libertad de religión y un parlamento independiente para Hungría. El deseo de independencia también fue impulsado por otras revoluciones en toda Europa en este momento. La revolución se convirtió en la guerra por la independencia, lo que resultó en una derrota para los revolucionarios húngaros en octubre de 1849. A pesar del fracaso de la revolución para lograr la independencia, la revolución se ve como un punto clave en la historia de Hungría y que los esfuerzos de la gente en ese momento debe ser recordado en esta fiesta nacional.”

“Revolution Day in Hungary in 2020”. *Official Holidays*, 2020. <https://www.officeholidays.com/holidays/hungary/hungary-national-day>. (19 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*agricultores y trabajadores con un sentido del deber nacional: húngaros que encarnaban los mejores aspectos de la nación, los mejores de nuestra patria.”<sup>146</sup>*

El primer ministro menciona a los protagonistas de la revolución, pero más que nada hace honor a la gente común: médicos, agricultores y trabajadores. Estas personas son los que demuestran lo mejor de la patria, según Orbán. Esto define también la relación que el primer ministro mantiene con su pueblo. El ciudadano común también es un revolucionario valiente. Con este mensaje, Orbán cumple con un rol de elevar a su pueblo. Hace sentir al pueblo húngaro orgulloso de sí mismo: “Tenemos nuestra herencia, el pueblo húngaro todavía existe, (...). Nuestra reputación viaja a lo largo y lo ancho; las personas hábiles y las personas inteligentes reconocen a los húngaros.”<sup>147</sup>. Son los valores antiguos los que hacen el pueblo ser “reconocido”, según Orbán, poniendo énfasis en preservar estas características típicas.

Orbán hace que los húngaros se sienten orgullosos de su cultura, pero al mismo tiempo presenta un enemigo a los valores que han logrado preservar: la llegada de miles de inmigrantes. Para enfrentar a esta crisis, el primer ministro se muestra como indispensable. Él es quien tiene la respuesta de cómo es el pueblo húngaro, y por lo tanto el pueblo depende de él para no perderse en el camino: “Europa es una comunidad de naciones cristianas, libres e independientes; es la igualdad de hombres y mujeres, competencia justa y solidaridad, orgullo y humildad, justicia y misericordia.”<sup>148</sup>. Ante el peligro que viene, Orbán se muestra como el líder fuerte que va a llevar a Hungría adelante. “No permitiremos que nos imponga el amargo fruto de su política cosmopolita de inmigración. (...) y no toleraremos ni el chantaje ni las amenazas.”<sup>149</sup>.

---

<sup>146</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>147</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>148</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>149</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

Orbán aparece como diferente a la élite de Bruselas, por escuchar a la gente y no vivir en un mundo aparte: “Los líderes y ciudadanos de Europa ya no tienen que vivir en mundos separados.<sup>150</sup>”. También se muestra como valiente al oponerse a “los cobardes que no aceptan que las migraciones representan un peligro verdadero: “Nos han enseñado que solo si eres lo suficientemente valiente ves el peligro en la cara. Por lo tanto, debemos sacar la antigua virtud del coraje de debajo del cieno del olvido.”<sup>151</sup>. El líder político aparece como el único valiente, alentando al pueblo ser como él. “La pregunta sobre la que se sitúa o cae el futuro de Europa es esta: “¿Viviremos en la esclavitud o en la libertad?”. Esa es la pregunta: ¡respondan!”<sup>152</sup>. “Esclavitud o libertad”, dice el primer ministro, logrando simplificar la situación y al mismo tiempo ser representante de la libertad. Si la gente lo sigue a él, serán libres.

**Para conmemorar la revolución** húngara de de 15 de marzo, Orbán dio en 2018 un discurso memorable. El contexto fue las elecciones parlamentarias, unas elecciones que darían la oportunidad al primer ministro de iniciar su tercer mandato consecutivo. “Apenas más de tres semanas a partir de ahora vamos a decidir nuevamente el destino de Hungría. Y lo que está en juego en estas elecciones no es simplemente un término de cuatro años.”<sup>153</sup>.

*“El legado de 1848 es que Hungría debería ser un país húngaro, independiente y libre. Todo lo que necesitamos hoy está incluido en estas palabras. Como dijo Széchenyi,*

---

<sup>150</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>151</sup> <sup>151</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>152</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>153</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*"progreso nacional, mentes civilizadas y un país robusto"; y luego agregó que "Muchos piensan que Hungría fue, pero yo quiero creer que lo será"<sup>154</sup>.*

En el discurso de Orbán, el primer ministro recuerda la revolución de 1848, diciendo que se deben reincorporar los valores de aquella época. Haciendo eso, el país está garantizado un futuro mejor. Sin embargo, queda claro que este futuro solo se asegura si Orbán sale victorioso de las elecciones: “Queridos amigos, no solo queremos ganar una elección, sino nuestro futuro. Europa, y dentro de ella los húngaros, ha llegado a un punto de inflexión en la historia mundial.”<sup>155</sup>. Vemos también como el primer ministro se incluye dentro del pueblo, demostrándose como uno más al decir “queridos amigos”, y siempre hablar de “nuestro futuro”. Orbán presenta una lucha sobre la patria, donde motiva a la gente pelear por lo húngaro: “Esta es nuestra patria, esta es nuestra vida, y no tenemos otra. Por lo tanto, lucharemos por ello hasta el final y nunca nos rendiremos.”<sup>156</sup>. El primer ministro promete luchar junto al pueblo, pero más que nada se demuestra como el líder de la batalla. La pelea que se va a luchar es una que Orbán ha planteada, es una lucha que logra unificar al pueblo detrás de él.

El primer ministro húngaro se presenta como diferente a “los otros líderes”:

*“Será un pequeño consuelo que los pueblos de Europa no van a perdonar a los líderes que cambiaron completamente Europa sin antes preguntarle a su gente. Seamos orgullosos del*

---

<sup>154</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>155</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>156</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*hecho de que somos el único país de la Unión Europea que ha preguntado a las personas si quieren o no una inmigración masiva.”<sup>157</sup>*

De esta manera Orbán señala su diferencia con los líderes europeos. Él escucha a su pueblo, mientras los otros políticos son corruptos y mentirosos: “Ellos mismos admitieron que pueden mentir mañana, mediodía y noche, sin detenerse para respirar.”<sup>158</sup>. Orbán, por otro lado, es parte del pueblo y lucha junto a ellos. Representa a las mayorías, no a las minorías, intentando así crear un vínculo directo con sus seguidores: “Todos saben que los húngaros que nos oponemos a la inmigración somos mayoría. Nuestros oponentes solo tienen una oportunidad si logran dividir nuestro campamento y si logran dismantelar nuestra unidad.”<sup>159</sup>. El tópico y la forma de hablar ya no es meramente político, sino que se trata de la supervivencia de Hungría. De esta manera puede unificar al pueblo tras su liderazgo simbólico de la supervivencia de los valores correctos. “Concentraremos nuestra fuerza solo en nuestra misión, y solo en nuestro objetivo común: la defensa de Hungría.”<sup>160</sup>.

El valor más importante para Orbán es la valentía: “Nuestros antecesores lo expresaron bien: un pueblo cobarde no tiene patria. Y reunimos nuestro coraje cuando era necesario.<sup>161</sup>”. Sin embargo, el pueblo húngaro es más que valiente. El pueblo húngaro tiene algo especial, según Orbán, algo que hace que ha podido sobrevivir tantos años:

---

<sup>157</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>158</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>159</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>160</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>161</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*“Realmente es un misterio cómo, después de tantas derrotas, siempre nos hemos levantado de nuevo. ¿Y cómo puede ser que todavía estemos aquí después de mil años? Quizás porque siempre supimos que nuestra existencia tiene un significado más allá de nosotros mismos. Siempre supimos que aquí hay una cultura, un alma y un espíritu que a lo largo de los siglos ha levantado corazones, consolado a las personas y sostenido. (...) No nos hemos alejado tanto del cristianismo que nuestra cadena de anclaje se ha roto.”<sup>162</sup>*

Con estas palabras, Orbán da un significado sobrenatural a lo que es el pueblo y especialmente el pueblo húngaro. Es este pueblo el que el primer ministro representa. Un pueblo casi utópico, elevado a las nubes por su líder y representante simbólico. Fue gracias a Orbán que el “pueblo” pudo levantarse y volver a la gloria, y ahora los están siguiendo los otros países:

*“En 2010, cuando una vez más nos pusimos de pie, cuando nos levantamos y (...) comenzamos a luchar por los húngaros, todavía estábamos solos. Pero luego llegaron los polacos, los eslovacos y los checos. Luego, Estados Unidos eligió un presidente contra la inmigración y los británicos se pusieron en su propio camino.”<sup>163</sup>*

## **II.III Conclusión parcial**

El vínculo simbólico entre el pueblo y los líderes que estamos analizando, se muestran diferente en cada caso. Tanto Fernández como Orbán llegaron al poder con promesas de cambio y mejoramiento para el futuro, demostrándose como diferentes a los líderes anteriores. Sobre todo Orbán enfatiza lo diferente que es de los “otros”. Su llegada al poder implica una ruptura con el pasado, según el primer ministro, pero más que ruptura es una respuesta a las demandas ignoradas por tanto tiempo. De esta manera, Orbán se muestra como representante de lo que el pueblo realmente desea. Es la

---

<sup>162</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>163</sup> “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

voluntad verdadera del pueblo. En este sentido, el liderazgo de Fernández se asimila, ya que la líder reclama ser quien cree en el pueblo, a diferencia del “otro”. Los dos líderes políticos también aparentemente son los que saben que es lo que quiere y necesita el pueblo. Sus proyectos de país no son solamente políticos, sino que abarcan a todo el “pueblo” por ser lo que el pueblo realmente necesita. Desde este punto los líderes se diferencian, ya que lo que necesitan sus pueblos son cosas bastante diferentes.

Fernández habla de una transformación para cumplir sueños. Defiende al pobre y pone énfasis en que ella es quién va a cumplir las demandas del pueblo. Va a satisfacer las necesidades, que no son solo necesidades, sino derechos. Su forma de liderar está marcada por el cariño que tiene al pueblo. Sus discursos son llenos de palabras afectuosas, creando así una relación íntima con sus seguidores. Ella “ama a la patria y por eso quiere cambio”. Borra así la línea divisoria entre lo personal y lo político, demostrando como quiere al pueblo. Para ella, no se puede cambiar sin amor. Orbán establece una relación bastante diferente con el pueblo, dirigiendo sus palabras más hacia la lucha que emociones. Apela al sentido de nacionalidad de sus seguidores, hablando de los valores que debe tener un “pueblo” verdadero. El primer ministro no consuela, sino que alienta hacia el lado fuerte del pueblo: su valentía y fortaleza. Fernández utiliza emociones y afecto, mientras Orbán advierte sobre las amenazas que vienen.

Orbán dedica mucho tiempo a hablar de como debe ser el pueblo húngaro. Con esto aparece como quien sabe el camino a tomar, y hasta la esencia de la cultura húngara. Es indispensable para la lucha que viene para sobrevivir como nación. Sin embargo, el primer ministro no se eleva encima de su pueblo. Él lucha junto a los trabajadores como un símbolo de como debe ser cualquier ciudadano húngaro. Se presenta como servidor, la guía hacia la voluntad verdadera del pueblo. Fernández, por el otro lado, toma un rol más maternal: es afectuosa hacia su pueblo, pero claramente está encima de él. Ella es quien protege al pueblo del otro, y se preocupa por como se va a poder defender solo. Toma así la figura de una madre, cariñosa, pero dominante. En su sucesión en 2015 es la primera vez que la líder pasa el poder al pueblo, “empoderándolo”. Sin embargo, la madre del pueblo siempre va a mantener el poder, siendo su creadora.

## Capítulo III:

### **El impacto de las políticas públicas sociales en el vínculo entre el pueblo y los líderes**

Una parte importante del rol de líder populista, es el reconocimiento de las demandas de las personas. Se trata de una dimensión material del populismo, donde el líder logra establecer una relación más cercana a su pueblo mediante medidas sociales. Cumplen así con su promesa de cambio y consolidan al mismo tiempo su vínculo íntimo con la población. Sin embargo, las medidas no son aleatorias, sino que están dirigidas hacia grupos específicos dentro de la población. Estos grupos son los que forman parte de la categoría del pueblo. Es decir que las medidas sociales nos cuentan algo sobre la categoría del pueblo: quién es considerado parte del «pueblo verdadero». Así es que las políticas hacen un impacto en la construcción discursiva de la categoría del pueblo. A la parte de la población que es considerada “pueblo”, hay medidas sociales que implican al mismo tiempo una relación más íntima con el líder.

Con las políticas públicas sociales, los líderes populistas materializan el vínculo establecido con el pueblo, respondiendo a las demandas sociales. De esta manera fortalecen su relación con el pueblo, al mismo tiempo que consolidan la construcción discursiva de la categoría del pueblo. Tanto Orbán como Fernández hacen mención de sus políticas sociales en sus discursos políticos, enfatizando quien son partes de su «pueblo». Sin embargo, tienen políticas públicas sociales muy distintos. ¿Cuales son las políticas públicas sociales de cada uno y cómo imputan en la construcción discursiva del pueblo?

#### **III.I Cristina Fernández**

**En 2008**, Cristina Fernández inauguró una cooperativa textil en el Barrio Tupac Amaru, manejada por Milagro Sala, la dirigente social jujeña. El marco del discurso de aquel día fue la política pública social de la presidente, asegurando que es el Estado quien debe satisfacer las

necesidades sociales básicas del pueblo. Con esto, Fernández logra fortalecer su vínculo establecido con el pueblo, reconociendo sus demandas:

*“Esta fábrica que vamos a inaugurar hoy, hecha para ustedes, va a confeccionar, como ya lo está haciendo, miles de guardapolvos para los pibes argentinos, para esos pibes que sus padres todavía no pueden comprarle un guardapolvo y es entonces el Estado que lo da, a través del Ministerio de Asuntos Sociales y de las organizaciones populares.”<sup>164</sup>*

La fábrica responde a dos tipos de demanda: una, que es la generadora de trabajo, y otra, que es conseguir guardapolvos para poder ir a la escuela. Por lo tanto produce tanto bienes concretos como oportunidades para el futuro, los dos importantes para el discurso que la presidente mantiene. Además de responder necesidades del pueblo, la fábrica fortalece la definición de la categoría del pueblo. Una fábrica simboliza el pueblo trabajador y sufrido, correspondiente con la construcción discursiva de Fernández. Por lo tanto, la apertura de la cooperativa textil soporta a la mirada del pueblo creada por la presidente.

La política pública social es una parte importante del liderazgo de Fernández, ya que le permite llegar al “inculto” necesitado, representante del “pueblo verdadero”. Con las medidas sociales, Fernández fortalece la relación afectuosa con el “pueblo”, siendo quien satisface sus demandas: “... es cierto que el Estado tiene que garantizarnos salud, educación, vivienda y trabajo”<sup>165</sup>. El rol paternal que describimos en el capítulo anterior se materializa con estas palabras de acción social. Lo mismo hace la categoría del pueblo, poniendo enfoque en las áreas que conforman el “pueblo verdadero”.

“Cuando uno construye una fábrica, viviendas, escuelas, hospitales, fábricas de adoquines y bloques para dar viviendas a otros, también está haciendo una epopeya ...<sup>166</sup>”, dijo Fernández en Jujuy. Para la presidente, la política social es parte de la lucha que mantiene contra el “otro”, la epopeya

---

<sup>164</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>165</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>166</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

histórica. Ahora que “llegaron al poder”, se trata de defender las conquistas y fortalecer al “pueblo”: “...para que ya nunca nadie más pueda arrebatárselas”<sup>167</sup>. De esta manera, la lucha histórica se materializa con la política social de la presidente. “...en nombre de esa epopeya, en nombre de esa historia, en nombre de nuestras banderas es que debemos seguir luchando (...) pero ahora en la construcción.”<sup>168</sup>.

**En San Juan**, la presidente de la Nación inauguró un centro cívico con un discurso en 2009. En este discurso, Fernández hace referencia a diferentes aspectos de su política social:

*“No era solamente un compromiso de objetivos en la administración económica o en la formulación y construcción de obras, era un compromiso de volver a recuperar la palabra, el compromiso de cumplir en la gestión pública con los objetivos de gobernar con un verdadero federalismo, pero fundamentalmente también haciéndose cargo de las necesidades, de los sueños e ilusiones postergadas por décadas.”*<sup>169</sup>.

Vemos como las obras realizadas simbolizan algo más. Se trata de “volver a recuperar la palabra”, la confianza del pueblo. Es un compromiso de satisfacer necesidades, el cual está cumpliendo la presidente. Ella es quien canaliza las demandas del “pueblo”, logrando así fortalecer su relación personal con ellos. Las obras y las políticas sociales son el símbolo de este vínculo cercano entre líder y pueblo. “...en pocos días más, (...) va a inaugurar ese otro símbolo de San Juan que es el Hospital Rawson.”<sup>170</sup>.

La presidente menciona varias medidas concretas al cuando describe su política social, en este caso en San Juan:

---

<sup>167</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>168</sup> “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

<sup>169</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>170</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

*“Allí están las obras cloacales del sur del Gran San Juan con la planta de tratamiento y el 78 por ciento de los caños maestros ejecutados. Allí está el estudio de factibilidad económica y geológica para el túnel en Agua Negra. Allí está el agresivo Plan de Viviendas Populares que ha significado más de 16.000 viviendas ejecutadas y más de 5.000 hoy en ejecución, la erradicación de miles de villas miseria que venían desde aquel terremoto terrible de 1944.”<sup>171</sup>*

Con esta política social, la presidente logra enfatizar su cariño por el pueblo. La imagen del rol como madre preocupada se fortalece con estas medidas concretas. La categoría de pueblo también se delinea en esta estrategia de política social. Las medidas se dirigen a un tipo de personas y un tipo de necesidad: las necesidades básicas que satisfacen a las partes más bajas de la sociedad, representantes del “pueblo” construido por Fernández. Las cloacas, los túneles y los planes de vivienda completan así la construcción del “pueblo”, respondiendo a las necesidades de grupos humildes de la población. Ellos son los representantes del pueblo creado en los discursos de Fernández, y por lo tanto la política social es totalmente coherente a la definición del pueblo tratada en el capítulo 1 de este proyecto de investigación.

Las medidas sociales son la dimension material de la relación simbólica que hay entre Fernández y la categoría del pueblo. Fernández habla por “los olvidados”, aquellos por quienes nadie más se preocupaba y que simbolizan el “pueblo”. Un ejemplo son los jubilados, sobre todo aquellos que nunca habían hecho aportes y por lo tanto no se podían jubilar. Ellos simbolizan perfectamente el pueblo que construye Fernández tanto con sus palabras como con su política social:

*“No sólo somos el único gobierno que ha mejorado la jubilación de la manera inédita que lo ha hecho, en la Argentina de la democracia, sino que además nos ocupamos de los millones de argentinos y argentinas (...) que no habían hecho los aportes no podían jubilarse; 1.800 jubilados y jubiladas incorporados, 39.000 sanjuaninos y sanjuaninas que no tenían derecho a la jubilación y que hoy se han incorporado.”<sup>172</sup>*

---

<sup>171</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>172</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

Al finalizar su discurso, la presidente hace referencia a la obra que es motivo del acto en San Juan, el centro cívico que estuvo postergado por casi 30 años<sup>173</sup>. Es un edificio con mucho valor simbólico, demostrando la capacidad de acción del gobierno. Además, el centro es la sede de cuatro ministerios, todos parte de la política social pública: el Ministerio de Desarrollo Humano y Promoción Social, el Ministerio de Educación, el Ministerio de Salud Pública y el Ministerio de Infraestructura y Tecnología<sup>174</sup>. “...esta obra, (...) vale doble, porque pone de manifiesto algo que nos caracteriza: la pasión y el amor por hacer cosas y que esas cosas puedan tocarse, verse y disfrutarse...”<sup>175</sup>.

**“Cuando se pone el agua potable** se pone para todos, cloacas y gas para todos y así las infinidad de obras e infraestructuras”<sup>176</sup>. Estas son las palabras de Fernández el 17 de octubre 2012. No fue un discurso para marcar la apertura de una obra social, pero de todas maneras, la presidente hace referencia a varios aspectos de su política pública social. Para ella, esta política corresponde con “la lealtad de los intereses del pueblo”, el tópico principal del discurso. Quiere decir que Fernández se presenta como quien defiende y entiende los intereses del pueblo. Para demostrar esto, responde con política pública social, consolidando su vínculo directo con el pueblo:

*“Por más esfuerzo personal que vos pongas, si no hay un proyecto de país que acompaña, que genera trabajo (...), es imposible progresar, crecer, tener trabajo, darle de comer a nuestros hijos, permitir que los hijos de los obreros lleguemos a la universidad...”*<sup>177</sup>

La presidente habla de la movilidad social, la cual sabemos es uno de sus principales motivos de lucha. Esta movilidad social se conquista mediante “un proyecto de país acompañante”, en otras

---

<sup>173</sup> “El Centro Cívico de San Juan”. *San Juan al Mundo*. <http://www.sanjuanal mundo.org/articulo.php?id=16513>. (10 de febrero 2020).

<sup>174</sup> “El Centro Cívico de San Juan”. *San Juan al Mundo*. <http://www.sanjuanal mundo.org/articulo.php?id=16513>. (10 de febrero 2020).

<sup>175</sup> “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

<sup>176</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>177</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

palabras, políticas públicas sociales que puedan soportar a las personas para conseguir trabajo y progresar. Por lo tanto, las medidas sociales se muestran fundamentales dentro del proyecto de la presidente. Son sus herramientas de lucha, pero también su forma de consolidar su vínculo con la categoría del pueblo. Las palabras también se dirigen a una parte de la población y la necesidad que esta parte demuestra: una universidad pública que va a permitir movilidad social. Queda entonces claro, que esta parte de la población es la que representa al “pueblo” de Fernández.

“Esto es lo que diferencia un proyecto de inclusión de un proyecto de exclusión. (...). El de inclusión tiene la inmensa virtud (...) de generación de puestos de trabajo, de generación de empresariado nacional, de sustitución de importaciones.”<sup>178</sup>. Esta descripción de la política social de Fernández demuestra que no solo incorpora bienes concretos como agua potable o gas, sino que también incluye medidas que generan oportunidades de crecimiento. Siguiendo la ideología heterodoxa de la presidente, sustitución de importaciones es una forma de generar nuevos puestos de trabajo, y por lo tanto se lo puede incluir como una política social. Fernández también hace mención a su política educativa, diciendo que el 6,6% del PBI se destina a la educación<sup>179</sup>, y a la política de jubilación: “Tenemos al 96% de los hombres y mujeres en edad de jubilarse cubiertos por un sistema previsional”<sup>180</sup>. Aquí volvemos a medidas concretas que satisfacen demandas de la parte de la población que representa a la categoría de pueblo. La medida quizás más importante fue la de Asignación Universal por Hijo<sup>181</sup>: “Naciones Unidas lo ha calificado como el programa de inclusión más importante de Latino America”<sup>182</sup>. Tanto la educación como las jubilaciones y las asignaciones por hijo, pueden considerarse como medidas generadores de oportunidades. De esta manera, la presidente se dirige a una parte de la población necesitada, respondiendo a sus demandas de mejorar su situación socioeconómica. Completa así la estrategia de construcción de una categoría de pueblo determinada.

---

<sup>178</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>179</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>180</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>181</sup> ASIGNACIÓN UNIVERSAL POR HIJO

<sup>182</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

La política pública social fortalece la relación entre el “pueblo” y su líder, pero también pone énfasis en que se trata de un discurso de dominación, donde el líder decide qué dar a quién. La decisión de donde dirigir la política social, nos señala cuál es el “pueblo verdadero”, completando la construcción discursiva del pueblo. Fernández resume su política social de la siguiente manera: “Podimos (...) dejar de ser colonia y que la bandera flameare sobre escuelas, sobre fábricas, sobre rutas, sobre hospitales, sobre chicos que tienen su computadora, sobre universidades ...”<sup>183</sup>. Todas estas medidas nos enseñan que el pueblo de Fernández se representa por el ciudadano necesitado, el trabajador humilde que depende del Estado para poder vivir bien.

**El 25 de mayo** de 2013, Cristina Fernández dio sus palabras como todos los años. En este discurso, podemos encontrar muchos ejemplos de política pública social.

*“...sabemos que cuando incorporamos a millones de argentinos al trabajo, cuando creamos la Asignación Universal por Hijo que ya no permite que cualquiera contrate a un hombre o a una mujer por dos pesos, cuando consagramos nuevamente desde hace 10 años las convenciones colectivas de trabajo, en esta “década ganada” -mal que les pese es una década ganada- pero no por un gobierno, ganada por el pueblo.”*<sup>184</sup>

Vemos como las medidas sociales se presentan como evidencia de una “década ganada”. Son la muestra de que el poder volvió al pueblo, satisfaciendo a sus demandas reprimidas. El “otro” es quien lucha en contra de estos derechos logrados, quien espera que Fernández termine su mandato para volver al poder y quitar al pueblo lo que le fue dado. Así la política pública social materializa la lucha histórica contra el “otro”. Son los nuevos derechos sociales que permiten seguir esta lucha:

*“Cada conquista, cada hombre y mujer que pudo jubilarse y que hoy cobra su jubilación que se ajusta dos veces al año, cada pibe que recibe una netbook, (...), con 9 nuevas*

---

<sup>183</sup> Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. Youtube, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).

<sup>184</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. Casa Rosada, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

*universidades, con más de 1.400 colegios nuevos, en cada joven que hoy puede estudiar y trabajar, (...), tienen instrumentos y herramientas para pelear sus derechos...”<sup>185</sup>*

La presidente presenta a su política social como una lucha por la felicidad del pueblo: “...estos años felices, estas medidas que trajeron felicidad al pueblo en esta década ganada, fueron, es cierto, medidas para la felicidad del pueblo, pero no fueron medidas fáciles para el Gobierno: por cada medida, por cada decisión, un ataque.”<sup>186</sup>. Parece así que el gobierno se sacrificó para lograr medidas que diera felicidad al pueblo. Es una frase que lleva al “pueblo” mas cerca a su creador, en gratitud por lo que ella consiguió para ellos. Así funcionan las medidas de la política social para consolidar a Fernández a su pueblo y asegurar su lealtad, la cuál es mutua, según la presidente. La unificación del pueblo se completa con la lucha constante por estas medidas:

*“...cuando anunciaba las medidas de aumento en todas las asignaciones, de la Universal por Hijo, por embarazo, las de los trabajadores registrados, cuando anunciaba esas medidas, decía que tenemos que organizar a la sociedad para cuidar esa conquista...”<sup>187</sup>*

### **III.II Viktor Orbán**

**En su primer discurso** como primer ministro, Orbán presenta un “nuevo sistema” que va a marcar su política en diferentes ámbitos: “El pueblo húngaro derrocó hoy el sistema de oligarcas que abusan del poder y estableció un nuevo sistema: el sistema de cooperación nacional.”<sup>188</sup>. El sistema de cooperación es la denominación de la nueva política del país, marcando la diferencia con el gobierno antiguo. Se basa en unir al pueblo en cooperación, a diferencia de “los

---

<sup>185</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarsada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>186</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarsada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>187</sup> “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarsada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

<sup>188</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormany*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

otros” que oponía a los distintos sectores dentro del país. “El nuevo contrato social requiere cooperación en lugar de división, servicio del bien público en lugar de la defensa de intereses privados y la representación fuerte y efectiva de causas nacionales comunes.”<sup>189</sup>. Estas son palabras extraídas del documento oficial de declaración del Sistema de Cooperación Nacional. Curiosamente, el documento trata más de los errores del gobierno anterior, que política propia.

Los pilares del Sistema de Cooperación Nacional son el trabajo, el hogar, la familia, la salud y el orden<sup>190</sup>. Es una política que responde a demandas específicas, y por lo tanto nos cuentan a que parte de la población quiere llegar Orbán. Quiere decir que nos muestra cual es el “pueblo” a quien se dirige el primer ministro. “...con este sistema vamos a reconstruir y fortalecer Hungría juntos.<sup>191</sup>”. El proyecto político se presenta como un contrato social que va a asegurar el bienestar del pueblo a pesar de cambios políticos, según el primer ministro: “Por falta de un contrato social, Hungría durante la era de la transición estaba controlada por acuerdos de élite y pactos invisibles.”<sup>192</sup>. La reforma es por lo tanto una herramienta en la lucha contra las élites. “Será un sistema en el que nos vamos a ayudar y alentar mutuamente para animarse a establecer grandes objetivos y trabajar juntos por ellos.”<sup>193</sup>.

El Sistema de Cooperación Nacional se presenta como la voluntad real del pueblo. Esto quiere decir que nos indica cuál es el pueblo a quien Orbán se dirige. El primer ministro no va a satisfacer las necesidades de todos, sino la parte de la población que el considera “pueblo verdadero”, la categoría del pueblo. El tópico principal del sistema nuevo, es crear nuevos puestos de trabajos, un millón antes de terminar la década<sup>194</sup>. “Para que las empresas puedan crear empleos, se necesita confianza

---

<sup>189</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>190</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>191</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>192</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>193</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormány*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>194</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

y un entorno económico / político predecible. Esto significa un presupuesto sólido, una política fiscal sólida y menos burocracia”<sup>195</sup>, dice la declaración firmada por Orbán, poniendo énfasis en las industrias que dan mucho trabajo. “La industria de la construcción, la agricultura y el turismo doméstico son capaces de absorber un gran número de trabajadores que actualmente están desempleados.”<sup>196</sup>. Para lograr estimular las empresas, el primer ministro propone más flexibilidad laboral y reducción de la burocracia. La cantidad de impuestos también debe reducirse<sup>197</sup>. Otra medida importante es apoyar a las PYMES, principalmente con los recursos dados por la Unión Europea<sup>198</sup>. Desarrollar industrias con mayor valor agregado también va a ser una prioridad para el nuevo gobierno. Todo esto nos cuenta que Orbán se está dirigiendo a la parte de la población que quiere trabajar, una clase media compuesto tanto por obreros como empresarios y agricultores, parece ser la categoría de pueblo del primer ministro.

*“En Hungría, casi todos los problemas sociales (empobrecimiento, (...) despoblación del campo o problemas para financiar los servicios públicos) se remontan a una sola causa: un nivel de empleo anormalmente bajo. Hoy en Hungría a muchas personas les gustaría trabajar, pero por falta de trabajo se ven obligados a vivir de la asistencia y los beneficios sociales.”*<sup>199</sup>

La política laboral es la esencia del nuevo sistema propuesto por Orban. Vemos así que el trabajo va a ser la solución para reducir la cantidad de personas que reciben planes sociales. La premisa de esta política es que la gente no trabaja porque no se le da la oportunidad, y por lo tanto el Estado debe ayudar a crear el ambiente para que las empresas tomen más personas<sup>200</sup>.

---

<sup>195</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>196</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>197</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>198</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>199</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>200</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

Aunque la política se caracteriza por ser más liberal que los gobiernos anteriores, el Estado todavía sigue siendo un actor importante. En el sector de la salud es un buen ejemplo: “El objetivo es proporcionar acceso universal a la atención médica primaria de alta calidad y orientada a las personas.”<sup>201</sup>. La familia es una prioridad indiscutible para el primer ministro, quien propone medidas de institucionalizar la seguridad social. Su enfoque es apoyo a las madres, servicios de bienestar infantil, jubilación para los ancianos y menos pobreza. Las medidas concretas son las siguientes: “...servicios de guardería durante el día; ayuda familiar solidaria y servicios de salud mental; un sistema escolar que maximiza las oportunidades; y apoyo a iniciativas comunitarias y de ONGs”<sup>202</sup>. Las demandas satisfechas nos cuenta más sobre el “pueblo” de Orbán, representado por las familias.

“De ahora en adelante, la cooperación nacional en Hungría será el punto de referencia para todo. El sistema de cooperación nacional, amigos, es una oportunidad para todos y una expectativa para todos los que viven, trabajan y hacen negocios en Hungría.”<sup>203</sup>. De esta forma termina Viktor Orban su primer discurso de líder político de Hungría. Su política de base tiene un marco social importante, pero lo más fundamental parece ser diferenciarse de los gobiernos anteriores. El Sistema de Cooperación Nacional hace referencia justamente a la unidad del pueblo y cooperación entre los sectores. De esta manera Hungría se va a levantar y ser grande de nuevo, siguiendo las palabras de su primer ministro.

**Terminando su campaña** para las elecciones parlamentarias de 2014, Viktor Orbán recuerda sus logros de los últimos 4 años: “En solo cuatro años, realizamos todo lo que no habíamos tenido la fuerza para realizar en los últimos veinte años. Logramos todo lo que pudimos, y a veces siento que logramos aún más.”<sup>204</sup>. Vemos como las reformas que se tomaron simboliza lo

---

<sup>201</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>202</sup> Orbán, Viktor. “The Programme of National Cooperation”. *Parlament*, 22 de mayo 2010. [https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047\\_e.pdf](https://www.parlament.hu/irom39/00047/00047_e.pdf). (11 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>203</sup> “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormany*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen]

<sup>204</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

distinto que es Orbán de “los otros”. Fueron luchadores que lograron hacer aún más que lo esperado. Luego sigue hablando de algunas medidas concretas que van a ser recordadas, sobre todo el sistema de impuestos para poder cobrar a “las multinacionales”, muchas veces consideradas como parte de la categoría del “otro”:

*“Van a recordar que los húngaros introdujeron un sistema justo de impuestos (...) y lo expandieron para incluir a los bancos y las multinacionales. Van a recordar que se consideró prácticamente un milagro cuando retiraron a su país del borde de la bancarrota y lo convirtieron en una economía en crecimiento durante solo cuatro años.”<sup>205</sup>*

El gran logro del gobierno de Orbán fue a rescatar a la economía de Hungría. La clave para lograr esto, era conseguir más puestos de trabajo, como vimos en la estrategia de 2010. Junto a esta medida, estaba la idea de “liberar” al país de las manos de los acreedores, grupo representativo para el “otro”:

*“...van a recordar que los húngaros no solo protegieron sus lugares de trabajo sino que crearon cientos de miles de nuevos empleos. Declararán que Hungría se liberó de la ayuda del Fondo Monetario Internacional, liberó a sus pueblos y ciudades de miles de millones de forints en deuda y salió de la trampa de la deuda.”<sup>206</sup>*

La política social es así íntimamente conectada al discurso antagónico de Orbán. Es el resultado de ser diferente al “otro”, el resultado del éxito en su lucha contra las “fuerzas poderosas”. Al mismo tiempo muestra quien es el pueblo verdadero: el trabajador.

*“Hemos logrado grandes cosas, pero verán, esto es solo el comienzo. Los actos realmente grandes están a la vuelta de la esquina. Aquí es cuando podemos y debemos construir una nueva economía húngara que proporcione trabajo para todos. Aquí es cuando podemos y*

---

<sup>205</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>206</sup> “We Ask of Four More Years”. Kormany, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*debemos detener la reducción de nuestra población y convertirla en crecimiento. (...). Aquí es cuando podemos y debemos proporcionar a las personas una vejez segura y digna. Y aquí es cuando podemos y debemos crear escuelas que brinden una oportunidad, un camino a seguir y un futuro mejor para las próximas generaciones.”* <sup>207</sup>

Vemos como esto solamente es el comienzo de los grandes cambios. Se ha logrado ganar contra el “otro” con el rescate de Hungría de la crisis económica. Ahora vienen los cambios sociales, con más enfoque en las familias, los ancianos y los estudiantes, verdaderos representantes de la categoría del pueblo.

**En 2016**, Orbán recordó lo que su gobierno logró en tan solo tres años de mandato. Fueron primero priorizadas las reformas económicas para así frenar la inflación y reducir el desempleo. Se trató de un periodo de estabilización y liberación de dependencias externas, para así poder seguir trabajando independientemente para los húngaros:

*“...en tres años, habíamos consolidado el presupuesto, estabilizado la economía, evitado la bancarrota, frenado la inflación y reducido el desempleo, esto último no marginalmente, sino del 11,5% al 6,2%. Enviamos el embalaje del FMI, pagamos nuestro préstamo antes de lo previsto y este año también pagaremos el último centavo de nuestra deuda con la Unión Europea. En general, en 2014 completamos este período de estabilización con un crecimiento económico del 3,7% y abrimos un nuevo capítulo.”* <sup>208</sup>

El enfoque siempre está en el empleo, el cual crece con el crecimiento económico. Las medidas que fueron empleadas pueden ser caracterizadas como ortodoxas, ya que se basaron en reducir los impuestos para la gente común. Al mismo tiempo cada familia gasta menos en servicios públicos y el salario mínimo está en aumento:

---

<sup>207</sup> “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>208</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*“En cinco años hemos reducido el impuesto sobre la ganancia del 35% al 15%, y en cinco años hemos dejado 1.300 millones de forints en los bolsillos de las familias. Hemos reducido las facturas de servicios públicos en un 25%, y en cinco años el salario mínimo en Hungría ha aumentado en un 50%.”* <sup>209</sup>

Vemos como el primer ministro con esta política se acerca a las familias, el grupo que quizás mejor simboliza de la categoría del pueblo de Orbán. Su política social quiere responder a las demandas de este grupo específico, correspondiente con la definición de “pueblo” del primer ministro. Así se completa la estrategia de construcción de un “pueblo”, del cual Orbán aparece como protector:

*“Hemos llevado a cabo una gran cantidad de reformas en la economía, la administración pública, la educación, la atención médica y la cultura, y en la transformación de la propiedad de la tierra. Hemos protegido las pensiones y los pensionistas, y hemos hecho un esfuerzo adicional para apoyar a las familias. (...) Hemos rescatado nuestras escuelas y hospitales.”* <sup>210</sup>

### **III.III Conclusión parcial**

Las políticas públicas sociales son parte de la formación de la categoría del pueblo, ya que responden a necesidades y demandas específicas según quién representa al “pueblo”. Fernández defiende un modelo de país donde el Estado debe satisfacer las necesidades básicas de la población. Esto corresponde con su idea de “pueblo”, representado por las partes más humildes de la población. La presidente hace mención de varias medidas en forma de bienes concretos con llegada directa a la población: fábricas, hospitales, cloacas, viviendas, etc. Estos bienes son una manera fácil de establecer una relación íntima con el pueblo, al mismo tiempo que se define quiénes son sus verdaderos representantes. También hay varios proyectos con el fin de establecer equidad social,

---

<sup>209</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

<sup>210</sup> “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

como son las universidades públicas y las asignaciones por hijo. Nos queda así claro que el pueblo de la líder argentina es la parte más necesitada de la población.

Orbán, igual que Fernández, pone énfasis en el trabajo, pero tiene una manera totalmente diferente de enfrentar el desempleo. El primer ministro húngaro implementó más flexibilidad laboral, menos burocracia y reducción de impuestos, para poder generar más empleo y evitar los planes sociales. Esto nos cuenta que apela a otro tipo de pueblo: una clase media tradicional, que solo necesita que alguien les ayude para mejorar las condiciones del país. El húngaro da mucha importancia a la familia, implementando medidas como guarderías, ayuda familiar, mejor sistema escolar y mejoramiento de las jubilaciones. Fernández también prioriza a la educación y los jubilados, pero con otro fundamento: el de ayudar a los pobres que no tiene accesos a los servicios básicos. Orbán, por otro lado, quiere fortalecer a la familia.

Los dos líderes políticos utilizan a la política social como una herramienta de la lucha histórica contra el “otro”. Se trata de demostrar lo diferentes que son de los líderes anteriores, pero también todo lo que se debe defender ante las élites que quieren quitar las conquistas del pueblo. Las medidas sociales se usan así para unificar al pueblo ante el “otro”, al mismo tiempo que fortalece el vínculo con el líder. Aunque los líderes tienen el mismo objetivo, sus ideologías son totalmente diferentes. Fernández presenta a las sustituciones de importaciones como la medida que cree trabajo, mientras Orbán implementa flexibilidad laboral y reduce los impuestos a la ganancia. Son políticas tradicionalmente opuestas, algo que tiene que ver con que son categorías de pueblo diferentes. Los líderes no hablan a las mismas personas, aunque tienen el mismo objetivo, y por lo tanto deben ajustar sus políticas sociales según las demandas de su “pueblo”. Lo importante es establecer un vínculo más cercano a su pueblo y asegurar su lealtad en la lucha contra el “otro”.

## Conclusiones finales

La duda que llevó a este trabajo de investigación fue si existen diferencias esenciales entre el populismo de izquierda y de derecha. Para poder investigar, elegimos a dos representantes de cada tipo de populismo - uno de izquierda y otro de derecha. Estos representantes a la vez representan a cada subcontinente - America Latina y Europa, donde existen diferentes percepciones sobre lo que implica el populismo<sup>211</sup>. En America Latina el fenómeno se suele asociar con la izquierda política, mientras en Europa es al revés. Por lo tanto analizamos discursos de cada líder para poder identificar los elementos del populismo y compararlos. La pregunta es la siguiente: ¿Hay una diferencia significativa?

Este trabajo de investigación se basa en tanto la comparación como la descripción de dos liderazgos populistas, y por lo tanto es de tipo descriptivo y comparativo. El diseño de la investigación fue no experimental, ya que no se realizó una manipulación de variables, sino un análisis de tipo transeccional, y la técnica utilizada fue la de análisis documental, basándonos en discursos de cada líder político. Vemos con esto cómo utilizamos una metodología principalmente cualitativa, aunque también se enumeró políticas públicas sociales, incorporando tendencias cuantitativas. Se podría haber hecho una investigación aún más cuantitativa, basándonos en un análisis de contenido midiendo palabras, temática y dirección de los discursos. Esto implicaría una investigación de mayor alcance, con la posibilidad de incorporar más líderes en la investigación. Sin embargo, también sería un trabajo de menos profundidad, basado en una rigidez de medición de palabras. Con nuestra elección, pudimos analizar y comparar los discursos de los dos líderes sin restricciones de medición, algo que iba a ser problemático con dos líderes de culturas tan diferentes. En futuros trabajos, se podrán incorporar más técnicas cuantitativas para poder decir algo sobre el populismo en cada continente. Además de ser un trabajo de mucho más magnitud, el investigador debe tomar en serio el desafío de comparar los diferentes populismos cuando uno se basa en simples métodos de medición cuantitativos.

---

<sup>211</sup> MOLLOY, David. “What is populism, and what does the term actually mean?”. *BBC News*, 6 de marzo 2018. <https://www.bbc.com/news/world-43301423>. (27 de agosto 2019).

Para poder llevar a cabo nuestra investigación, nos basamos en la teoría política de Francisco Panizza y Ernesto Laclau. Ellos ponen énfasis en el antagonismo discursivo, donde se construye la categoría del pueblo mediante la existencia de un «otro», opuesto y negativo. Este «otro» unifica al pueblo heterogéneo en su lucha. Los líderes que hemos analizado nos presentan su «otro» en sus discursos. Para Cristina Fernández de Kirchner, se trata de una minoría insolidaridad y poderosa, con un profundo desamor al pueblo. Son irracionales, y por lo tanto producen también angustia en el pueblo. Mediante esta descripción general, la presidente puede abarcar distintos grupos de «otros», por ejemplo las corporaciones y los empresarios. Viktor Orbán también hace referencia a un «otro» poderoso hipócrita que trabaja en contra de los trabajadores, como son los burocratas, magnates y las elites. Sin embargo, su «otro» va cambiando en los discursos. Existe un enemigo histórico, que toma forma en los comunistas, mientras el nuevo enemigo son las migraciones masivas. Los dos tienen similitudes en cuanto a que son dirigidos por una elite antidemocrática e internacionalista que desea eliminar las naciones. Aunque Fernández no muestra un cambio de enemigo, nos queda claro que el «otro» es histórico, siempre impidiendo el avance del «pueblo». Antes se trataba de lograr libertad, mientras ahora el objetivo es la igualdad.

Como resultado del antagonismo discursivo, se construye la categoría del pueblo. Sin embargo, los pueblos de cada líder son diferentes, ya que cada uno tiene un «otro» diferente. Fernández apela a la parte más humilde de la población, los trabajadores necesitados, caracterizados por ser luchadores solidarios y honestos. El «pueblo» de Orbán se asimila en cuanto a que es fuerte y solidario, pero se dirige a una clase media más que una clase baja de la población. Eleva a la familia y a los valores tradicionales, además de enfatizar el elemento nacionalista. El pueblo de Orbán es defensor de la nación, mientras el pueblo de Fernández defiende los derechos obtenidos. Esta es la diferencia más marcada entre los dos líderes. En Hungría la lucha es presentada como una lucha de sobrevivencia, donde el «otro» amenaza a la existencia del mismo pueblo. En Argentina, por el otro lado, se trata de defender las conquistas del pueblo. De todas maneras es una lucha constante, donde el pueblo se determina por la existencia del «otro». Por lo tanto las diferencias que notamos no son muy significantes: la categoría del pueblo se crea con el mismo mecanismo, sea su líder de izquierda o de derecha.

La figura del líder es fundamental para la construcción de la categoría del pueblo. El líder implica una ruptura con el pasado y promesas de cambio al responder las demandas ignoradas por los líderes anteriores. Así, un líder populista aparece como quien representa la voluntad verdadera del pueblo. Sus proyectos de país no son solo políticos, sino que responden a las necesidades de la población. De esta manera, los líderes establecen un vínculo simbólico con sus «pueblos». Ellos son quienes cumplen con sus demandas y unifican al pueblo en la lucha contra el «otro». Así pueden aparecer como la salvación del país. Sin embargo, notamos diferencias entre los dos liderazgos que estamos analizando. Fernández, por un lado, es cariñosa con su pueblo. La presidente argentina basa su vínculo con el pueblo en emociones y afecto, a diferencia del líder húngaro, que pone énfasis en la valentía y la fortaleza. Orbán no consuela, sino que advierte al pueblo sobre las amenazas existentes y lo alienta a luchar. En esta lucha, el primer ministro va a luchar junto a sus compatriotas, siendo él un servidor del pueblo. Él es quien cuenta al pueblo cómo debe ser, cómo es ser húngaro, y por lo tanto se convierte en la esencia de la cultura húngara. Es así indispensable para la lucha que presenta. Fernández toma un rol bastante diferente. Ella también es indispensable, pero no como un soldado, sino como madre del pueblo. La presidente protege y consuela, pero a la vez dirige a su «pueblo» con una mano firme, mostrando su posición dominante.

Aunque los líderes toman a sus roles de líderes de manera diferente, los dos son creadores de sus pueblos, y por lo tanto siempre van a ser superiores. Son quienes unifican al pueblo ante el «otro», estableciendo una relación íntima con sus seguidores. Los dos demuestran el camino a seguir, el cual aparece como único. No solo saben cómo llegar a un futuro mejor, sino que son quienes definen cómo es «el pueblo verdadero». Cómo debe ser un argentino y un húngaro verdadero. Viéndolo de esta perspectiva, su rol es bastante parecido. Son los que guían al «pueblo» en su camino a un futuro mejor.

Las políticas públicas sociales también son parte de la construcción del pueblo, ya que responden a necesidades de los que representan el «pueblo verdadero». En este aspecto también podemos ver las diferencias entre los «pueblos», a raíz de las disimilitudes en las políticas sociales de cada líder. En Argentina, Fernández se concentra en resolver las necesidades básicas de la población, mediante aperturas de hospitales, viviendas y fábricas. Se trata de mejorar la situación de una parte de la población, generando movilidad social. Esto nos cuenta que el «pueblo» que crea la presidente es

un pueblo humilde y necesitado. En Hungría, el problema no es necesariamente la desigualdad social, sino el desempleo. Por lo tanto, Orbán también se preocupa por la generación de trabajo, con un fin diferente. Así es que sus políticas sociales totalmente diferentes a las de Fernández, como es la flexibilización laboral y la reducción de la burocracia y disminución de los impuestos. El primer ministro también fortalece la política social dirigida a las familias, mediante guarderías, ayuda familiar y mejoramiento de las jubilaciones. Su pueblo es una clase media labrador, que no necesita planes sociales como las que introduce Fernández, sino trabajo y cuidado de la familia.

Además de servir como definición de la categoría del pueblo, las medidas sociales contribuyen al fortalecimiento del vínculo entre el líder y su pueblo. El líder es así quien escucha a su pueblo y responde ante sus demandas. Las políticas públicas sociales también representan a lo que el pueblo debe defender ante el «otro». Es el «otro» que no deja avanzar al pueblo, o amenaza a su misma existencia, si seguimos el razonamiento de Orbán. Así es que este líder pone énfasis en fortalecer los valores tradicionales, al mismo tiempo que saca el descontento en la población al generar trabajo. Fernández da al pueblo lo que el «otro» le impide: la movilidad social y la erradicación de la desigualdad. De esta manera vemos como las políticas públicas sociales se ajustan según la categoría del pueblo, pero tienen el mismo fin: unificar a las categorías de pueblo y asegurar su lealtad ante los líderes políticos.

Con esto podemos decir que hay muchas diferencias entre los líderes que hemos analizado, pero más fuertes aparecen las similitudes. Los dos trabajan con un antagonismo discursivo para construir la categoría del pueblo. Los dos mantienen un vínculo simbólico con sus «pueblos». Y los dos presentan políticas públicas sociales para terminar de definir el «pueblo». Así es que podemos concluir con que no existen diferencias significativas entre el liderazgo populista de izquierda de Cristina Fernández de Kirchner y el liderazgo populista de derecha de Viktor Orbán de Hungría en cuanto a la construcción de la categoría de un “pueblo”, afirmando nuestra hipótesis.

## Bibliografía

- ABELLÁN, Lucía. “La UE acuerda el reparto de 120.000 refugiados con cuatro países en contra”. *El País*, 22 de septiembre 2015. [https://elpais.com/internacional/2015/09/22/actualidad/1442936990\\_887494.html](https://elpais.com/internacional/2015/09/22/actualidad/1442936990_887494.html). (17 de febrero 2020).
- ALMOND, G.; Powell. (1972). *Política Comparada*. Buenos Aires: Paidós.
- Archivo Casa Rosada. “Discurso de la Presidenta en el D”. *Youtube*, 17 de marzo 2015. <https://www.youtube.com/watch?v=ZRH4bPpKTAc&feature=youtu.be>. (30 de enero 2020).
- “Argentina: Cristina Fernández no asistirá a la ceremonia de traspaso de mando a Mauricio Macri”. *BBC*, 9 de diciembre 2015. [https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/12/151209\\_argentina\\_cambio\\_mando\\_kirchner\\_macri\\_men](https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/12/151209_argentina_cambio_mando_kirchner_macri_men). (18 de febrero 2020).
- BARR, Caelainn; CLARKE, Sean; GUTIÉRREZ, Pablo; LEVETT, Cath; LEWIS, Paul; VOCE, Antonio. “Revealed: the rise and rise of populist rhetoric”. *The Guardian*, 6 de marzo 2019. <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2019/mar/06/revealed-the-rise-and-rise-of-populist-rhetoric>. (31 de agosto 2019).
- BILEFSKY, Dan. “Socialists in Hungary Are Ousted in Elections”. *New York Times*, 25 de abril 2010. <https://www.nytimes.com/2010/04/26/world/europe/26hungary.html>. (20 de enero 2020).
- BURGENIO, Carlos. *Los Buitres. Historia oculta de la mayor operación financiera contra la Argentina*. EDHASA, 2013.
- “Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).
- “El Centro Cívico de San Juan”. *San Juan al Mundo*. <http://www.sanjuanalmundo.org/articulo.php?id=16513>. (10 de febrero 2020).
- “Espero una Argentina más libre que nunca”, afirmó la Jefa de Estado en Plaza de Mayo. *Casa Rosada*, 9 de diciembre de 2015. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/29252-espero-una-argentina-mas-libre-que-nunca-afirmo-la-jefa-de-estado-en-plaza-de-mayo>. (27 de febrero 2020).
- GUADALUPE, Alan Soria. “El Cantri: el barrio de la Tupac Amaru que vive bajo las reglas que impone Milagro Sala”. *La Nación*, 24 de enero 2016. <https://www.lanacion.com.ar/politica/el-cantri-el-barrio-de-la-tupac-amaru-que-vive-bajo-las-reglas-que-impone-milagro-sala-nid1864874>. (27 de enero 2020).
- “Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).
- “Inauguración de Centro Cívico en San Juan”. *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).
- ““La gente identifica a este gobierno por la lealtad con los intereses del pueblo”, afirmó Cristina Fernández”. *Casa Rosada*, 17 de octubre 2012. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26134-la-gente-identifica-a-este-gobierno-por-la-lealtad-con-los-intereses-del-pueblo-afirmo-cristina-fernandez>. (17 de enero 2020).
- LANDON, Thomas Jr. “Hungary Lays Blame for a Fiscal Crisis on Its Central Bank”. *New York Times*, 2 de agosto 2010. <https://www.nytimes.com/2010/08/03/business/global/03forint.html>. (20 de enero 2020).
- MANIAS, Antonio Torrero (2013). *Sobre la Crisis Financiera Internacional*. Serie Documentos de Trabajo. Instituto universitario de Análisis Económico y Social. [www.iaes.s](http://www.iaes.s). (20.02.20)
- MOLLOY, David. “What is populism, and what does the term actually mean?”. *BBC News*, 6 de marzo 2018. <https://www.bbc.com/news/world-43301423>. (27 de agosto 2019).

**“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”**

- “Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.). *Kormany*, 25 de abril 2010. ” <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020).
- “Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].
- Panizza, Fransisco (2009). *El populismo como espejo de la democracia*. 1ra ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Economica. Traducido por Soledad Laclau.
- “¿Por qué hoy se celebra el Día de la Lealtad peronista?” *La Nación*, 17 de octubre 2019. <https://www.lanacion.com.ar/politica/dia-lealtad-peronista-17-octubre-1945-nid1947817>. (18 de febrero 2020).
- “Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020).
- “Qué es un califato y cuánto respaldo puede tener”. *BBC*, 30 de junio 2014. [https://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/06/140630\\_irak\\_siria\\_estado\\_islamico\\_califato\\_nc](https://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/06/140630_irak_siria_estado_islamico_califato_nc). (17 de febrero 2020)
- RAPOPORT, Mario (2014). *En el ojo de la tormenta. La economía política argentina y mundial frente la crisis*. Fondo de cultura económica.
- “Revolution Day in Hungary in 2020”. *Official Holidays*, 2020. <https://www.officeholidays.com/holidays/hungary/hungary-national-day>. (19 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].
- ROMERO, Luis Alberto (2017). *Breve Historia Contemporánea de Argentina (1916-2016)*. 4ta ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Página 407.
- SODUPE, Kepa (2003). *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*. Gipuzkoa: Universidad del País Vasco.
- “Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020).
- SPINDLER, William. «2015: El año de la crisis de refugiados en Europa». *ACNUR*, 8 de diciembre de 2015. <https://www.acnur.org/es-es/noticias/notas-de-prensa/2353-2015-12-30-16-24-16>. (2 de marzo 2020).
- Télam. “Cristina: “Lo más grande que le he dado al pueblo es el empoderamiento popular””. *Youtube*, 9 de diciembre 2015. [https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep\\_8DA](https://www.youtube.com/watch?v=gpTgqep_8DA). (30 de enero 2020).
- “The corrupting of democracy”. *The Economist*, 29 de agosto 2019. <https://www.economist.com/leaders/2019/08/29/the-corrupting-of-democracy>. (31 de agosto 2019).
- “Viktor Orbán”. *Enciclopedia Britannica*, 26 de septiembre 2019. <https://www.britannica.com/biography/Viktor-Orban>. (30 de enero 2020).
- “We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020).
- ZABALA, Santiago. “The difference between right and left-wing populism”. *Al Jazeera*, 17 de enero 2017. <https://www.aljazeera.com/indepth/opinion/2017/01/difference-left-wing-populism-170112162814894.html>. (1 de septiembre 2019).

## **Anexos**

### **Discursos de Cristina Fernández de Kirchner**

#### **Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru**

**PALABRAS DE LA PRESIDENTA CRISTINA FERNÁNDEZ DE KIRCHNER DURANTE LA INAUGURACIÓN DE LA COOPERATIVA TEXTIL, EN EL BARRIO TUPAC AMARU, EN LA PROVINCIA DE JUJUY**

Muchas gracias, gracias compañeros, enrollen un poco los carteles así le puedo ver la cara a todos los compañeros y compañeras de Tupac Amaru, gracias: quisiera, por un instante, que todos los argentinos pudieran ver esto que yo estoy viendo aquí esta tarde. Cuando venía para acá veía esas banderas, hechas por ustedes mismos, organizados, el pueblo organizado; los que menos tienen, los que más sufren, tal vez los que más derecho tendrían a estar con el puño crispado, demandando, exigiendo y pidiendo son los que están construyendo Patria todos los días.

Esta fábrica que vamos a inaugurar hoy, hecha para ustedes, va a confeccionar, como ya lo está haciendo, miles de guardapolvos para los pibes argentinos, para esos pibes que sus padres todavía no pueden comprarle un guardapolvo y es entonces el Estado que lo da, a través del Ministerio de Asuntos Sociales y de las organizaciones populares.

Yo recién la escuchaba a Milagros que decía es cierto que el Estado tiene que garantizarnos salud, educación, vivienda y trabajo, pero nosotros, y se refería a ella, una colla, como orgullosamente es, en representación de todos ustedes, collas como ella también, decir que ustedes también tenían obligaciones. Quiero decirles que se me encoge el corazón cuando los veo a ustedes, miles y miles, pobres de toda pobreza, decir que también tienen obligaciones. Son la contracara de las minorías egoístas e insolidarias que nunca comprendieron el país ni lo comprenderán. (APLAUSOS)

Pero quiero decirles que, como ustedes, hay millones de argentinos. Recorro el país de punta a punta y sólo veo compromiso con seguir trabajando, seguir construyendo, seguir poniendo mano con mano y codo con codo en esta epopeya de transformar el país, no para nosotros sino para nuestros hijos, y en nombre de esos que ustedes tienen en las banderas y que murieron en nombre del pueblo y que trabajaron por el pueblo. (APLAUSOS9.

Por eso, en esta tarde, en los rostros de todos ustedes, en el rostro de cada una de estas mujeres, de estos jóvenes, de estos hombres, siento que estoy mirando a la Patria y siento que la Patria, una vez más, como hace 200 años aquí, cuando este valeroso pueblo jujeño, encabezado por el patriota Belgrano, decidió quemar todo antes que entregársela al enemigo, yo les digo que en nombre de esa epopeya, en nombre de esa historia, en nombre de nuestras banderas es que debemos seguir luchando - como recién decía Milagros- pero ahora en la construcción.

Cuando uno construye una fábrica, viviendas, escuelas, hospitales, fábricas de adoquines y bloques para dar viviendas a otros, también está haciendo una epopeya, estamos transformando ese espíritu de derrota que tuvimos allá en el año 2001, pero que venía de antes, venía del 76, venía de la derrota en Malvinas, venía de un país que no se podía encontrar a sí mismo y entonces, cayendo en la insolidaridad y en el individualismo, creíamos que podíamos salvarnos solos. Hemos hecho el duro aprendizaje de saber que cuando hermanos y hermanas se quedan sin trabajo, sin salud, sin vivienda, tarde o temprano el dolor y la tragedia nos alcanza a todos.

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Por eso, como dice Milagros, el desafío, el gran desafío que tenemos hoy todos los argentinos, es el de estrechar filas, todos juntos para profundizar esa transformación que un hombre, mi compañero de toda la vida, mi compañero de todas nuestras luchas empezó en el año 2003. Él no lo hizo por él, lo hizo en nombre de una generación que creyó que la transformación del país era posible, que la movilidad social para que el hijo de un trabajador pudiera llegar a Presidente significaba eso, que había una Patria viva, que reconocía a sus hijos, que les daba oportunidades.

Y aquí, en Jujuy, en este lugar donde muchas veces se deben haber sentido como nosotros allá en la Patagonia, solos y olvidados, yo quiero decirles el compromiso de esta mujer con un proyecto de país, que no es de ahora, es de siempre, y que ha sufrido muchas derrotas que luego han pagado todos los argentinos. Es entonces que aquí, en este rincón de la Patria, el compromiso con la victoria de un proyecto de país nacional y popular está más allá de un partido político o de un sector social, debe ser de todos los argentinos y para todos los argentinos. (APLAUSOS).

Trabajar, organizar, ayudar, cooperar son los verbos que debemos conjugar en una sola mano, en un solo abrazo solidario, a lo largo y a lo ancho del país. Lo vamos a hacer, vamos a lograr esa victoria, en este Bicentenario que venimos los argentinos persiguiendo desde hace más de 200 años, y se nos va muchas veces de entre las manos por falsos enfrentamientos entre sectores sociales, entre partidos políticos, que debiéramos estar siempre juntos para lograr el triunfo del país.

Por eso se exige mucha responsabilidad, mucho trabajo, mucho aguantar, como recién me decía el director de la escuela que acabamos de inaugurar, en la Capital de Jujuy. Pero además quiero ante todos ustedes, jóvenes comprometidos, hombres y mujeres, decirles desde acá adentro, desde el corazón, que el compromiso con este país, con el país profundo, desigual, asimétrico, con el cual todavía tenemos muchas deudas, es inquebrantable e indisoluble. Y hoy, aquí junto a ustedes, vengo a dar testimonio de ese compromiso para acompañarlos, para ayudarlos, para luchar junto a ustedes, para organizarnos, para la victoria definitiva del pueblo argentino.

Gracias Jujuy, gracias Tupac Amaru, gracias Milagros, gracias compañeros y compañeras. Hasta siempre.

“Inauguración Cooperativa Textil Tupac Amaru”. *Casa Rosada*, 8 de mayo 2008. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/18264-blank-21088584>. (15 de enero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

### **Inauguración de Centro Cívico en San Juan**

PALABRAS DE LA PRESIDENTA DE LA NACIÓN, CRISTINA FERNÁNDEZ, EN EL ACTO DE INAUGURACIÓN DEL CENTRO CIVICO EN LA CIUDAD DE SAN JUAN

Muchísimas gracias, gracias hijos de San Juan, muy buenos días a todos y a todas. Señor Gobernador; señor Vicegobernador; señor Intendente; legisladores; legisladoras; intendentes, intendentas: hoy es un día muy especial. Hace exactamente 6 años y una semana, un 23 de abril, dos hombres vinieron a esta provincia, a esta ciudad, eran candidatos a presidente y vicepresidente de la República y vinieron a hacer un compromiso con los sanjuaninos. No era solamente un compromiso de objetivos en la administración económica o en la formulación y construcción de obras, era un compromiso de volver a recuperar la palabra, el compromiso de cumplir en la gestión pública con los objetivos de gobernar con un verdadero federalismo, pero fundamentalmente también haciéndose cargo de las necesidades, de los sueños e ilusiones postergadas por décadas.

Ayer cuando venía en el avión releía los puntos de ese compromiso. Gobernador: están todos cumplidos o en ejecución; allí está Caracoles, allí está la estructura de financiamiento que hoy estamos firmando para Punta Negra; en pocos días más, me decía el Gobernador, también va a inaugurar ese otro símbolo de San Juan que es el Hospital Rawson. (APLAUSOS).

Allí están las obras cloacales del sur del Gran San Juan con la planta de tratamiento y el 78 por ciento de los caños maestros ejecutados. Allí está el estudio de factibilidad económica y geológica para el túnel en Agua Negra. Allí está el agresivo Plan de Viviendas Populares que ha significado más de 16.000 viviendas ejecutadas y más de 5.000 hoy en ejecución (APLAUSOS), la erradicación de miles de villas miseria que venían desde aquel terremoto terrible de 1944.

También están los grandes objetivos económicos que en esa Acta la Nación se había comprometido para ayudar a San Juan. Un 192 por ciento de endeudamiento tenía la provincia de San Juan, hoy ha hecho una reducción al 58 por ciento. Nos habíamos comprometido a ayudar para la prefinanciación de exportaciones. San Juan exportaba allá en el 2003 poco más de 100 millones de dólares, el año pasado exportó casi 1.000 millones de dólares. Valor agregado. (APLAUSOS)

También incorporar por primera vez, como lo hicimos ahora durante el año 2008 al Presupuesto Nacional, los emprendimientos de energías alternativas con promoción fiscal, y también, por qué no decirlo, unas cuantas extras de aquella Acta de Compromiso por este Gobernador que se ha caracterizado por como dice él pedir, pero no para él ni para los amigos, sino para los sanjuaninos que es para lo que tiene que trabajar cada gobernador, cada intendente, cada presidente o presidenta, para la sociedad. (APLAUSOS) Como también las cosas que tienen que ver no ya con el federalismo, no ya con San Juan, sino con la convicción profunda de los hombres y las mujeres que abrazamos hace mucho tiempo una causa nacional y popular y fijamos como objetivo mejorar la calidad de vida de nuestros jubilados y pensionados, que habían sido dejados de lado durante décadas. (APLAUSOS)

No sólo somos el único gobierno que ha mejorado la jubilación de la manera inédita que lo ha hecho, en la Argentina de la democracia, sino que además nos ocupamos de los millones de argentinos y argentinas que a partir de las privatizaciones o partir de patrones inescrupulosos que no habían hecho los aportes no podían jubilarse; 1.800 jubilados y jubiladas incorporados, 39.000 sanjuaninos y sanjuaninas que no tenían derecho a la jubilación y que hoy se han

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

incorporado. Es que esto de cumplir con la palabra empeñada es la convicción profunda de que la política debe servir para la transformación de la sociedad y para mejorar la calidad de vida de los habitantes.

Y finalmente esta obra, que tampoco estaba en el Acta de Compromiso, dicho sea de paso; vale más todavía, vale doble, porque pone de manifiesto algo que nos caracteriza: la pasión y el amor por hacer cosas y que esas cosas puedan tocarse, verse y disfrutarse por los hombres y mujeres que creen en uno y por los que no creen también, porque es una manera de que empiecen a creer, no en nosotros sino en ellos mismos. (APLAUSOS)

¿Saben qué nos pasa? Muchas veces nos han querido convencer de que no podíamos, porque de esta manera es fácil para los grandes intereses, minoritarios pero concentrados y poderosos, trabajar sobre el desánimo de la sociedad, sobre la desilusión, sobre la angustia, sobre el nada se puede. Siempre es mucho más fácil dominar y vencer al que ya está vencido cultural y mentalmente de que no puede hacer las cosas.

Por eso es clave que los hombres y mujeres que hemos abrazado esta vocación tengamos claro que cuando uno decide defender y representar los intereses de las grandes mayorías nacionales, la legitimidad de la palabra no es solamente un recurso retórico sino que es el ejercicio efectivo y práctico de los ideales que defendemos y que abrazamos. (APLAUSOS)

Este edificio tal vez sea el símbolo de una Argentina que siempre volvía a empezar, de una Argentina que destruía lo del otro, porque todo estaba mal. No es casualidad que la gran estructura se haya comenzado también en otro gobierno nacional y popular que comenzó en 1973 y que en esta provincia encabezó el profesor Eloy Próspero Camus, cuyo nombre honra el anfiteatro de este edificio (APLAUSOS). Casi como un símbolo de la Argentina quedó detenido en ese 24 de marzo de 1976 y luego, con el retorno de la democracia, tal cual lo veíamos recién en ese video, cada gobierno que llegaba anunciaba que se terminaba. Por eso digo que es el símbolo de este proceso que comenzó en el año 2003, que ya no pertenece a un sector o a un partido político sino a todos los argentinos que apuestan a crear otra vez en la patria, que la patria es posible y que la patria somos todos. (APLAUSOS)

Me enorgullezco, créanme, me enorgullezco, hermanos y hermanas, de formar parte de ese proyecto político, no sólo por las realizaciones, no sólo por lo que hemos ayudado a que esta obra pudiera terminarse, me enorgullezco porque nunca utilizamos el voto popular, porque nunca utilizamos las mayorías para gobernar en contra del pueblo sino a favor del pueblo y enfrentando a los grandes intereses que no quieren que el pueblo siga creciendo. (APLAUSOS)

Siempre he creído que lo más maravilloso es contarle a la gente los planes que uno tiene, las ideas que quiere llevar adelante y que cuando llega al gobierno los pueda cumplir. A veces siento casi vergüenza cuando me acuerdo de algunas cosas, de algunos que decían que no se podía decir lo que se iba a hacer porque si no nadie lo votaba. Yo no quiero formar parte de esa historia. Tampoco, de los que vinieron a decir que iban a hacer algo distinto y volvieron a hacer lo mismo más profundo.

Quiero volver a ser parte de esta Argentina que estamos construyendo entre todos, en donde podemos mirarnos a los ojos y decir que podemos tener errores, equivocaciones, pero que nunca le hemos mentado a otro argentino, que siempre hemos cumplido con la palabra empeñada. (APLAUSOS)

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Sueño, créanme, con una Argentina en la que todos podamos sentirnos capaces de transformar cada vez más esta realidad que nos rodea para vivir cada vez mejor. Estoy convencida que con esfuerzo, con convicción, con tesón, con ideas, con propuestas, con políticas y con gestión se puede transformar la realidad. Dejemos que sean otros los que agravien o descalifiquen, nosotros sigamos apostando a esto, a la construcción, al trabajo, a la palabra empeñada y cumplida. Esa es la Argentina en que todos merecemos vivir. (APLAUSOS)

Tengo un poco de canas para hacer la gloriosa JP pero en el corazón, en el fondo de su corazón uno siempre lleva la historia, imposible deshacerse de ella. No soy, ni ninguno de los que aquí estamos, ¿no es cierto José Luis?, los que negamos de dónde venimos y lo que somos. Tal vez por eso será que podemos haber tenido equivocaciones y errores, pero tenemos el orgullo de haber amado a la patria hasta el extremo y haber querido transformar la realidad de nuestro pueblo con mucha pasión y mucho amor. Y la pasión y el amor por las ideas nunca pueden ser pecados, al contrario, por eso Jesús vino a la tierra y murió, para ponerle fuego, pasión y amor. Siempre he dudado de aquellos que creen que las cosas se cambien sin amor y sin pasión. Por eso yo también los quiero mucho a todos. (APLAUSOS)

Quiero agradecerles y decirles que si hoy tuviera que ponerle un nombre a este día en San Juan, en este hermoso Centro Cívico, en ese hermoso Anfiteatro, le pondría "el día de los sueños recuperados". Hoy sanjuaninos es el día de los sueños recuperados, disfrútenlo y sigan soñando, atrévanse a seguir soñando, a seguir queriendo, a seguir pidiendo porque eso es parte de la vida y siempre es parte de la construcción de una sociedad mejor. (APLAUSOS)

Gracias San Juan, gracias José Luis, gracias hermanos y hermanas por ser como son y por todo el afecto que nos han dado. Muchas gracias. (APLAUSOS)

«Inauguración de Centro Cívico en San Juan». *Casa Rosada*, 30 de abril 2009. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/20911-blank-40493890>. (15 de enero 2020).

**“La gente identifica a este gobierno por la lealtad con los intereses del pueblo”, afirmó Cristina Fernández**

La presidenta Cristina Fernández encabezó esta noche una reunión con el gobernador bonaerense Daniel Scioli e intendentes del Conurbano. Al recordar un aniversario del 17 de octubre de 1945, sostuvo que “el concepto de la lealtad está vinculado con la lealtad a los intereses del pueblo y de la patria, que es la misma cosa”. La jefa de Estado sostuvo que “este modelo es para los 40 millones de argentinos” y afirmó que “el inmenso desafío que tenemos es lograr un nivel de institucionalización de los derechos y garantías alcanzados”.

La presidenta Cristina Fernández aseguró que la “mejor manera de recordar y homenajear ese 17 de octubre” de 1945, es “hacer cosas como las que estamos haciendo”. La Jefa de Estado recordó que en el 2001 “era legisladora”, y sostuvo que “era muy difícil ser político en el país. Se focalizaba en ese poder las desgracias que sufría el pueblo argentino”. “Recuerdo ese país sin esperanza, con enfrentamientos, un país que creíamos que se nos iba entre las manos el 19 y 20 de diciembre”, rememoró. La mandataria puso el ejemplo del municipio de Florencio Varela, por la “falta de hospitales”, y lo comparó con el actual hospital de El Cruce “Néstor Kirchner”, “que ha sido catalogado como el hospital más importante de la República Argentina”. Aseguró que en muchas localidades “no había trabajo, no había fábricas. Las escuelas eran comedores. Los docentes iban a darle de comer a los chicos”. Al respecto, dijo que la Argentina de la actualidad no es el país “ideal, pero la distancia de aquel país a este es sideral, inimaginable”.

*El concepto de lealtad*

Cristina Fernández afirmó que el concepto de lealtad “tantas veces fue distorsionado”. “A mí no me gusta hablar del justicialismo, yo soy peronista”, enfatizó. Al respecto, remarcó que la lealtad del pueblo hacia Perón y hacia Eva, “es la lealtad hacia los que la gente siente como representantes y hacedores de sus propios intereses”. “El concepto de la lealtad está vinculado con la lealtad de los intereses del pueblo y de la patria, que es la misma cosa”, remarcó la Presidenta. Por lo que consideró que, “más allá de las virtudes y los errores” de la gestión, “la gente identifica a este proyecto con la defensa irrestricta de los intereses del pueblo”. “Hasta los que no nos quieren saben de esto”, aseguró. También consideró que algunos sectores de la vida nacional, por cuestiones de prejuicio, “creen que estar identificados con el pueblo rebaja sus pretensiones de movilidad social ascendente”. Por eso, recordó que si bien para crecer es necesario “una gran cantidad de esfuerzo personal, por más esfuerzo que se ponga, si no hay un proyecto de país es imposible progresar, crear, tener trabajo, darle de comer a nuestros hijos, permitir que los hijos de los obreros lleguemos a la universidad y eventualmente a la presidencia”. Recordó entonces que “la movilidad social ascendente caracterizó al peronismo y molesto algunos otros”. Recordó al pensador Arturo Jauretche cuando afirmó que “las mayorías tienen mucha alegría, porque son mayoría al haber conquistado derechos. Y por eso tienen odio las minorías que creen haber perdido privilegios”. No obstante, la Jefa de Estado consideró que el crecimiento registrado en el país desde 2003 a la fecha “ha sido para todos”. “Inclusive, por allí, ha sido más fuerte para aquellos que más tienen, por una simple aplicación de la regla de la concentración de capital”, y sin embargo “por prejuicios personales” estos logros no son reconocidos. La mandataria pidió entonces “no descalificar a quienes piensan diferente”, sino “adoptar la tarea militante de explicar el por qué”. “Tenemos la inmensa responsabilidad de comprender y deshilar prejuicios culturales para entender que la posibilidad de realización de un país se hace con los 40 millones de habitantes adentro”, expresó. Y recordó que en los países centrales hoy azota una crisis que tiene su origen en la desigualdad. “La desigualdad trae problemas”, aseguró.

*El embate de los fondos buitres*

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Cristina Fernández reconoció que por estas horas los fondos buitres “acechan a la Argentina”, y lamentó que en el país existan sectores que defiendan sus posiciones. “Algunos, muy pocos pero poderosos se ponen del lado de los fondos buitres, y es irracional”, criticó. La Mandataria recordó que los tratados internacionales de renuncia de inmunidad “no fueron firmados por este gobierno, ni tampoco las deudas tomadas y por esta administración honradas. Recordó entonces que hoy mismo “se pagó en dólares el BonAr 10”, con un desembolso de 200 millones de dólares. “Más allá de nuestros errores, la gente identifica a este gobierno por la lealtad con los intereses del pueblo”, aseveró. Y al peronismo en general “con los hechos, las obras y los compromisos” que cada uno de sus dirigentes tienen con el pueblo”, agregó.

*El encuentro con Lula Da Silva*

La Presidenta recordó que este mediodía compartió un encuentro con el ex presidente de Brasil, Luiz Inacio Lula Da Silva, hecho que consideró “una buena forma de festejar el 17 de octubre”. Lo justificó al recordar que el ex mandatario brasileño y el ex presidente Néstor Kirchner fueron los artífices de terminar con el mito de un enfrentamiento entre países hermanos, como lo son Brasil y la Argentina.

*La elección venezolana*

Luego, Cristina Fernández señaló que desde algunos medios de prensa se intentó instalar a la última elección presidencial de la República Bolivariana de Venezuela como “una suerte de segunda vuelta de la elección argentina”, hecho que, sostuvo, sobrepasaba “el mero interés periodístico”. “Hubo allí una suerte de realidad virtual -en referencia al supuesto triunfo que se daba por asegurado del candidato opositor al presidente Hugo Chávez- que se contraponía a la otra, la de los hechos claros concretos, de la gente de carne y hueso”. “Pudo demostrarse algo que venimos sosteniendo desde hace muchísimo tiempo, y que es que había plena democracia y que la gente votaba”, expresó.

*Institucionalizar los logros alcanzados*

La Presidenta subrayó que “este modelo es para los 40 millones de argentinos” y enfatizó que “esto es lo que diferencia a un proyecto de inclusión de uno de exclusión”. “El proyecto de inclusión tiene la inmensa fuerza de beneficiar aún a aquellos que, políticamente o partidariamente, no están de acuerdo; no ocurre lo mismo con los proyectos de exclusión, en los que la inmensa mayoría queda afuera”, consideró. La Jefa de Estado afirmó que “el inmenso desafío que tenemos es lograr un nivel de institucionalización de los derechos y garantías alcanzados; del desarrollo productivo alcanzado”. “No solamente tenemos que ser los peronistas los garantes de los parques industriales; no solamente tenemos que ser los peronistas los que no escuchamos los cantos de sirenas de los que piden endeudar”, aseguró. La mandataria remarcó: “Todo esto que hemos logrado no es el techo, es el piso. Y de este piso tienen que hacerse garantes no solo los peronistas, sino todos los partidos nacionales, populares y democráticos de la Argentina”. Entre los ítems que dijo se deben mantener, enumeró “que cada uno de nuestros hijos vaya a estudiar; que tengamos el 6,47% de PBI en Educación; que tengamos el 96% de los hombres y mujeres en edad de jubilar, cubiertos”. Asimismo, destacó que algunos críticos hablan de la Asignación Universal por Hijo como “planes para vagos, cuando expertos lo han calificado como el plan social más importante de América Latina”, con una inversión del 1,2% del PBI. Y sostuvo que si tuviera que “definir a estos 9 años y algo, es una década ganada. Esta ha sido una década ganada, cuando fueron décadas perdidas las anteriores”.

*El recuerdo de Néstor Kirchner*

La Presidenta recordó que el ex presidente Néstor Kirchner “entró herido a la Casa de Gobierno, no solo herido por esa cámara que le cortó la frente, sino entró herido por el 22% de los votos”. Indicó que el ex mandatario “a fuerza de

coraje y de política”, logró que los argentinos volviera a “tener autoestima”. “Nos habían convencido que éramos inútiles, que no servíamos para nada”, señaló la jefa de Estado y recordó las colas frente al Consulado de España, en el 2001, con miles de personas que querían irse del país. La mandataria aseguró que “es buena la crítica, porque la crítica nos fuerza a ser mejor”. Afirmó que las críticas no la desmoralizan y recordó que Kirchner “era igual. Cuando le pegaban o lo castigaban, él se desafiaba a sí mismo”. “Él entró herido y cuando se fue, se fue triunfante. No solamente de la Casa de Gobierno, se fue triunfante de la vida”, aseguró. Y rememoró la alegría del ex presidente durante los festejos del Bicentenario “cuando vio todo ese pueblo desbordado en la calle, y nos dio una gran lección a todos los dirigentes: que el pueblo no come vidrio”.

#### *La patria dejó de ser colonia*

Cristina Fernández sostuvo que “cuando administrás bien lo que tenés, las cosas se pueden hacer en la Argentina”. Afirmó que la que se ve en los distintos actos “es la Argentina de los hechos, de los millones que conforman la Argentina”. En otro tramo de su exposición, la Jefa de Estado recordó una frase de Evita: “La patria dejará de ser colonia o la bandera flameará sobre sus ruinas”. “Tuvimos la inmensa suerte los que estamos acá, todos los que se identifican con nosotros, con el peronismo, de que dejamos de ser colonia, y la bandera flameó sobre escuelas, hospitales, sobre chicos que tienen educación”, enfatizó. La Presidenta consideró que “falta mucho, este es el piso. Hemos logrado tener autonomía”. Al respecto, comentó el caso de que España debió permitir que se volviera a importar biodiesel argentino. “Fue la gestión del gobierno ante la OMC, eso es defender los intereses de los argentinos”, remarcó. La Jefa de Estado sostuvo que pelea “por cada uno de los intereses de los argentinos que son agredidos injustamente por políticas de restricción”. “Vamos a defender el interés de cada uno de los argentinos, aún de aquellos con los que hemos tenido fuertes diferencias”, enfatizó. Por último, la mandataria aseguró que es necesario “este espíritu de construcción colectiva, de saber que necesitamos la unidad de los 40 millones de argentinos, necesitamos la comprensión de todos los sectores”. “Hoy tenemos un país diferente y una América latina diferente. Tenemos un continente unido: el Mercosur y la Unasur tienen que ser la plataforma para seguir creciendo, para seguir incluyendo, para hacer honor a nuestra historia, que es lealtad con nuestras convicciones, con nuestro pueblo y con nuestra patria”, concluyó.

Acompañaron a la Presidenta durante la reunión el jefe de gabinete, Juan Manuel Abal Medina, el gobernador bonaerense, Daniel Scioli, ministros del gabinete nacional e intendentes del primer y segundo cordones del Conurbano bonaerense.

““La gente identifica a este gobierno por la lealtad con los intereses del pueblo”, afirmó Cristina Fernández”. *Casa Rosada*, 17 de octubre 2012. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26134-la-gente-identifica-a-este-gobierno-por-la-lealtad-con-los-intereses-del-pueblo-afirmo-cristina-fernandez>. (17 de enero 2020).

### **Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación**

Muchas gracias, muchas gracias a todos y a todas por esta plaza de la alegría, del amor, del amor por la patria, del amor por el otro, donde no venimos a insultar ni a agraviar, sino a festejar el Día de la Patria. En este nuevo aniversario de nuestra querida patria, en este 203 aniversario, quiero confesarles a todos ustedes que ni ayer ni hoy ha sido un día fácil para quien les habla. Junto a mi condición de argentina, como el resto de los 40 millones que recuerdan y festejan a su patria, surgen en mí también otras imágenes, otros recuerdos, porque hace exactamente 10 años, mi compañero de vida y de militancia, el presidente -qué paradoja- menos votado de todos los procesos democráticos y sin proscripciones de elecciones, era el que menos votos había obtenido y, sin embargo, vino a encabezar el proceso de transformación y cambio más importante de las últimas décadas.

Yo la verdad que quiero recordar la historia, quiero recordar estos 203 años de nuestra Revolución de Mayo, pero no hacerlo desde la versión anodina y aséptica que muchas veces nos explicaron. Yo quiero recordar y veo en todos ustedes, en esas caras jóvenes, las caras de otros jóvenes, de French, de Beruti, de Moreno, de Monteagudo los verdaderos cerebros de esa revolución, French y Beruti que no repartían como nos enseñaron en el Billiken, escarapelas festejando la caída del virrey. Repartían escarapelas que en realidad eran cintas amarillas españolas marcando los que únicamente podían ingresar al Cabildo. Así se hizo la Revolución de Mayo y así se hicieron también los grandes procesos de transformación aquí en Latinoamérica y en el mundo. Jóvenes con ideales también junto a nuestros hombres de armas, encabezados por Cornelio Saavedra, el Regimiento de Patricios, que eran las épocas fundacionales del país donde pueblo y fuerzas armadas, las ideas junto a los que empuñaban también las armas para defender esa gran patria que nacía, construían la historia.

Luego vinieron siglos de desencuentros, avances y retrocesos y también casi una década que cambió la historia en el siglo XX, y no quiero con esto, por favor, que lo vean como un sesgo partidario, es simplemente una carga histórica innegable, un movimiento político, el peronismo que vino a cambiar definitivamente la historia del país. Un hombre y una mujer que les enseñaron a los argentinos que al lado de cada necesidad había un derecho, que les dieron educación, vivienda, vacaciones, aguinaldos, a partir del año 53 convenios colectivos de trabajo que le dieron al trabajador, que incorporaron al trabajador y a la mujer a la vida política de los argentinos, que también, porque es innegable, afectaron intereses, porque antes de que llegara el peronismo, había explotación en el país; porque antes de que llegara Juan Domingo Perón y Eva Perón, a la gente se le pagaban dos monedas, no había vacaciones, no había aguinaldos, solamente había explotación. Cómo entonces no iban a ser combatidos y denostados.

Creo que es fácil entender también los ataques permanentes que sufrieran primero Néstor como presidente y después esta Presidenta; tal vez después de Perón y de Evita, las dos personas más difamadas, atacadas, ultrajadas y descalificadas de toda nuestra historia. Pero no me quejo, sabemos que cuando afectamos intereses, sabemos que cuando defendemos a los sectores más vulnerables, sabemos que cuando incorporamos a millones de argentinos al trabajo, cuando creamos la Asignación Universal por Hijo que ya no permite que cualquiera contrate a un hombre o a una mujer por dos pesos, cuando consagramos nuevamente desde hace 10 años las convenciones colectivas de trabajo, en esta "década ganada" -mal que les pese es una década ganada- pero no por un gobierno, ganada por el pueblo. Cada conquista, cada hombre y mujer que pudo jubilarse y que hoy cobra su jubilación que se ajusta dos veces al año, cada pibe que recibe una netbook, no para escuchar cumbias por favor, como alguien decía el otro día, sino para aprender en el proceso de inclusión educativa más importante que se recuerde en toda la historia, con 9 nuevas universidades, con más de 1.400 colegios nuevos, en cada joven que hoy puede estudiar y trabajar, en cada mujer que luego del

reconocimiento del trabajo de los empleados y empleadas en servicios domiciliarios, algo que ni siquiera Evita podía lograr también, tienen instrumentos y herramientas para pelear sus derechos en cada región del país. Porque me atrevo a decir también que es una década ganada en federalismo, en donde todas las regiones han sido incorporadas en un plan de obra pública sin precedentes, con infraestructura social y económica. Y también, porque no, en los miles y miles de pequeños y medianos productores, empresarios, comerciantes y también de los grandes que han obtenido en esta década ganancias, rentabilidad y crecimiento a sus empresas, que ha generado también los millones de puestos de trabajo.

Hemos logrado articular esto, y este es el mejor homenaje que podemos hacer a esos hombres y a esas mujeres que liberaron un pueblo hace 203 años, pero que la tarea había quedado inconclusa, porque todavía estamos peleando también ya no por la libertad, sino por la igualdad que es el gran signo de esta década y de las que vendrán. Quiero también convocar a todos los argentinos a esta gesta, a que esta década ganada, le siga otra década más en que los argentinos sigan ganando también. Porque yo me pregunto, yo no soy eterna, lo he dicho muchas veces, y lo que es más importante, tampoco lo quiero ser. Es necesario empoderar al pueblo, a la sociedad de estas reformas y de estas conquistas para que ya nunca nadie más pueda arrebatárselas, y sé de qué estoy hablando. Muchas veces leo en letra de molde que hablan del kirchnerismo y del fin del ciclo y yo me pregunto y le pregunto a todos los argentinos: el cambio de un gobierno por otro, ¿es fin de ciclo o en realidad a lo que se están refiriendo es a que cuando yo me vaya se va a acabar todo lo que hemos conquistado en esta década ganada? Me parece que se refieren a eso. Me parece que cuando hablan de la Asignación Universal por Hijo con desprecio, me parece que cuando hablan en contra del desendeudamiento que comenzamos y que permitió generar un ciclo virtuoso en la economía, donde el Fondo Monetario Internacional no viniera a imponernos condiciones, tal vez se refieran a eso, a que también quieren que vuelva esa etapa. O tal vez se refieren a que ya no va a haber más todos los años la fijación del salario mínimo vital y móvil, todos los años convenciones colectivas de trabajo donde incorporamos mayor poder adquisitivo porque a lo mejor ellos piensan que los salarios son los que provocan la inflación. Yo digo que los precios no los ponen los trabajadores ni el gobierno. Yo digo que los precios los fijan los empresarios y los grandes monopolios. ¿A qué se refieren entonces, a qué se refieren?

Ustedes lo saben muy bien y hagamos memoria de estos 200 años; hagamos memoria cómo fueron atacados esos próceres, Moreno, Belgrano, a los que acosaban de ultras y jacobinos. Si Belgrano hubiera respetado las órdenes que emanaban de Buenos Aires, no hubiéramos tenido la Batalla de Salta y Tucumán. Por suerte, Belgrano era un joven desobediente porque era un patriota por sobre todas las cosas. ¿A qué se referían cuando también denostaban el gobierno del brigadier general Juan Manuel de Rosas que pudo resistir los embates del colonialismo francés e inglés? Luego vino lo que vino.

Cada ciclo de gobiernos populares ha tenido ataques feroces porque en realidad, cada una de esas dirigencias no era de ellas el problema, era el obstáculo, eran las herramientas que la historia del pueblo había tomado para transformar un destino de esclavitud, un destino de atraso y, entonces, había que destruir las herramientas. Yo, nosotros, él, que no está más, no fuimos importantes ni seremos importantes por nosotros mismos. Somos apenas una herramienta de ustedes, del pueblo y me refiero, no solamente a los que están en esta plaza. Es más, me refiero también a aquellos que sin saberlo, muchas veces repiten lo que escuchan o lo que leen. No es la primera vez en la historia.

Hubo distintos instrumentos también para difamar, para distorsionar y sino, no quiero remontarme tal vez a una historia que muchos no recuerden, pero les recuerdo a todos algo que todavía está muy fresco en nuestra memoria: los invito a que cuando lleguen a sus casas, los que tengan una compu, los que puedan acceder a Internet, que son muchos hoy en la

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

República Argentina, más del 50 por ciento de la población puede acceder a Internet, vayan y lean los diarios del año 2001, previos a diciembre, previos al corralito, vayan a ver, vayan a leer si algunos meses antes o apenas el mes anterior o apenas la semana anterior a que se confiscaran los ahorros, fundamentalmente de la clase media argentina, algún diario, alguna radio, algún medio televisivo, algún economista, de esos que hoy preanuncian catástrofes y apocalipsis todos los días, le habían anunciado a los argentinos que le iban a manotear la plata y no se la iban a devolver.

Nadie les avisó nada y no era porque no sabían, sino porque tenían complicidad. Ni qué hablar, ¡por Dios!, del período más trágico de nuestra historia, de ese que se inició el 24 de marzo de 1976. Lean lo que decían y lo que hacían, miren las fotografías, hasta alguien tituló "Tenemos nuevo gobierno". Recorran los documentos y archivos para ver con las cosas que se quedaron durante ese período en el que estas mujeres que están a mis espaldas de pañuelos blancos, todavía siguen buscando a sus hijos y a sus nietos.

Quiero confesarles algo: si bien nuestro Gobierno en materia de derechos humanos, en materia de castigo, castigo con la ley y la Constitución y los jueces de la Constitución, sobre los genocidas todavía y pese a eso, yo como argentina, siento con esas mujeres una inmensa deuda. Los argentinos todos, todavía tenemos una inmensa deuda. Porque es cierto que están siendo juzgados, porque es cierto que están en prisión, porque es cierto que están purgando penas, porque es cierto que hay procesos judiciales que se abren todos los días, pero todavía no hemos podido encontrar a sus hijos ni a sus nietos y esa es una deuda que todavía no ha sido saldada por el conjunto de la sociedad ni de los gobiernos. Yo quiero la unidad de todos los argentinos, pero quiero la unidad con memoria, con verdad y con justicia. Porque sin eso, no hay unidad posible y la necesitamos, la necesitamos en este proceso de transformación económica y de inclusión social y también, de grandes reformas políticas.

Reformas políticas que muchos no creían porque pensaban que eran enunciados cuando hablábamos de las internas abiertas, obligatorias, simultáneas y vinculantes para todos los partidos políticos iniciando el proceso de reforma política más importante. Y también ahora, con la reforma que necesita la Justicia para democratizar también al tercer gran poder del Estado que necesita y que los argentinos necesitamos que sea democratizado. Por eso la igualdad en el acceso, por eso también el voto popular en la representación de los organismos políticos en ese tercer poder el Estado. ¿A quién puede molestarle? ¿Cómo puede negarse el derecho a 40 millones de argentinos a elegir a quiénes son los que van a representarlos en ese organismo político que es el Consejo de la Magistratura que elige y designa jueces? Son los argentinos los que también tienen que opinar y participar, abrir las compuertas, darle luz y visibilidad.

Y hay algo que me obsesiona y me desvela y que es cómo hacer para que estas grandes transformaciones, que estas grandes conquistas, que van desde lo económico a lo social, hasta lo estrictamente igualitario como fue otro gran hito histórico del cual me siento orgullosa y del cual fue artífice Néstor como fue el matrimonio igualitario en la República Argentina. ¿Cómo hacer? Yo encuentro una sola manera. Porque quiero decirles algo: estos años felices, estas medidas que trajeron felicidad al pueblo en esta década ganada, fueron, es cierto, medidas para la felicidad del pueblo, pero no fueron medidas fáciles para el Gobierno: por cada medida, por cada decisión, un ataque. Cuando él decidió pagarle al Fondo Monetario Internacional, cuando decidió reestructurar la deuda, cuando en Mar del Plata le dijo "no" al ALCA, junto a otros patriotas como Lula, como Chávez, querido compañero y amigo Hugo Chávez, eterno en el corazón de nuestro pueblo también, o tal vez, cuando tomamos la decisión de recuperar los fondos de las AFJP, terrible decisión, corrida cambiaria, mis dos gobiernos llevan más de 3 o 4 corridas cambiarias presionándonos para que hagamos cosas que perjudiquen a la gente.

No es fácil, no son fáciles las presiones. También me pregunto, cuando alguno habla de fin de ciclo, ¿será que piensan que los dineros de los trabajadores que hoy están en la ANSES, vuelvan a comprar acciones como algún diario vendió sus acciones a no sé cuántos pesos que hoy no valen nada? Tal vez se quiera volver a eso cuando se habla de fin de ciclo. Por eso, mi desvelo, mi obsesión es que esta sociedad de los 40 millones de argentinos se organice en forma unida y solidaria pero, al mismo tiempo, comprendan.

Yo el otro día, recordando a Jauretche, hablaba de los zonzos y contaba una anécdota de precisamente cuando se emitieron los famosos bonos para pagar a los argentinos que habían quedado atrapados en el corralito. Muchos los vendieron. Cuando el año pasado pagamos el corralito, solamente era un 20 por ciento de argentinos, el otro 80 por ciento, era de extranjeros que habían comprado a 2 pesos lo que valía 100. Porque a muchos argentinos, inclusive argentinos instruidos, argentinos de clase media, argentinos que han tenido la oportunidad de la educación, tal vez no la de entender, sí la de saber. Pero hay una gran diferencia entre saber y entender. Lo que yo quiero es, finalmente, que los 40 millones de argentinos entiendan y comprendan cuáles y dónde están sus verdaderos intereses y me desvela. Por eso, el otro día, cuando anunciaba las medidas de aumento en todas las asignaciones, de la Universal por Hijo, por embarazo, las de los trabajadores registrados, cuando anunciaba esas medidas, decía que tenemos que organizar a la sociedad para cuidar esa conquista, mirar para cuidar. Y yo convoco a todos los argentinos al momento –quiero decirles algo- empezaron a llegarme, yo en ese momento hablé de los jóvenes, de las iglesias, al momento comenzaron a llegarme mensajes de centros de jubilados, de gente que quería participar. Porque quiero decirles algo: si no se organizan, si no participan, si no cuidan ustedes mismos lo que es de ustedes, van a venir otra vez por todos ustedes como lo han hecho a lo largo de toda la historia. Tenemos los argentinos el deber de no depender de una persona; tenemos el deber, pero sobre todo la necesidad, de empoderarnos nosotros mismos de esas conquistas y de esos derechos y de organizarnos para defenderlas. Con eso sueño.

Sueño también con una Argentina como la que hemos logrado en esta década, la década ganada pero también la década de la solidaridad, la década donde cada argentino o por lo menos una gran parte de los argentinos, ha comenzado a mirar al costado o, tal vez, un poco atrás donde otro argentino u otra argentina todavía le falta algo, hay muchos a los que todavía les faltan muchas cosas. Yo les pido a los que ya han tenido logros que ayuden a que otros también lleguen al mismo lugar que ellos tienen.

Esa unidad, esa organización, esa participación, es lo que siempre les digo, lo que le dije...yo también los quiero mucho...es lo que dije otro día histórico también y de homenaje, nuestro último 2 de abril en Puerto Madryn, donde homenajeamos a nuestros veteranos y combatientes y caídos en la guerra de Malvinas, ineludible demanda de soberanía: la patria es el otro, la patria es el otro, es el que todavía no ha podido conseguir trabajo o que consiguiéndolo no está registrado; la patria es el que todavía tiene y lucha y trabaja para conseguir su casa propia. El otro es ese joven que tal vez no pueda estudiar todavía porque tiene que trabajar para ayudar al hogar; el otro también es el que sufre adicciones y tenemos que ayudarnos hermanos a rescatarlos entre todos para combatir los flagelos modernos que tiene nuestra sociedad. La patria es esas mujeres que han luchado por más de 35 años pidiendo justicia; la patria es también esos miles y miles de emprendedores que gracias a este proyecto político, que quede claro además, este no es un modelo económico, que quede claro que este es un proyecto político con objetivos económicos, sociales y culturales. Digo entonces, que es necesario empoderar a la sociedad.

Y en cuanto a los insultos, a los agravios, a la descalificación y difamación permanente, inclusive contra los que ya ni siquiera pueden defenderse porque no están, le seguiremos contestando con gestión, con acción, con trabajo, con

sacrificio, con esfuerzo, con militancia, con participación. Porque no van a lograr lo que quieren. En realidad quieren dividir como siempre lo hicieron los argentinos, quieren instaurar climas de división, de insulto, de agravio, de odio permanente. No lo van a lograr, conmigo no van a poder, no van a escuchar una sola palabra de ofensa; sí de ideas, sí de debate, sí de política.

Necesitamos imperiosamente ser más inteligentes, porque el odio nubla las mentes, no nos deja pensar. Y nosotros queremos pensar, pero pensar, no solamente en esto que estamos haciendo, sino en todo lo que todavía nos falta hacer. Esta plaza no es una plaza de ayer ni de hoy, es una plaza de futuro, de porvenir, es una plaza y una patria preñada de esperanzas, de sueños, de ilusiones como las que él tuvo. Yo quiero finalmente, recordar a modo de homenaje, aquel 25 de mayo de 2003, cuando junto con Florencia, que sé que anda por ahí en medio de la plaza, lo acompañamos al Parlamento para que asumiera como presidente. Yo nunca lo había notado, pero viendo imágenes en películas, yo como iba adelante, para mí el Parlamento, claro, había estado allí desde 1995, era un lugar común, era el lugar de todos los días, era el lugar de mi trabajo, iba adelante saludando, parecía una estrella de cine que entraba por la "red carpet" al Parlamento. Y pude ver, cuando él ya no estaba, hace muy poco tiempo, pude ver las filmaciones que nunca había registrado y lo vi entrar atrás mío, iba constantemente abrazándola a Florencia, había en su cara, no lo había notado, un gesto de angustia, un gesto de nerviosismo, un gesto que presagiaba las tormentas y las luchas que iba a tener que dar.

Tal vez, cuando dijo que no pensaba dejar sus convicciones en la puerta de la Casa de Gobierno, nos parecía que hacía honor a todas las generaciones a las que él había pertenecido. En realidad, estaba diciendo que se iba a jugar y hacer todo lo que tuviera que hacer y sabía lo difícil que iba a ser, tal vez, como nadie. Por eso, yo quiero agradecer el acompañamiento de todos los argentinos que creen en este proyecto. También quiero agradecer a los que sin pensar como nosotros, son respetuosos y tienen ideas diferentes y tienen todo el derecho a tenerlas. Yo solo les pido, no en nombre mío, no en nombre de los que hoy estamos aquí, sino en nombre de los que se fueron, en nombre de sus propios hijos, que sepamos disentir con respeto, sin ofensas, sin descalificaciones, sin agravios, sin injurias, démosle a nuestros hijos una patria mejor, porque ellos también van a vivir al lado de los nuestros, que por favor recreemos todos un clima en el cual las ideas se debatan con altura.

Tenemos la inmensa suerte de una democracia participativa, tenemos la inmensa suerte de una libertad de expresión sin precedentes en la historia argentina, tenemos también y aquí también tengo el derecho a decirlo, somos un Gobierno que también nos hemos hecho cargo del costo político que muchas significa no reprimir a un solo argentino porque corta una calle o porque piensa distinto. Sabemos que eso no está bien, sabemos que no es justo que otro argentino llegue tarde a su trabajo, a su casa o a sus obligaciones, sabemos que tienen razón en enojarse, pero les pido perdón, le pido perdón a cada uno de esos argentinos que se enoja y dicen que así no se puede vivir más. Yo no voy a ser una presidenta que le dé palos a nadie, eso se lo puedo asegurar, porque eso nunca ha sido ninguna solución en la Argentina. Y les pido a todos de corazón, que pensemos en nuestros hermanos, que pensemos también en este mundo que estamos viviendo complejo.

Hoy leía los diarios y hasta ahora eran los países más conocidos, España, Francia, Italia, hoy leía que hasta Suecia hay problemas graves a partir de la economía que sigue sin recuperarse en el mundo. Y nosotros hoy tenemos la expectativa de una economía que está generando nuevamente crecimiento, incipiente pero crecimiento nuevamente. Ayudémonos entre todos a sostener la Argentina porque esto es bueno para todos. No se confundan, no se confundan, hubo una vez o varias tal vez, que algunos pensaron que tanto peor, tanto mejor. Nunca nadie se equivocó tanto. Es mentira; cuando las cosas empeoran, empeoran para todos y si no, acuérdense de aquel 2001 que vivimos los argentinos.

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Néstor entró en la Casa de Gobierno como el fenómeno, como el producto de esa suerte de derrumbamiento que tuvieron los valores preestablecidos en la República Argentina; preestablecidos vaya a saber por quién, o si lo sabemos, por los sectores más concentrados que son los que siempre se salvan cualquiera sea la crisis, cualquiera sea el presidente y cualquiera sea el partido.

Entonces argentinos, no les pido que estén de acuerdo con lo que pienso, no les pido que estén de acuerdo con nuestras políticas, sólo les pido que tengan memoria, que sean inteligentes y que piensen en la patria, porque todos somos la patria, los 40 millones de argentinos. Ese es el homenaje en estos 203 años de la Revolución de Mayo a esos hombres que combatieron y a esas mujeres también, no me quiero olvidar de la generala Juana Azurduy, a esos hombres y mujeres que combatieron por las libertades. Hoy necesitamos hombres y mujeres que luchen por la igualdad, por la inclusión; hombres y mujeres que en cada uno de sus ámbitos hagan bien su trabajo, científicos, investigadores, docentes, alumnos, trabajadores, empresarios, comerciantes, productores, todos, todos juntos. Cada vez que nos hemos desunido, las cosas fueron mal para los argentinos.

Quiero finalizar con ese ejemplo maravilloso, en medio de una tragedia y una desgracia como la que ocurrió en los primeros días de abril en mi querida ciudad de La Plata, el otro día estaba en el Colegio Nacional entregándole fondos al Hospital Español, una vieja institución por más de 70 años, privada, comunitaria, porque había sido arrasada por la inundación. Quiero que tomemos ese ejemplo, cómo se volcó el pueblo solidario y también algo maravilloso que me llenó el corazón y que fue ver trabajar a miles y miles de jóvenes de la política, de las iglesias junto a los hombres de las Fuerzas Armadas, porque ¿saben qué? Yo estoy segura que quienes pergeñaron ese golpe terrible del 24 de marzo de 1976, quisieron tender un río de sangre que separara al pueblo de las Fuerzas Armadas. Tenemos que cerrar ese río con memoria, con verdad, con justicia, con trabajo y con convicciones de que tenemos que unirnos porque la patria es el otro, sea quién sea.

Gracias a todos, gracias a todas. Feliz 203 aniversario de la Revolución de Mayo. Amigos, amigas, compañeros y compañeras, argentinos y argentinas: ¡siempre por la patria, por el futuro, por nuestros hijos y nuestros nietos! ¡Adelante! Gracias de corazón a todos, muchas gracias. (Aplausos)

“Conmemoración del 203° aniversario de la Revolución de Mayo: Palabras de la Presidenta de la Nación”. *Casa Rosada*, 26 de Mayo 2013. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/26500-conmemoracion-del-203d-aniversario-de-la-revolucion-de-mayo-palabras-de-la-presidenta-de-la-nacion>. (17 de enero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

### **“Espero una Argentina más libre que nunca”, afirmó la Jefa de Estado en Plaza de Mayo**

La Presidenta de la Nación sostuvo que "si con tantas cosas en contra hemos hecho tantas cosas por los argentinos, cuantas podrán hacer los que tienen estos factores a favor", tras remarcar que su gobierno tuvo entre los opositores a "los medios hegemónicos de comunicación" y a las "principales corporaciones económicas nacionales e internacionales", entre otras. Por ello, pidió tener "confianza" que el próximo gobierno nacional "va a hacer las cosas, porque lo tienen todo a favor, mucho mejor que nosotros". Destacó que "en el último trimestre hemos llegado al 5,4% de desocupación, batiendo records históricos". "Aspiro que además de más escuelas, de más hospitales, más facultades, mas estudiantes, mas laboratorios, mas jubilaciones, mas aumentos, mas paritarias, mas fábricas, mas comercios, mas empresas, tengan la misma libertad de expresión como nunca han tenido en estos doce años y medio", afirmó.

La Jefa de Estado dijo que espera "una Argentina sin censuras, una Argentina sin represión, una Argentina más libre que nunca", al tiempo que afirmó que la libertad "no es una concesión, es el derecho del pueblo a expresarse a favor y en contra de cada gobierno, porque esa es la esencia de cada democracia". "Estoy convencida de que nuestro país, nuestra patria, que la dejamos sembrada de trabajadores, sembrada de intelectuales, sembrada de empresas, de artistas de científicos, de docentes, de alumnos, de jóvenes incorporados a la política, siga creciendo y se siga multiplicando", remarcó

La Primera Mandataria dijo que espera "también mayor grado de democracia, que alcance a los tres poderes del Estado: porque parece ser que la democracia solo se aplica al Poder Ejecutivo. Necesitamos que todos los poderes del estado se democraticen, que no sean contra el ariete contra gobiernos populares". "Me hubiera gustado poder entregar los atributos del mando, ante la Asamblea Legislativa, máximo órgano constitucional y federal del país", reconoció y señaló: "En mi vida me hubiera imaginado que iba a haber durante doce horas un presidente cautelar en mi país". "Me dolió mucho ver un presidente en una sentencia judicial, al que nadie había votado", indicó y agregó: "No lo merecía ningún argentino, ni el 51% que los votó, ni el 49% que votaron por nosotros".

Cristina Fernández sostuvo que "si hubo un hombre que supo construir autoridad y respeto para esta Casa Rosada se llamó Néstor Carlos Kirchner". Y afirmó que "la autoridad se construye logrando la confianza del pueblo; la confianza del pueblo se logra de una sola manera: no hay alquimias raras, la confianza se construye cuando cada argentino, piense como piense, que el que esté sentado en el sillón de esta casa toma las decisiones lo hace él, y cuando lo hace, lo hace en nombre de las grandes mayorías populares". "Luego de doce años y medio podemos mirar a los ojos de todos los argentinos. Solo le pido a Dios una sola cosa: que quienes nos suceden por voluntad popular, puedan frente a una plaza como esta, decirle a todos los argentinos, que también puede mirarlos a los ojos", enfatizó.

Por último, consideró que "cada uno de los 42 millones de argentinos tiene un dirigente adentro y cuando cada uno de ustedes sienta que en aquellos en los que confió, los traicionaron, tomen su bandera y sepan que cada uno de ustedes es el dueño de su destino". Afirmó que lo más importante que se logró en la última década fue "el empoderamiento de los derechos". "Gracias desde mi corazón y sepan que siempre voy a estar junto a ustedes", concluyó.

"Espero una Argentina más libre que nunca", afirmó la Jefa de Estado en Plaza de Mayo. *Casa Rosada*, 9 de diciembre de 2015. <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/29252-espero-una-argentina-mas-libre-que-nunca-afirmo-la-jefa-de-estado-en-plaza-de-mayo>. (27 de febrero 2020).

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

## **Discursos de Viktor Orbán**

### **Speech by Viktor Orban on Vörösmarty Square (April 25, 2010)**

April 25, 2010 4:42 PM

Festive speech at Vörösmarty Square, Budapest.

Dear ladies and gentlemen!

Hungarian voters, Hungarians at the border here and too glad to report that today's peak attack, today's oxygen cylinder failed. The Fidesz - Hungarian Civic Alliance and the Christian Democratic People 's Party obtained 68 percent of the Hungarian parliamentary seats.

Dear ladies and gentlemen!

Today, Hungary has reaffirmed its commitment to democracy, its place in Europe and in the European Union. Thanks to everyone. Thanks to all Hungarian people. But especially thanks to those who have persisted for eight years with the Fidesz, the Christian Democratic People's Party and the civil movement. Although today Hungary reached the summit with every single citizen, for eight years they persevered, carried them, and set the flag for the summit today. Thanks and thanks. A European country has set a new peak today. A country that has received almost disappointing views in recent years has been the subject of only negative news around the world, and today, for many, as the lightning strikes, this is the new peak. It's a world success, it's a Hungarian world success. The countries of the free world have become accustomed to creating such a huge national unity in competing party-based democracies as the Hungarians today.

Dear friends!

It is not just a matter of the sixth free election in Hungary. A much bigger thing has happened in Hungary today. Today, there has been a revolution in polling booths. Today, Hungarians have proved that democracy makes sense, that it makes sense to believe in democracy, because within a democratic framework we can make such a profound change that only revolutions could bring to a country in the past. What happened in Hungary, dear friends? Today in Hungary, a historic lesson, twenty years, a great lesson from the change of regime, has come to pass: it is not possible to change the system, only to overthrow and overthrow the system, to overthrow it and to establish a new one.

Today it happened. The Hungarians today have overthrown the system and established a new system. The Hungarian people today overthrew the system of oligarchs abusing power and established a new system: the system of national cooperation. They wanted to put an end to the era of millions of Hungarians that had been destroying their wealth and hopes, so that eventually the Hungarians had gathered all their remaining strength and faith, and had united the world. All Hungarians can be proud of this new world success, and I am also proud, dear Friends, that I have been a part of this. We started a sentence two weeks ago and today put a stop to it, or rather an exclamation point. In Hungary today, the power of the people has defeated the oligarchs. Today we dare to be big again, say it and be proud of it. We have crossed our own shadow. Today, we are the champions and champions of the free world of cooperation. From now on, Hungary's political and economic system is called the system of national co-operation, and with this system we will rebuild and strengthen Hungary together.

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

It will be a system in which we will help each other and encourage each other to dare to set great goals and work together for them. In this new system, the old rules of the oligarchs are obsolete. From today the interest of the Hungarian people is the first in Hungary. From now on, national cooperation in Hungary will be the benchmark for everything. The system of national cooperation, My friends, is an opportunity for all, and an expectation for everyone living, working and doing business in Hungary. And, of course, Hungarians living beyond the borders are full participants in national cooperation. The system of national cooperation established today will operate under new rules, rules that people have long been waiting for and even demanding. Under the direction of the government, the state will be responsible for enforcing, enforcing and enforcing the rules. The days of private power, private interest, private power politics have come to a halt today and we will not allow them to return.

Dear ladies and gentlemen! Hungarian Voters!

In the system of national cooperation, the winner is not right, but his duty. And what counts as success for the whole community is success. Hungary has won the world today, and now it is our task to continue the cooperation we have begun, to clean up the debris of the era left behind, to establish responsibility and to rebuild. Finally, we humbly and humbly convey to the citizens of Hungary that we have understood and triumphed over the historical dream of Hungarians. Vincit voluntas tua! Let your will prevail! Come on, Hungary, Come on, Hungarians!

“Orbán Viktor beszéde a Vörösmarty téren (2010. április 25.)”. *Kormany*, 25 de abril 2010. <https://2010-2014.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg/miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-vorosmarty-teren-2010-aprilis-25>. (25 de enero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

## **We Ask of Four More Years**

March 29, 2014 2:48 PM

Prime Minister Viktor Orbán's Speech at the Fidesz Election Rally

Greetings to István Pásztor, the leader of the Vojvodina Hungarians, greetings to Mr. Joseph Daul, President of the European People's Party, who has honoured us with his presence and his support, and greetings to you, the participants of the Peace March. Welcome to all of you.

And so we have gathered here once again from every corner of the country from Debrecen to Sopron, from Kézdivásárhely to Szabadka, and from Beregszász to Komárom. The good Lord has aided us, and so we have also arrived at this day. In eight days' time, next Sunday, the people of Hungary will have the opportunity to decide on our future in free and democratic elections. Our four years of government have been completed. It is our hope that it is only the first four years of our administration that have come to an end. We have come here today to tell each other, to tell the country and to tell the world: we ask for four more years. Four more years!

It would seem that this is the suitable place, moment and occasion to tell you straight out, from my heart, that I am grateful to you. I am grateful because you have given me the opportunity, and you have given me the honour and dignity, of having been able to serve as Prime Minister for four years. For having had the opportunity to serve you and my homeland. There is no more uplifting calling or greater honour. We have worked in cooperation with you to form Hungary. We have formed it and renewed it, modernised it and streamlined it. From a broken down, shambling wreck with a flat tyre we have constructed a safe, fast and bold racing car. From a Hungary that was in recession, teetering on the brink of bankruptcy and had lost its self-confidence and self-esteem we have risen to become a nation that is gaining strength with each new day and that has regained its self-esteem and its self-confidence. A nation that is again worthy of its former reputation and can look forward to a wonderful future.

Next Sunday, we will be submitting our votes in a free country. We still remember well that this was not always the case. The Hungarians have made huge sacrifices and given their blood and their sweat so that they might decide freely on their future in a free country. Twenty-five years ago, we also met here on this Square. This is where everything began. It was here on this Square that the liberation of Hungary began. It was here that we that we declared to the world, square in the eyes, that we condemn those who betray their homeland and we despise those who become the mercenaries of foreign invaders. It was then that we declared to the world that we shall never again let our future be taken away and buried. It was no accident that we gathered here on this Square. The spirit of this location, of Heroes' Square, gives us strength and obligation. Here rule the spirits of our heroes who did not give in to their own fears or to superior numbers and who always stood their ground and were eventually victorious. This is also what we want. We want this Square to be a reminder to us. A reminder of the time when we were young, brave and determined. Let it be a reminder of the fact that for twenty years we struggled through blood sweat and tears, and that we struggled with dignity. Let it be a reminder of the fact that when we did finally manage to move forward, the old comrades always appeared and pushed the wheel of life, and with it our own lives, back and rolled us back towards the past. Let us remember that this was how things went for twenty years. But let us also remember that we, who are here today, never gave up. We have won great victories and suffered heavy, tragic defeats. When we suffered defeat, we did not run away, we did not scatter and we did not search for individual routes of escape, but we stayed here, stood our ground and stood together. We stood our ground and waited for our moment. And after twenty years, when everyone had had enough of discord and had had enough of the old comrades, we became united and in April of 2010 we won a revolution, a

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

constitutional revolution. We declared, loud enough for the whole of Europe to hear us, that the Hungarians want nothing to do with communism or socialism anymore, and want nothing more of the masquerading of the left with which the Béla Kun's had been entertaining Europe for a hundred years. We had had enough of the hypocritical charade, of the bureaucrats and tycoons claiming to represent the country's workers, and we had had enough of the falsehoods, the trickery and the lies. You remember, we rolled up our sleeves and we got to work. In just four years, we performed everything that we hadn't had the strength to perform over the previous twenty years. We achieved everything we could, and I sometimes feel we achieved even more.

When the historians record the unique history of these past four years, what they will write is that in 2010 the Hungarians established an unparalleled unity within Europe. They will record that the Hungarians introduced a fair system of shouldering public burdens and expanded it to include the banks and the multinationals. They will record that it was regarded as practically a miracle when they pulled their country back from the edge of bankruptcy and turned it into a growing economy during just four years. And, Ladies and Gentlemen, they will record that the Hungarians embarked on seemingly impossible tasks, but eventually battled successfully against the goliath's of the financial world, the army of imperial bureaucrats and the biggest Danube flood in history. And they will record that the Hungarians not only protected their workplaces but created hundreds of thousands of new jobs. They will state that Hungary freed itself from the helping embrace of the International Monetary Fund, freed its towns and cities from billions of forints in debt and broke out of the debt trap. And they will write that while facing the whole world they created a national constitution, returned to their Christian roots and unified their nation, which had been dislocated within the Carpathian nation and dispersed throughout the world. We showed the world that history can also be written like this. Not just with weapons, violence and blood, as is otherwise usually the case in this corner of the world. It can also be achieved through solidarity and through unity, through sacrifice and effort, and it can be achieved according to the Hungarian mind-set.

My Dear Friends,

Now is the time for the second chapter in this wonderful story. Now is the time when we must show the world that what we have achieved was not just a brief flash of light, but a realisation, an enlightenment and a resurrection from our ruins. That it was not just a trick of the eye but the bright sunshine of a new era. That it wasn't simple bravado or a flash in the pan, but our very character, freed from its chains, restraints and rust, that this is our real self. This is the time to show them that this is what we Hungarians are really like. Unified and strong. Free and dutiful. Brave and sober. Humane and patriotic.

My Dear Friends,

Many of us have gathered here today, and there are many who are with us in spirit watching from home. Many hundreds and thousand and millions of Hungarians. All sorts of people, all kinds of different, unique lives. But despite these colourful differences and unique attributes, there is something that links us, draws us in a single direction and sets us side-by-side. We, all of us, have a common passion. Our common passion is called Hungary. We, who are gathered here in such numbers as perhaps never before in the history of Hungary, have not become slaves to any political doctrine of ideology; only our homeland was capable of enslaving our hearts.

My Dear Friends,

We know what it means to be Hungarian. On the banks of the Danube and Ipoly rivers, all along the foot of the Carpathian Mountains, down among the wine hills of Bácska, at the foot of the Hargita, everywhere in this corner of the world, to be Hungarian means to have courage. To be Hungarian means being a part of a huge and open conspiracy in which we will not allow the Hungarian language to be pushed out of Hungarian-inhabited towns and cities or from schools and churches. You are part of a huge and open conspiracy according to which we want to keep Hungary a country of Hungarians. Being Hungarian means being both a rebel freedom fighter and the devoted guardian of observed order. Being Hungarian means that you are never satisfied with your government, but if you need to, then you will stand up for it because you know that your homeland can be occupied, spoiled and pillaged in the twinkling of an eye, and even you will be made a pauper in your own homeland if there isn't a strong, national leadership at the country's helm. Being Hungarian also means that we have the blessing of God. This is why we are able to still stand here as a solitary people without relatives even after a thousand years. If we keep to the supreme laws, if we remain the bastion of Christianity, if instead of cursing we lift up our hearts, then we will receive what we deserve: we can keep the most beautiful country in the world together with the hope of a better life that goes with it. We can build a future for ourselves in which all Hungarians are given the opportunity to create a useful, meaningful and full life for themselves. And, My Friends, being Hungarian also means that one's homeland is always capable of more than it happens to be achieving. Being Hungarian also means never ending opportunity and inexhaustible talent; that there is more within us than we have unearthed so far.

My Dear Friends,

The long and the short of it is that be there rain or snow or sleet, we like being Hungarian. And over the course of the past four years we have shown that we not only like being Hungarian, but that we also know how to be Hungarian. We have achieved great things, but you will see, this is only the beginning. The really great acts are just around the corner. This is when we can and must construct a new Hungarian economy that provides work for everyone. This is when we can and must stop the reduction of our population and turn it around into growth. This is when we can and must ensure the permanent security of Hungarian farmland. This is when we can and must provide people with a safe and dignified old age. And this is when we can and must create schools that provide an opportunity, a way forward and a brighter future for upcoming generations. This is when we can and must create a Hungary that makes our children more noble, more intelligent and stronger, that makes them better than we are. Don't listen to people who tell you that this is impossible. Those who have worked through these four years with us know full well that we can erase the word impossible from our dictionaries.

My Dear Friends,

And in closing, some thoughts about our chances. Let's not beat around the bush, let us speak plainly: the stars are well aligned and are positioned nicely. We are the front-runners in these elections. But beware! Having a good chance of victory is not equal to winning. Remember 2002! A good chance does not in itself produce results; it doesn't bring victory of its own accord; that requires effort. It is we who must make the effort and work hard to achieve it. Never forget that chances must be made good. We must make them good together through our efforts during the next eight days. There is no chance that cannot be missed. Those who split their votes, splinter our unity. Those who splinter our unity are taking a risk. Don't forget the first rule of an election battle: strength lies in unity. We are in the same camp; we have the same flag, vote only for Fidesz! Yes, we must value each and every vote and we need everyone and

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

everybody's vote. Things could depend on just a single vote. As we learnt in school: For the want of a nail the shoe was lost, For the want of a shoe the horse was lost, For the want of a horse the rider was lost, For the want of a rider the battle was lost, For the want of a battle the kingdom was lost, And all for the want of a horseshoe-nail! And do not relent; do not relent until Sunday night! The only certain result is the one that has already been announced. If on Sunday night you feel that you have given it your all, that you have not an ounce of strength left and that you can hardly remain standing, then victory will be ours. Then, and only then, we will be victorious. We will achieve a great and glorious victory.

Ladies and Gentlemen,

I am proud to have fought at your side for the past twenty years. I am proud of our second regime change and of the four years we have spent working in cooperation, and together, we can all be proud of our homeland and of the people of Hungary who have carried all this through. I am proud and I can hardly wait to work with you during the next four years. Raise your flags high! On, to victory!

Go, Hungary! Go, Hungarians!

“We Ask of Four More Years”. *Kormany*, 29 de marzo 2014. <https://2010-2014.kormany.hu/en/prime-minister-s-office/the-prime-ministers-speeches/we-ask-of-four-more-years>. (23 de enero 2020).

**Prime Minister Viktor Orbán's State of the Nation Address**

source: Cabinet Office of the Prime Minister

28 February 2016, Budapest

Ladies and Gentlemen, President Balog, Former President Schmitt and Mrs. Schmitt, Speaker of the House,

A very pleasant Sunday to all here in Budapest, and to those watching in Hungary and from beyond its borders. In the novel “A Little Hungarian Pornography” – written by Esterházy, for the sake of the younger ones among us – we are told the ingredients of a good political speech. According to Comrade Gerő – this is set in the nineteen-fifties, for the sake of the younger ones among us – a good political speech should be about a plan which does not cost much money, which creates great surprise and which brings joy to the people. In reply, Tibor Déry says that he should have Mihály Farkas hanged from one of the pillars of the Danube Bridge, and then himself from another. This would not cost much money, it would be a great surprise, and would also bring joy to the people. Nowadays things are not that simple, of course. The Gordian Knot of writing a good political speech can no longer be cut apart with such bold simplicity. Today it would hardly be enough to bring up the evergreen theme of “how to get rid of the communists”. It is hardly enough because, although twenty-six years have passed since the scuttling of the one-party state, there is still no consensus on whether we have truly seen the back of them. What is more, it is not even clear what “seeing the back of them” actually means. Similarly, there is no final verdict over Gáspár Miklós Tamás's meditations on whether we have evolved into true democrats, from snout to tail. We are even uncertain as to whether these questions still make any sense; and if they do make sense, whether they are relevant. This is particularly true when one considers, Ladies and Gentlemen, that two million six hundred thousand fellow Hungarians have been born since the fall of communism. And if I also include those who in 1990 were no older than fifteen – in other words children – you can see that out of the ten million Hungarians in Hungary, four million eight hundred thousand have no direct personal experience of the politics of communism. Or let us consider the fact that the inner struggle embodied in the question “Shall we defect?” has been replaced with the dilemma of “Shall we go abroad to work?” Instead of the industrial policy questions of an iron-and-steel country, the issues of the digital revolution are battering on our door. Instead of finding ways to move beyond a state-planned economy, now we are trying to find ways to move beyond neoliberal economic policy. And we no longer ponder how we should exit COMECON; instead we are concerned as to how we should protect our national interests within the European Union. Time has flown, and a lot of water has flowed under the bridges of the Danube. And so here we are, greying anti-communists, high and dry. One should not be surprised if there is speculation on a change of the guard and of the generations. What is more, there is already an opposition party which demands that we anti-communists who were responsible for the fall of communism should make way for young blood. Déjà vu, fine old heroic times. On this our renowned wine-maker Ferenc Takler, perhaps feeling personally affected, simply said – or rather quoted – the following: “Before passing on the flag to the generation following us, let's hold onto it a little longer”.

Today, Ladies and Gentlemen, I must first of all talk about time. We are reviewing the past year and contemplating the months ahead, and above all we must therefore answer the following question: Where do we stand today? Where does Hungary stand, where does the Hungarian community in the Carpathian Basin stand? We have freedom and national sovereignty; we have as much of both as has rarely been seen by us in the past one hundred years. We are not under oppression or occupation. We elect our leaders ourselves. The Fundamental Law provides the balance for, and defines the boundaries of our individual and collective freedom and responsibility. The people's freely-elected representatives create our laws. There is freedom of opinion and speech, and it is not only possible, but advantageous – and indeed invigorating – to exercise our freedom of association. The tougher question is where Hungary stands in a historical

context. We who lived half our lives under communism, and the other half in a free Hungary – in my case, for instance, I lived twenty-six years in the former and twenty-six in the latter – are prone to delusions. At times we find ourselves living our lives as if we were still in the 20th century – or in some kind of extension of it. This is despite the fact that we have already lived through one seventh of the 21st century. If we imagine the 21st century to be one week, today is Tuesday already. The week ahead is still long, but it is well under way. Or let us consider that more time has passed since the first free elections – since the end of communism and foreign occupation, since 1990 – than passed between the two world wars. Have you ever stopped to consider that the period since the fall of communism is now longer than the entire Horthy period? And have you thought that in only another seven years this period will be as long as the Kádár period of our communist past? The passing of the years demands that we should also say something about Hungary's current situation from a historical perspective. I am one of four Members of Parliament who have been in Hungarian politics since 1990, meaning that I have been at the coal face of domestic and international politics for over thirty years. This gives me a certain vantage point, and perhaps gives me the right to speak in terms of historical perspectives. There is, however, a special circumstance here which we must face up to. When we define the civic era as our goal in politics or in the life of our nation, we must acknowledge that this goal is not some kind of landmark. Therefore there are no distances to it which we can measure, and it is difficult – if not impossible – to say how much of the route we have already covered. We can say that we are halfway through our third term in office, but we cannot say what percentage of the civic era these ten years represent. When Columbus sailed the Atlantic Ocean he had no way of knowing when he had reached the halfway point. We do not know either – and it is perhaps not worth wondering – whether we have covered one fifth or one half of the distance. I remember this being the case in the mid-eighties, in the last years of communism. No one knew how long the agony of the Kádár regime would last, and how long it would be before we arrived in a world of freedom and independence. We only knew that at that time it was possible: that at that time there was some point in fighting bravely, that we could act because the time may be ripe, and the rest was in the hands of the Lord of History. As Bismarck, the founding chancellor of Germany, said: “One must wait to hear the sound of God's footsteps as he advances through history, and then to try and catch on to His coat-tails as He marches past.” This is all we can do. I can see this today as well. Now we can act and create; this is the time to be brave, to carry on and to persevere; this is the time to move forward with purpose and self-confidence. Because this is the time when we may finally build what we think of as a civic Hungary, civic consolidation, a national Christian era, Hungary itself.

Ladies and Gentlemen,

If we are brave enough to look back through the last one hundred and fifty years, all the way back to the Austro-Hungarian Compromise, we can see that it took us almost fifty years to enter the ranks of Europe's successful countries. We created wonders in those fifty years. We turned Budapest – and I greet the Mayor of Budapest here today – into a city which the whole world came to marvel at. Industry was booming, agriculture was flourishing, in a multi-ethnic Hungary the Hungarian population grew to more than fifty per cent and, despite all our troubles, we were strong, educated and prosperous. And had the Imperial Court in Vienna not lost its head and had it not dragged us into the Great War alongside them, who knows what we would have been capable of here, in the middle of Europe. Here and now, the only thing that matters is that in fifty years we managed to find our best form. If we compare this with our Hungarian world today we are not there yet, as so far we have only had twenty-five years to make headway, rather than fifty. We could also define our current situation in comparison with the Horthy era. This, however, is rather perilous, swampy and nightmarish terrain, and is best avoided. We can nonetheless say that, despite our losses, the dismembering of our country and the Great Depression, we managed to stand up, and, though all but severed at the waist, we started flourishing and achieved outstanding diplomatic, military and economic results. Our gross national product per capita exceeded that of Spain, Ireland, Finland and Portugal – not to mention Poland, Yugoslavia and Romania. And though

the war, the Second World War, interrupted this era and came crashing down on it, we can say that twenty-one years of peace were not enough to bring forth the talent and the achievements that we could have thought ourselves capable of – judging by the success of the previous era. Under communism we were neither free, nor independent; we were moving forward at a snail’s pace, and our achievements back then, springing from an instinct for survival and life-force, are no yardstick for today’s free and independent Hungary. The communist regime only adds yet another question to the issue of where we stand now. This is the most important and most serious question of our lives. If we walk into the depths of the forest for forty-five years, how many years will it take for us to walk back out?

Ladies and Gentlemen,

With regard to our twenty-six years since 1990, we must begin with the surprising fact that at the beginning of the nineties we found ourselves even further behind the western half of Europe, compared with our previous status. This was despite the fact that Hungary had joined the West as a democracy and a market economy. A similarly shocking fact of economic history is that when the countries in the region acceded to the EU in 2004, all of them except Hungary seized the resulting economic opportunities. It is hard to explain why we Hungarians became so pathetically incompetent. While the others were rising, we found ourselves mired in growing sovereign debt, crippling foreign currency mortgage loans, high budget deficits, rampant inflation, a balance of payments deficit and rising unemployment. This was eventually followed by financial ruin, a dog-collar and leash held by the IMF, and debt slavery. As I have spoken of this many times before, if you will allow me I shall not now repeat how within three years the civic-Christian government had led the country out of this hopeless, ruinous situation with a new economic policy and a new national policy. Here it should suffice to say that within three years we had consolidated the budget, stabilised the economy, avoided bankruptcy, curbed inflation and reduced unemployment – the latter not marginally, but from 11.5% to 6.2%. We sent the IMF packing, repaid our loan ahead of schedule, and this year we shall also repay the last blessed penny of our debt to the European Union. All in all, in 2014 we rounded off this period of stabilisation with economic growth of 3.7%, and opened a new chapter. We made a flying start, and embarked on the path of closing the gap with other economies. In summary, we have reached the stage of having regained the chance of accomplishing yet another historic feat in narrowing the gap with the advanced world.

Ladies and Gentlemen,

Do not believe that successfully narrowing the gap with other economies is a simple, easy and commonplace thing to achieve. On the contrary: it is rarer than you would think. In the past fifty years, fewer than ten countries have succeeded in joining the ranks of the most advanced economies. Fewer than ten countries in the past fifty years. Whatever the future, we can already say that we have managed to open up a course ahead of ourselves. In five years we have reduced personal income tax from 35% to 15%, and in five years we have left 1,300 billion forints in the pockets of families. We have reduced household utility bills by 25%, and in five years the minimum wage in Hungary has increased by 50%. We have achieved this together: the state and the market; the Government and the business sector; employers and employees; Hungarian micro-, small and medium-sized enterprises and the local subsidiaries of global conglomerates. We have achieved this together, and together we can be proud of this achievement. The Hungarian reforms are working. And we shall need this fighting spirit and cooperation over the next few years – over even the next twenty years. With work, investment, trust and support Hungary may continue its upward course. Therefore, Ladies and Gentlemen, all the politics of class struggle is narrow-minded and pointless. Though it may emerge in a new guise from the pages of The Communist Manifesto, Marx’s Capital or some trendy left-wing university, it must still be rejected in the strongest possible terms, and adherents of common sense must combine their strength to keep it from the helm. In place of infantile day-dreaming, the romance of class struggle, and the fuelling of discord between employers and

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

employees, small businesses and corporate giants, we need alignment of interests, reconciliation and cooperation. To this end, we need a large, strong and stable people's party, and a government which serves the best interests of the people.

So where do we stand now? Many things have already happened, and a great many have yet to happen. We have carried out a large swathe of reforms in the economy, public administration, education, health care and culture, and in the transformation of land ownership. We have protected pensions and pensioners, and have gone the extra mile in supporting families. We have restored public order and the self-esteem of the police, and have also created a counter-terrorism and disaster management system. We have rescued our schools and hospitals. By 2010, local governments, which had previously operated schools and hospitals, were going bankrupt. This is a simple economic fact, the recognition of which does not require any special genius. If an operator went bankrupt, so did the institutions operated by it. And this is still true – even though neither teachers nor doctors have been at fault. The Government took over a total debt of 1,264 billion forints from local governments, which had been brought to their knees under the weight of their debts. Those who are now predicting the end of the world because of the few billion forints of debt built up by the schools' central operating institution KLIK have nothing to worry about. Having managed to cope with the IMF, having managed to cope with municipal debts totalling 1,200 billion forints, an institution such as KLIK is surely no serious challenge for us. Compared with 2010, we have allocated forty per cent more funding to health care. We have halved waiting lists. We have allocated more than five hundred billion – more than five hundred billion forints – to the development of our hospitals. This is surely unprecedented in our history. The majority of hospitals outside Budapest are treating patients in 21st century surroundings. But there are problems in Budapest: we must build a large new metropolitan hospital.

On the whole, I can say that we are grateful for and acknowledge the hard work of teachers and healthcare workers. They are right that the pay rises – though ongoing and considerable – are insufficient. It is cold comfort that in Hungary today this is the case in almost every profession. What Hungary is able to offer, in good conscience and with common sense, is that every year everyone can take a step forward. The length of each step – that is, the rate and pace of the pay rises – is limited to the performance of the economy. I also like to have things clear and straightforward. In both the state and the private sectors I only support pay rises – but when I do, I support them very much – for which we already have the funds, and which are supported by the growing performance of the Hungarian economy.

And with this, Ladies and Gentlemen, we have arrived at the most important question of the next few years. The current pace of economic growth is insufficient, and is not guaranteed to last. This is the case because the Hungarian economy is still not competitive enough. For instance, in Hungarian agriculture – which we are so proud of, and which has set historic records in the last few years – one hectare of arable land is still only able to generate 48% of the EU average value. And I could also cite a great many examples in industry. We therefore have plenty to do in the interest of increased competitiveness: tax reductions, reduction of bureaucracy, more practical vocational training, swifter administration of justice, digitisation, better organisation, new technological advances, and a more advanced corporate and business culture. There will be plenty more to do in the remainder of our present term in government.

Ladies and Gentlemen, President Balog,

In politics, if we are asked where we stand, everyone automatically thinks in terms of time, rather than space. This seems natural, because a country cannot just uproot itself and relocate somewhere else. It is necessarily where it is, and it will remain there. Politics, however – and especially international politics – is a thing of complexity and cunning. At

times countries are pushed one way or the other – say by two hundred kilometres, as happened to the Poles. But this is hardly typical of Europe in peacetime. And of course, we are also familiar with the hoary old joke that Hungary is the only country in the world which has borders with itself – in fact all the way round, in every direction. But in world politics an entire country may also change its location without its borders moving an inch. We, for instance, were occupied by the Soviet Army, and from one minute to the next we were shifted from the West to the East. Later they withdrew, and we found ourselves back in the West again. Therefore today we are justified in asking ourselves where Hungary stands on the world political map. It seems that, despite the passage of centuries, some things remain the same. We observe fixed stars against which we can gauge the position of our own ship. In the West the German-speaking nations are the land of iron chancellors. In the East are the empires of martial, Slavic peoples a hundred times larger than ours. South of us are the colossal multitudes of the Crescent: the incessant hum and ferment of a wasp’s nest. Today, also, these are our triangulation points: Berlin, Moscow and Istanbul – or Ankara, to be more precise. We are inclined to forget that Bosnia is only seventy kilometres from our southern borders.

Ladies and Gentlemen,

The Hungarians can only be independent, can only live in freedom, and can only run the course mapped out by their own talent and hard work if none of the great powers are our enemies. To be more precise, we can be independent if all three at once have an interest in the independence and economic growth of Hungary. This does not mean that we must always agree with them on everything. Nor does it mean that we should enter into alliances with all three at the same time. Only naive souls could think that. That way of thinking is the preserve of politicians who are always eager to submit, and seek shelter under the wing of a larger and warmer body; but we can hardly expect such people to pursue domestic and foreign policy which serves the interests of the nation. Naturally, there are times – around here we have seen such times – when the winds of war blow, and politics is reduced to the question of “who sides with whom”. In such bleak times we have always come to grief: we have been laid low, and there have even been times when we were given the last rites. Such times are sick and nightmarish. At such times one is plagued by night terrors of hyenas, vultures circling over the country, deportees, evacuees, and hundreds of thousands transported to death camps. It is therefore the iron law of Hungarian foreign policy that we Hungarians have an interest in peace. It may be sarcastic and ironic, but it is true: our place is in the camp of peace. The same logic tells us that we should not allow ourselves to be drawn into any international campaign against Germans, Russians or Turks. It does not serve Hungary’s interests to join international campaigns which abuse, insult or injure the national self-esteem of one country or another – whether due to a country’s tragic role in World War II, or a failure to follow Western democratic models, or an ambition to become a regional leader in a Muslim region, in reaction to the rejection of European Union accession efforts, with all the associated political implications.

Ladies and Gentlemen,

One cannot change Germany’s past. Even if it wanted to, Moscow would not be able to place freedom at the centre of its politics, because the imperative of holding together vast territories overrides everything other intellectual and historical consideration. And why do we want to measure Turkey against our precious political yardstick, instead of recognising that – despite its Islamic foundations – it is mobilising an incredible amount of energy in order to westernise itself? No, my friends, our approach is not one of arrogance and bombast, rooted in feelings of moral superiority – an approach so tempting, and often so popular, in the western half of the continent, and also at times beyond the ocean. This is not our approach, this is not our path, and this is not in our interest. Peace, cooperation, trade, mutual investment, a favourable regional equilibrium and defence of our interests. These are the fundamental principles of Hungary’s nationally-oriented foreign policy. I also know that this is harder and more complicated than nestling

unseen on the soft, warm, furry back of a host animal, but it is surely more worthy of our one thousand one hundred-year history in the Carpathian Basin.

Ladies and Gentlemen,

I would now like to explain why I have said all this. In summary, it is because all of this is now in danger. The financial stability we have worked so hard for is in danger. The only recently evident closing of the gap between us other economies is in danger. Our nationally-oriented foreign policy – which has been built with such painstaking attention to detail – is in danger. Restored public order and public security free of terrorist threats are in danger. And our national culture – which is slowly finding its feet once again – is also in danger. What is more, not only does this danger threaten the things which we have, but also the things which we may have in the future: our prospects; the possibility of a promising future; and our children’s expanding European potential, which is only beginning to unfold.

The name of this danger is mass migration. I believe that European and Hungarian history will still be taught in a hundred years’ time. I am not risking much when I say that, in books on European history, 2015 will be a year which future students will be required to commit to memory – as a year which marked the beginning of a new era. The year 2015 brought to an end an age in which, believing that it was under Europe’s control, we took the protection and safety of our continent for granted. One year ago, on this same occasion, we were already warning that a new age of mass migration had begun. We were mocked mercilessly, and insulted by friends, allies and rivals alike. The thing is, however, that the new mass migration is now a historical fact. No one in their right mind disputes this any longer. Why were we – or, to be more precise, why were the Central Europeans – the first to see this? There could be several reasons for this, and several in parallel: perhaps the storms and seismic waves of history; perhaps the sweaty struggles in the years after the fall of communism; perhaps the experience that we must be on our guard, because something may happen at any time – as it has so many times in the past – which could unexpectedly and irretrievably ruin our plans. When we Central Europeans move forward, we put our ear to the rails every now and then for any suspicious noises which could signal a source of danger: for any fleeting sounds transmitted by the unscheduled train of ill fate. In the West, the past fifty or sixty years have been different – very different: prosperity, a reliable future, well-trodden paths, stable tracks, reliable timetables. At times this seems like a dream world to us – one in which ideologies, desires and real life are all mixed up. A well-heeled, safe and pleasant world in which clarity evaporates, and boundaries disappear. A world in which there is a blurring of the boundaries between nation and nation, culture and culture, man and woman, good and bad, holy and profane, freedom and responsibility, good intentions and actions. A world in which there is a blurring of the boundary between what is and what should be. It is as if the sense of reality has been damaged or deadened. In contrast, our sense of reality is as sharp and cold as common sense, or March winds. We have learnt that reality is that which does not disappear – even if we no longer believe in it. This is why we always measure everything against reality, and why we do not confuse reality with our desires.

Ladies and Gentlemen,

The second and third decades of the twenty-first century will be the decades of mass migration. An era is upon us which we were not prepared for. We thought that something like this could only happen in the distant past or was confined to the pages of history books. In fact, however, over the next few years more people than ever – multitudes outnumbering the entire population of some European countries – could set out for Europe. It is time to face reality. It is time to separate that which exists from that which we would like to exist. It is time to discard illusions, sophisticated theories, ideologies and utopian dreams.

The reality is that for a long time a world of parallel societies has been evolving with steady persistence, deep beneath the surface in a number of European countries. The reality is that, according to the natural order of things, this is forcing back our world – and with it us, our children and grandchildren. The reality is that those coming here have no intention whatsoever of adopting our way of life, because they see their own as more valuable, stronger and more viable than ours. And why, indeed, would they give it up? The reality is that they will not provide the supply of labour needed by the factories of Western Europe. Facts show that, across entire generations, the unemployment rate is much higher – sometimes several times higher – among those born outside Europe. The reality is that the European nations have been unable to integrate even the masses who arrived from Asia and Africa gradually, over a number of decades. How could they succeed in doing so now, so rapidly and for such large numbers? The reality is that we are unable to use the Muslim world to solve the demographic problems of an undeniably shrinking and ageing Europe, without losing our way of life, our security and ourselves. The reality is that unless we put our foot down very soon, we will see an unmanageable level of tension between an ageing Europe and a young Muslim world, between a secular and faithless Europe and an increasingly fervent Islamic world, between a Europe which is unable to employ its own trained young people and an underqualified Muslim world. This is not happening in a remote part of the world which is therefore no threat to us, but here, in the heart of Europe.

Ladies and Gentlemen,

It is still not too late for the European elite to understand General De Gaulle’s lesson: “Politics must be based on realities. Politics, when it is an art and a service, not an exploitation, is about acting for an ideal through realities.” Realities are historical, cultural, demographic and geographical. It is perhaps not too late for us to understand that realities are not limits on freedom. The lesson which we are learning now is that freedom cannot exist in opposition to reality; without reality, the most there can be is political delirium and political intoxication. We may well build our world on our desire for the noblest ideals, but if it is not based on realities it can only ever remain a desire. When one stands in opposition to reality there is neither individual advancement, nor communal advancement; there is only failure, disappointment, bitterness, and finally cynicism and self-destruction. Perhaps this is why one sees so many high-minded, unhappy liberal politicians needlessly reduced to roaming the streets of Brussels. Whether we like it or not, mass migration waves are never peaceful in nature. Whenever large masses of people seek new homelands this inevitably leads to conflicts, because they want to occupy places where people are already living: people who have made those places their own, and who wish to protect their homes, their cultures and their ways of life.

Ladies and Gentlemen,

History has kicked down the door on us: it has laid siege to the borders of Europe and the security of European cultures and European citizens. Although emergencies do not favour nuanced thinking – and refined feelings even less – it is hardly the migrants whom we should be so angry with. The majority of them are also victims: victims of their countries’ collapsing governments, victims of bad international decisions, victims of people smugglers. They are doing what they see as being in their own interests. The problem is that we Europeans are not doing that which would be in our own interests. There is no better word for what Brussels is doing than “absurd”. It is like a ship’s captain heading for collision who, instead of wanting to take avoiding action, is more interested in deciding which lifeboats should be non-smoking. It is as if, instead of repairing the leaking hull, we are arguing about how much water should flood into which cabins.

My Friends,

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Mass migration can indeed be stopped. Europe is a community of half a billion – five hundred million. There are more of us than the Russians and the Americans combined. The situation of Europe – its technological, strategic and economic development – gives it the means to defend itself. It is a big enough problem that Brussels is not capable of organising the defence of Europe, but it is an even bigger problem that it lacks the intent to do so. In Budapest, Warsaw, Prague and Bratislava it is difficult for us to understand how we have reached a point at which it is even possible that those wanting to come here from other continents and other cultures can be let in without controls. It is difficult to understand the weakening of our civilisation’s natural and fundamental instinct for the defence of ourselves, our families, our homes and our land.

But, Ladies and Gentlemen, we really do have something to defend: the co-existence of Europe’s free, Christian and independent nations; shared roots, shared values, shared history, geographical and geopolitical interdependence; equality between the sexes; freedom and responsibility; fair competition and solidarity; pride and humility; justice and mercy. We are these things: this is Europe. Europe is Hellas, not Persia; it is Rome, not Carthage; it is Christianity, not a caliphate. When we say this we are not claiming that we are better, but that we are different. To point to the existence of an independent European civilisation does not mean that it is better or worse; it only means that “we are like this, and you are like that”.

A few years ago it seemed as though these ideas were obvious to us all. A few years ago it seemed as though there was agreement among us. A few years ago it seemed as though things were in order: as though the hearts and minds of Europe’s leaders were in accord with our sense of what is right. One after another they declared that multiculturalism was dead. A few years ago we still believed that they had realised that immigrants arriving in massive numbers could not be integrated into the life of their countries. But in 2015 everything changed. The earlier harmony disintegrated. We went into free fall, back down into the intellectual chaos from which we had struggled to escape. One morning, out of the blue, we woke up to the sound of “Willkommenskultur”. Europe’s leaders tell us that we must help. From the highest places we are urged to show solidarity and to offer our assistance.

My Friends,

This is natural. We do not have hearts of stone either. It is also true that we do not have heads of stone. We keep in mind the most important rule when offering help: if we help them here, they will come here; if we help them there, they will stay there. Instead of heeding this rule, Brussels has started to encourage those living in the poorer and less fortunate parts of the world to come to Europe and to change their lives for something different. Every evening, across half the world – or at least half of Europe – people sit at home struggling to understand what can have happened and what lies behind all this. Soon enough every family in Europe will have come to its own explanation – and I don’t want to miss out on the chance of pitching in with mine. The way I see it, in Brussels and some European capitals the political and intellectual elite see themselves as citizens of the world – in contrast to the majority of people, who have a strong sense of nationhood. The way I see it, the political leaders are also aware of this. And while there is no chance of them agreeing with their own peoples, they would rather turn their backs on them. As used to be said in this part of the world, “they know what to do, they dare to do it, and they do it”. But this means that the real problem is not outside Europe, but inside Europe. Those who do most to endanger the future of Europe are not those who want to come here, but the political, economic and intellectual leaders who are trying to reshape Europe against the will of the people of Europe. This is how, for the planned transport to Europe of many millions of migrants, there came into existence the most bizarre coalition in world history: the people smugglers, the human rights activists and Europe’s top leaders.

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Ladies and Gentlemen,

To this day, we are admitting without vetting and selection hundreds of thousands of people from countries with which we are at war, on the territories of which European Union Member States are engaged in military operations. There was no chance of us screening out those who posed a danger to us. Today, also, we have no idea who are terrorists, who are criminals, who are economic migrants, and who are really running for their lives. It is hard to call this anything but madness.

Ladies and Gentlemen, President Balog, Hungarian citizens,

Spring winds bring spring floods, but it seems that they also swell the flood of immigrants. The weeks and months ahead will be difficult, tiring and nerve-racking. The pressure on our southern borders is increasing. The impotence of Brussels is causing increasing chaos. The Balkan countries are caught in a trap: from the south the Greeks are pushing up many thousands of people, who are being lured on by siren voices in German heard from the north. We must prepare for every eventuality. We are giving personnel, border guards, technical hardware and equipment to the Balkan countries, because it is they who are in reality defending Europe's borders. And while they are resisting, we will also be able to defend our own borders more easily. We have known this since the time of Hunyadi. We trust in our success, but this is not enough on its own. We must also reinforce our own lines of defence. These defensive measures swallow up money. So far they have cost around eighty-five billion forints, and for this we can only draw on our own budget. I have sent new military units to the border, I have deployed regular forces in Csongrád and Bács-Kiskun counties, and I have ordered the defence and interior ministers to prepare for the erection of a line of defence on the Hungarian-Romanian border. The police and military have performed outstandingly – we thank them. They have now committed to doing everything they can and everything humanly possible. This, however, may not be enough. The country expects them to provide results and a reliably defended border. The leaders of our military, police and anti-terror forces must accomplish this task. If needed, we shall defend the borders along their full extent from Slovenia to Ukraine. We shall teach Brussels, the people smugglers and the migrants that Hungary is a sovereign country, and its territory can only be entered by those who will obey our laws and accept the authority of our law enforcement and military personnel. The defence of our southern borders will not be enough. We must stand our ground on another battlefield – fortunately this is not the realm of soldiers, but of diplomats.

My Friends,

We must halt the advance of Brussels. They have got it into their heads that they will distribute among us – compulsorily and with the force of law – the immigrants who have been transported to Europe. This is known as “the compulsory resettlement quotas”. They have made one such wretched, unjust, irrational and unlawful one-off decision in relation to one hundred and twenty thousand migrants. Contemptuously bypassing and evading the principle of national sovereignty represented by the prime ministers of Member States, they arranged for the adoption of this law in the European Parliament. We dispute this decision, and we are fighting for its nullification in the European Court. It seems that, in Brussels as well as Hungary, eating increases the appetite. Therefore they want to build a system applied to every immigrant and every Member State, which will ensure the compulsory, permanent and continuous distribution of immigrants.

My Friends,

The EU clearly divides into two camps: on the one side are the federalists, and on the other are the supporters of sovereignty. The federalists want a United States of Europe and compulsory resettlement quotas, while the supporters of sovereignty want a Europe of free nations, and will not hear of any form of quota. This is how compulsory resettlement

quotas have become the essence and symbol of the times we now live in. This is important in itself, but it also encapsulates everything which we fear, which we do not want, and which has the potential to prise apart the alliance of European peoples. We cannot afford to allow Brussels to place itself above the law. We cannot afford to allow the consequences of madcap policies to be expanded into those countries which have complied with every treaty and every law – as we have done. We cannot afford to allow them to force us or anyone else to import the bitter fruits of their misguided policies. We do not want to – and we shall not – import crime, terrorism, homophobia and anti-Semitism to Hungary. In Hungary there shall be no lawless urban neighbourhoods, there shall be no street violence or immigrant riots, there shall be no arson attacks on refugee camps, and gangs shall not hunt our wives and daughters. In Hungary we shall nip any such attempts in the bud, and we shall be consistent in punishing them.

Ladies and Gentlemen,

We shall not surrender our right to decide who we want to live with, and who we do not want to live with. This is why we must resist those who seek to popularise the idea of the quotas in Europe, and we shall resist them. “A risk is always risky”, as the corny Budapest joke has it, and we must indeed summon up all our courage. We must summon it up because for the greater glory of European democracy we must face up to censorship, blackmail and threats. Books by the Hungarian Justice Minister are being withdrawn from bookshops in Belgium, and the press in some Member States are spreading blatant lies. The tone being used against Hungary is crude, coarse and aggressive. Furthermore, we are also being threatened with financial retaliation, being accused of ingratitude for the support we receive. They think like the priest in a tale, who was asked to eliminate inequalities in wealth. “Fine”, he said, “let’s share out the work: you convince the rich to give, and I’ll convince the poor to accept”. This is how they imagine things. The reality, however, is that we do not owe each other anything – not a single penny. Weakened, bled dry, uncompetitive and starved of capital after forty-five years of communism, Hungary opened its doors to Western companies. Everyone profited from this: Western companies repatriated as much money from Hungary as the European Union sent here. We are quits, and we have nothing to call each other to account for.

Ladies and Gentlemen,

Finally, how shall we stop Brussels’ resettlement quota offensive? I suggest that we rely on the ancient source of European democracy: the will of the people. If it is true that the people do not want the current insane immigration policy from Brussels – and indeed they oppose it – we should make room for their voice, and listen to what they have to say. After all, the European Union is based on the foundations of democracy. This means that we must not make decisions which will dramatically change people’s lives without consulting people and against their will. This is why we are holding a referendum in Hungary. This is not about the quota which has already been decided on, and which is being challenged in court by Hungary; that is the past. The referendum is about the future: we call the citizens of Hungary to battle, in opposition to the new European immigration system’s compulsory resettlement quotas, which will be on the agenda for March. We believe that, even in its present state, Brussels must not overstep the boundaries of its own conceptions. It must not turn against the European people. The European Union must not be a kind of Soviet Union reloaded. We Hungarians shall not reject Europe, despite all its weaknesses, emaciation and unsteadiness; and we shall not abandon it, despite its current bout of vertigo. We are the citizens of the same historical and spiritual Europe as Charlemagne, Leonardo, Beethoven, Saint Ladislaus, Imre Madách or Béla Bartók. Our Europe is built on Christian foundations, and we are proud that it has accomplished fulfilment of human and spiritual freedom. There are many of us in Europe, with many different ways of thinking. There are those who believe in the ideals of liberty, equality and fraternity, and there are those who believe in the trinity of God, homeland and family, and the kingdom to come of faith, hope and love. But whatever our personal beliefs, none of us can want our Europe to submit when faced with a torrent

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

of people deliberately channelled towards us, and when faced with aggressive demands for the assertion of different morals and different customs. We do not believe that Europe is doomed to this fate, we do not believe that Europe will choose to surrender the values of a millennium. We do not believe this; but, President Balog, what we know and declare is that Hungary will not take a single step down such a path.

Go for it Europe, go for it Hungary!

“Prime Minister Viktor Orbán’s State of the Nation Address”. *Miniszterelnok.hu*, 28 de febrero 2016. <http://www.miniszterelnok.hu/prime-minister-viktor-orbans-state-of-the-nation-address/>. (22 de enero 2020).

**Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March**

March 16, 2016 6:57 PM

15 March 2016, Budapest

“Salutations to you, Hungarian freedom, on this the day you are born!” Ladies and Gentlemen, Compatriots, Hungarians around the World, With a cockade sewn by Júlia Szendrey pinned to his chest, a volume of poems in his pocket, and the still thrilling experience of the Revolution in his head, these are the words with which the poet Sándor Petőfi welcomed the fifteenth of March in his journal. Salutations to you, Hungarian freedom, on this the day you are born! And today also, one hundred and sixty-eight years later, it is with unfettered joy, the optimism of early spring, high hopes and an elevated spirit that across the Carpathian Basin we celebrate – from Beregszász to Szabadka, from Rimaszombat to Kézdivásárhely: every Hungarian with one heart, one soul and one will.

Just as then in the decisive battles of the Freedom Fight, now also Hungarian hearts are cheered by the fact that we have with us a Polish legion. I welcome the spirited successors of General Bem: we welcome the sons of the Polish nation. As always throughout our shared thousand-year history, now, too, we are standing by you in the battle you are fighting for your country’s freedom and independence. We are with you, and we send this message to Brussels: more respect to the Polish people, more respect to Poland! Greetings to you. It is a sign of the shared fate of Poland and Hungary that another glorious revolution of ours – that of 1956 – was born between the Bem Statue and Kossuth tér in Budapest. It rose up with the unstoppable force of our glorious ancestors, and by the evening it had dragged the Soviet generalissimo out of his boots.

Ladies and Gentlemen,

By nature, Hungarians stand up for what is right when the need arises. What is more, they fight for it if needs be, but do not seek out trouble for its own sake. They know that they can often achieve more through patience than through sabre-rattling. This is why those like us are rarely given to revolutions. We have only gone down that path twice in one hundred and seventy years. When we did follow that path, we had reason to do so: we felt that our lungs would burst if we could not breathe in freedom. We threw ourselves into it, and once we had started a revolution, we did so in style. Modern European history has preserved both Hungarian revolutions among the glorious memories of the world: two blazing stars, two national uprisings bursting forth in 1848 and 1956 from Hungarian aspirations and Hungarian interests. Glory to the heroes, honour to the brave. Chroniclers have also recorded the revolution of 1918–19, but the memories of that period are not preserved on the pages of glory; indeed, not only are those memories written on different pages, but they appear in a different volume altogether. The 1918–19 revolution can be found in the volume devoted to Bolshevik anti-Hungarian subversions launched in the service of foreign interests and foreign ambitions; it features under the heading “appalling examples of intellectual and political degeneracy”. Yes, we Hungarians have two revolutionary traditions: one leads from 1848, through 1956 and the fall of communism, all the way to the Fundamental Law and the current constitutional order; the bloodline of the other tradition leads from Jacobin European ancestors, through 1919, to communism after World War II and the Soviet era in Hungary. Life in Hungary today is a creation of the spiritual heirs and offspring of the ’48 and ’56 revolutions. Today, as then, the heartbeat of this revolutionary tradition moves and guides the nation’s political, economic and spiritual life: equality before the law, responsible government, a national bank, the sharing of burdens, respect for human dignity and the unification of the nation. Today, as then, the ideals of ’48 and ’56 are the pulse driving the life force of the nation, and the intellectual and spiritual blood flow of the Hungarian people. Let us give thanks that this may be so, let us give thanks that finally the Lord of History has led us onto this path. Soli Deo gloria!

Ladies and Gentlemen,

Not even the uplifting mood of a celebration day can let us forget that the tradition of 1919, too, is still with us – though fortunately its pulse is just a faint flicker. Yet at times it can make quite a noise. But without a host animal, its days are numbered. It is in need of another delivery of aid from abroad in the form of a major intellectual and political infusion; unless it receives this, then after its leaves and branches have withered, its roots will also dry up in the Hungarian motherland’s soil, which is hostile to internationalism. And this is all well and good.

A decent person who raises their children and works hard to build the course of their life does not usually end up as a revolutionary. The right-thinking person who stands on their own two feet and has control over their future knows that upheavals and the sudden upending of the ordinary course of life rarely ends well. The person of goodwill who seeks a life of serene and peaceful progress knows that trying to take two steps at once leads to you tripping over your own legs, and instead of moving forward, you will land flat on your face. And yet these right-thinking people of goodwill, these upstanding citizens of Pest instantly rallied to the call of our revolutions, marching at the front, right behind the university students. They formed the backbone of the revolutions and freedom fights, and they were to pay with their own blood for the honour of the Hungarian people. Every revolution is like the people who make it. On the committee which oversaw order during the 15 March revolution, in the shadow of the colossal figures of Petőfi and Vasvári, we find the furrier Máté Gyurkovics, and the button-maker György Molnár. Our revolutions were led by respectable citizens, military officers, lawyers, writers, doctors, engineers, honest tradespeople, farmers and workers with a sense of national duty: Hungarians who embodied the nation’s best aspects, our homeland’s very best. Hungarian revolutionaries are not warriors for hare-brained ideologies, deranged utopias or demented, unsolicited plans for world happiness; in Pest you find no traces of the illusory visions of quack philosophers or the raging resentment of failed intellectuals. The revolutionaries of 1848 did not want to salvage stones from the ruins of absolutist oppression in order to build a temple to yet another tyranny; therefore the Hungarian revolution’s songs were not written in honour of the steel blade of the guillotine or the rope of the gallows. Our songs are not sung by lynch mobs or execution-thirsty crowds; the Pest revolution is not a hymn to chaos, revenge, or butchery. The 1848 Revolution is a solemn and dignified moment in our history, when the wounds of the glorious Hungarian nation opened once again. Springing from constitutional roots, it demanded the granting and return of the rights seized from and denied to the nation. It is exhilarating, but sober; ecstatic but practical; glorious, but temperate. It is Hungarian to the core.

Ladies and Gentlemen,

Three weeks before his death in battle, in his last letter to János Arany, Sándor Petőfi asked the following question: “So what are you going to do?” When we, his modern descendants, read this, it is as if he is asking us the same question. So what are you going to do? How will you make use of your inheritance? Are the Hungarian people still worthy of their ancestors’ reputation? Do you know the law of the Hungarians of old – that whatever you do should not only be measured by its utility, but also by universal standards? This is because your deeds must pass the test not only here, but also in eternity.

Ladies and Gentlemen,

We have our inheritance, the Hungarian people still exist, Buda still stands, we are who we were, and we shall be who we are. Our reputation travels far and wide; clever people and intelligent peoples acknowledge the Hungarians. We adhere to the ancient law, and also measure our deeds by universal standards. We teach our children that their horizon should be eternity. Whether we shall succeed, whether finally we see the building of a homeland which is free,

independent, worthy and respected the world over – one which was raised high by our forebears from 1848, and for which they sacrificed their lives – we cannot yet know. We do know, however, that the current European constellation is an unstable one, and so we have some testing times ahead. The times in which we live press us with this question, which is like a hussar’s sabre held to our chest: “Shall we live in slavery or in freedom?” The destiny of the Hungarians has become intertwined with that of Europe’s nations, and has grown to be so much a part of the union that today not a single people – including the Hungarian people – can be free if Europe is not free. And today Europe is as fragile, weak and sickly as a flower being eaten away by a hidden worm. Today, one hundred and sixty-eight years after the great freedom fights of its peoples, Europe – our common home – is not free.

Ladies and Gentlemen,

Europe is not free, because freedom begins with speaking the truth. In Europe today it is forbidden to speak the truth. A muzzle is a muzzle – even if it is made of silk. It is forbidden to say that today we are not witnessing the arrival of refugees, but a Europe being threatened by mass migration. It is forbidden to say that tens of millions are ready to set out in our direction. It is forbidden to say that immigration brings crime and terrorism to our countries. It is forbidden to say that the masses of people coming from different civilisations pose a threat to our way of life, our culture, our customs, and our Christian traditions. It is forbidden to say that, instead of integrating, those who arrived here earlier have built a world of their own, with their own laws and ideals, which is forcing apart the thousand-year-old structure of Europe. It is forbidden to say that this is not accidental and not a chain of unintentional consequences, but a planned, orchestrated campaign, a mass of people directed towards us. It is forbidden to say that in Brussels they are constructing schemes to transport foreigners here as quickly as possible and to settle them here among us. It is forbidden to say that the purpose of settling these people here is to redraw the religious and cultural map of Europe and to reconfigure its ethnic foundations, thereby eliminating nation states, which are the last obstacle to the international movement. It is forbidden to say that Brussels is stealthily devouring ever more slices of our national sovereignty, and that in Brussels today many are working on a plan for a United States of Europe, for which no one has ever given authorisation.

Ladies and Gentlemen,

Today’s enemies of freedom are cut from a different cloth than the royal and imperial rulers of old, or those who ran the Soviet system; they use a different set of tools to force us into submission. Today they do not imprison us, they do not transport us to camps, and they do not send in tanks to occupy countries loyal to freedom. Today the international media’s artillery bombardments, denunciations, threats and blackmail are enough – or rather have been enough so far. The peoples of Europe are slowly awakening, they are regrouping, and will soon regain ground. Europe’s beams laid on the suppression of truth are creaking and cracking. The peoples of Europe may have finally understood that their future is at stake: not only are their prosperity, their comfort and their jobs at stake, but their very security and the peaceful order of their lives are in danger. The peoples of Europe, who have been slumbering in abundance and prosperity, have finally understood that the principles of life upon which we built Europe are in mortal danger. Europe is a community of Christian, free and independent nations; it is the equality of men and women, fair competition and solidarity, pride and humility, justice and mercy.

This danger is not now threatening us as wars and natural disasters do, which take the ground from under our feet in an instant. Mass migration is like a slow and steady current of water which washes away the shore. It appears in the guise of humanitarian action, but its true nature is the occupation of territory; and their gain in territory is our loss of territory. Hordes of implacable human rights warriors feel an unquenchable desire to lecture and accuse us. It is claimed that we are xenophobic and hostile, but the truth is that the history of our nation is also one of inclusion and the intertwining of

cultures. Those who have sought to come here as new family members, as allies or as displaced persons fearing for their lives have been let in to make a new home for themselves. But those who have come here with the intention of changing our country and shaping our nation in their own image, those who have come with violence and against our will, have always been met with resistance.

Ladies and Gentlemen,

At first, they are only talking about a few hundred, a thousand or two thousand relocated people. But not a single responsible European leader would dare to swear under oath that this couple of thousand will not eventually increase to tens or hundreds of thousands. If we want to stop this mass migration, we must first of all curb Brussels. The main danger to Europe's future does not come from those who want to come here, but from Brussels' fanatics of internationalism. We cannot allow Brussels to place itself above the law. We shall not allow it to force upon us the bitter fruit of its cosmopolitan immigration policy. We shall not import to Hungary crime, terrorism, homophobia and synagogue-burning anti-Semitism. There shall be no urban districts beyond the reach of the law, there shall be no mass disorder or immigrant riots here, and there shall be no gangs hunting down our women and daughters. We shall not allow others to tell us whom we can let into our home and country, whom we will live alongside, and whom we will share our country with. We know how these things go. First we allow them to tell us whom we must take in, then they force us to serve foreigners in our country. In the end we find ourselves being told to pack up and leave our own land. Therefore we reject the forced resettlement scheme, and we shall tolerate neither blackmail, nor threats.

The time has come to ring the warning bell. The time has come for opposition and resistance. The time has come to gather allies to us. The time has come to raise the flag of proud nations. The time has come to prevent the destruction of Europe, and to save the future of Europe. To this end, regardless of party affiliation, we call on every citizen of Hungary to unite, and we call on every European nation to unite. The leaders and citizens of Europe must no longer live in two separate worlds. We must restore the unity of Europe. We the peoples of Europe cannot be free individually if we are not free together. If we unite our forces, we shall succeed; if we pull in different directions, we shall fail. Together we are strength, disunited we are weakness. Either together, or not at all – today this is the law.

Ladies and Gentlemen,

In 1848 it was written in the book of fate that nothing could be done against the Habsburg Empire. If then we had resigned ourselves to that outcome, our fate would have been sealed and the German sea would have swallowed up the Hungarians. In 1956 it was written in the book of fate that we were to remain an occupied and sovietised country until patriotism was extinguished in the very last Hungarian. If then we had resigned ourselves to that outcome, our fate would have been sealed, and the Soviet sea would have swallowed up the Hungarians. Today it is written in the book of fate that hidden, faceless world powers will eliminate everything that is unique, autonomous, age-old and national. They will blend cultures, religions and populations, until our many-faceted and proud Europe will finally become bloodless and docile. And if we resign ourselves to this outcome, our fate will be sealed, and we will be swallowed up in the enormous belly of the United States of Europe. The task which awaits the Hungarian people, the nations of Central Europe and the other European nations which have not yet lost all common sense is to defeat, rewrite and transform the fate intended for us. We Hungarians and Poles know how to do this. We have been taught that only if you are brave enough do you look danger in the face. We must therefore drag the ancient virtue of courage out from under the silt of oblivion. First of all we must put steel in our spines, and we must clearly answer the foremost, the single most important question determining our fate with a voice so loud so that it can be heard far and wide. The question upon which the

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

future of Europe stands or falls is this: “Shall we live in slavery or in freedom?” That is the question – give your answer!

Go for it Hungary, go for it Hungarians!

“Speech by Prime Minister Viktor Orbán on 15 March”. *Kormany*, 16 de marzo 2016. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/speech-by-prime-minister-viktor-orban-on-15-march>. (24 de enero 2020).

**Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848**

March 16, 2018 4:32 PM

15 March 2018, Budapest

I welcome you all on Hungary’s celebration of freedom! I greet those taking part in the Peace March. It is with special esteem that I greet our Polish friends. Our closeness is natural, and our embrace is a source of strength. In the time of our forefather Kossuth, it was written that “Hungary and Poland are two imperishable oaks which have grown two separate trunks, but whose roots have intertwined. Therefore the existence and strength of one is the precondition for the life and health of the other”. It is no different today: if Poland is strong, then Hungary cannot be lost; if we are strong, we can help our Polish friends. Therefore the Peace March is not simply a rally for the cause of our country, but also a stand we take alongside Poland. Honour to Poland! Honour to Hungary!

Once again, Fellow Celebrants, the day has come which lifts the heart of every Hungarian. The day on which, in the great book of world history, a word was written in the Hungarian language: that word was “Freedom”. On this day multitudes come together for us to honour the brave and bow our heads in memory of the heroes. Today, in particular, we have come together in large numbers. In addition to our show of respect, there is now a special reason and a special goal. Barely more than three weeks from now we will again decide the fate of Hungary. And what is at stake in this election is not merely a four-year term. I knew that there would be many of us here, and I knew that here I would see determined faces. This is exactly what we need today: seriousness and determination. We need it because today we must talk to each other about serious matters: matters just as serious as those which had to be dealt with 170 years ago. We are the heirs of the 1848 revolutionaries and freedom fighters, because, just as 170 years ago, today we must speak honestly and directly. If we do not clearly state what is happening to Hungary and why it is happening, then no one will understand. And if we do not understand it, then we cannot make a sound decision three weeks from now. Therefore we must speak directly, without compromise or timidity. Petőfi and his associates expressed it clearly: “Shall we be slaves, or we shall be free?” Everyone understood that, and everyone knew how to reply. Together we have realised many things over the past thirty years. Together we have fought many great fights and memorable battles. But the greatest thing that we could realise in our lives, the greatest battle that we could fight together is still ahead of us. And every indication is that it is immediately ahead of us now. The situation, Dear Friends, is that there are those who want to take our country from us. Not with the stroke of a pen, has happened one hundred years ago at Trianon; now they want us to voluntarily hand our country over to others, over a period of a few decades. They want us to hand it over to foreigners coming from other continents, who do not speak our language, and who do not respect our culture, our laws or our way of life: people who want to replace what is ours with what is theirs. What they want is that henceforward it will increasingly not be we and our descendants who live here, but others. There is no exaggeration in what I have just said. Day by day we see the great European countries and nations losing their countries: little by little, from district to district and from city to city. The situation is that those who do not halt immigration at their borders are lost: slowly but surely they are consumed. External forces and international powers want to force all this upon us, with the help of their allies here in our country. And they see our upcoming election as a good opportunity for this.

Ladies and Gentlemen,

The legacy of 1848 is that Hungary should be a free independent and Hungarian country. Everything that we need today is included in these words. As Széchenyi said, “national progress, civilised minds and a robust country”; and then he added that “Many think that Hungary was, but I want to believe that it will be”. Today we would reply to the Count that indeed Hungary was, and indeed it is. Today the question is whether it will be. Put another way, Dear Friends, we not

only want to win an election, but our future. Europe – and within it we Hungarians – has arrived at a turning point in world history. National and globalist forces have never squared up to each other so openly. We, the millions with national feelings, are on one side; the elite “citizens of the world” are on the other side. We who believe in nation states, the defence of borders, the family and the value of work are on one side. And opposing us are those who want open society, a world without borders or nations, new forms of family, devalued work and cheap workers – all ruled over by an army of shadowy and unaccountable bureaucrats. On one side, national and democratic forces; and on the other side, supranational and anti-democratic forces. This is the situation in Hungary twenty-four days before the election.

Fellow Celebrants and Peace Marchers,

The completion of the work facing us is still far in the future, but the results of the past eight years speak for themselves. It is important to remind ourselves of these, but it is not enough. Europe and Hungary stand at the epicentre of a civilisational struggle. We are confronted with a mass population movement which is an imminent danger to the order and way of life that we have known throughout our lives up until now. So at one and the same time we must defend our achievements so far, and enter battle to ensure that there will even be any point in continuing. Unless we protect our way of life, the meaning of everything we have achieved will be lost. If in the future the country is not Hungarian, what is the point of progress? Let’s not distract ourselves: we do not need to fight the anaemic little opposition parties, but an international network which is organised into an empire. We are up against media outlets maintained by foreign concerns and domestic oligarchs, professional hired activists, troublemaking protest organisers, and a chain of NGOs financed by an international speculator, summed up by and embodied in the name “George Soros”. This is the world we must fight with in order to defend that which is ours. The good soldier does not fight because he hates that which is facing him, but because he loves that which is behind him. He loves Hungary and Hungarians.

Fellow Celebrants,

We have grown from Christian culture, and we make a distinction between a person and their actions. We have never hated anyone, and we shall not hate anyone. On the contrary, we continue to believe in the power of compassion and solidarity. But we shall fight against what the empire of George Soros is doing to Hungary, and what it wants to do to Hungary. This is our homeland, this is our life, and we have no other. Therefore we shall fight for it to the end and we shall never surrender. We know that ultimately in every electoral district they will stand against our candidates. Their task is to win power and implement the grand plan: to break Hungary, which stands in the path of immigrants; and first to settle thousands, then tens upon tens of thousands of immigrants in Hungary within a few years. These numbers are no exaggeration. Europe is now under invasion. If we allow it to happen, in the next one or two decades tens upon tens of millions will set out for Europe from Africa and the Middle East. The western half of Europe looks at all this with its hands raised in surrender. Those who raise their hands have laid down their weapons, and will never again decide their own fate. The history of the defeated will later be written by others. The young of Western Europe will see this when they become minorities in their own countries, and they have lost the only place in the world that could be called home. Forces are appearing, the like of which the world has not seen for a long time. In Africa there will be ten times as many young people as in Europe. If Europe does nothing they will kick down the door on us. Brussels is not defending Europe and it is not halting immigration, but wants to support it and organise it. It wants to dilute the population of Europe and to replace it, to cast aside our culture, our way of life and everything which separates and distinguishes us Europeans from the other peoples of the world. It will be small consolation that the peoples of Europe will not forgive those leaders who completely changed Europe without first asking its people. Let us be proud of the fact that we are the only country in the European Union which has asked people whether or not they want mass immigration.

Ladies and Gentlemen, Fellow Celebrants,

Our election will take place in three weeks' time. The party lists have been released and the candidates have been registered. We know them. There are those against whom we have fought for thirty years, and those with whom we have fought for ten years – although sometimes it seems as though it has been a hundred years. We should therefore have no illusions. Let us learn from the past. They themselves admitted that they are able to lie morning noon and night, without pausing for breath. We must be prepared for a situation in which ultimately in every constituency our candidate will be standing against one Soros candidate. Perhaps more will seem to be standing, with some of them pulling the handbrake, others withdrawing at the last moment, and still others acting as though they are not even present. We must be prepared for them adopting disguises, like last time, when they hid behind a candidate posing as an independent. They dare not admit the identity of their master. They know that they don't stand a chance if they stand in front of the whole country and openly declare who they serve. Everyone knows that we Hungarians opposing immigration are in the majority. Our opponents only have a chance if they manage to divide our camp, and if they manage to dismantle our unity. Their goal is for any subject to come up for debate except the danger which threatens Hungary. Our opponents also know that now Hungary's fate could be decided for decades to come. Therefore they will stop at nothing: they will not argue, but censor; they will not fight, but pinch, kick, bite and sow hatred wherever they go. We are calm and good-humoured people, but we are neither blind nor gullible. After the election we will of course seek amends – moral, political and legal amends – but we cannot waste our strength or our time on that now. We shall shake off the attacks as a dog shakes off water. We shall focus our strength only on our mission, and only on our common goal: the defence of Hungary. Let us not forget the first law of electoral battle: unity is strength, one camp, one flag, and we need everyone.

Ladies and Gentlemen,

I know that this battle is difficult for everyone. I understand if some of us are also afraid. This is understandable, because we must fight against an opponent which is different from us. Their faces are not visible, but are hidden from view; they do not fight directly, but by stealth; they are not honourable, but unprincipled; they are not national, but international; they do not believe in work, but speculate with money; they have no homeland, but feel that the whole world is theirs. They are not generous, but vengeful, and always attack the heart – especially if it is red, white and green. But, Dear Friends, we have always known that there is much at stake. Hungarian history has accustomed us to fighting for that which is the natural prerogative of more fortunate peoples. For us a single tremor is enough, a lame duck government is enough, an election result which goes awry is enough, and everything is set adrift – everything that we have spent years of hard work on. This is a corner of the world which is exposed to the elements, and which history tends not to leave in peace – even though we feel that by now that is what we truly deserve. Our ancestors expressed it well: a cowardly people has no homeland. And we summoned up our courage when it was needed. It was never easy. Just look around you at the statues here in this square: the Emperor in Vienna sentenced Andrassy to death; Rákóczi died in exile; Vienna's allies drove Kossuth from the country; the communists shot István Tisza dead. It was never easy, but still in the end we always won. In the end we sent the Sultan home with his Janissaries, the Habsburg emperor with his accomplices and the Soviets with their comrades. And now we will send Uncle Georgie home, together with his network. We ask you to go back to America and make Americans happy rather than us.

Ladies and Gentlemen,

It truly is a mystery how after so many defeats we have always risen up again. And how could it be that we are still here after one thousand years? Perhaps because we have always known that our existence has a meaning beyond ourselves. We have always known that here there is a culture, a soul and a spirit which over the centuries has lifted hearts,

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

consoled people and sustained us. We have a uniting and unifying notion: we have national self-respect. We have not drifted so far from Christianity that our anchor chain has broken. Of course sometimes our faith is rocked, and at such times our national pride is also dented. But we have never given them up, and so we have not lost them; and therefore they rise up again and again, overflowing and conquering hearts.

Fellow Celebrants,

We know that neither are we a blameless people, and in our history there have been dark hours and cold days; but we are certain that we have given more to the world than we have taken from it. Without Hungarians the world would be a poorer place, the history of Central Europe would be more painful, and without us the Carpathian Basin would also be a worse place. We therefore have a right to exist. Therefore, now also, we have no reason to be afraid. All we need to say is that whoever is Hungarian belongs with us, and we shall win. Again and again we shall win, because Hungary is the land of Hungarians.

Ladies and Gentlemen, Fellow Celebrants,

In 2010, when we once more stood up on our own feet, when we rose up and in Brussels and in the other centres of empire we started to fight for the Hungarians, we were still alone. But then along came the Poles, the Slovaks and the Czechs. Then America elected an anti-immigration president and the British struck out on their own path. To this day Israel stands firm. Then in Austria the patriots came to power and the Italians also rejected immigration. The question now is simply whether we Hungarians have learnt from the mistakes of others. Have we learnt that one can only ruin something once – and if we have lost it once, that is the end? There will be no second chance, no examination to retake. If the dam bursts, then the water floods in, and the cultural occupation will become irreversible. The stakes that are the future have been put on the table. This is why I would now like to address some words to the young among you. When else should I do this, if not on 15 March?

Young People,

Perhaps you feel as if the whole world is yours, and as if you could take on all comers. And you are right: a lack of ambition is the definition of mediocrity. And life is good for nothing if you do not do something with it. But in your lives, too, there will come a moment when you realise that one needs a place, a language, a home where one is among one's own, and where one can live one's life in safety, surrounded by the goodwill of others. A place where one can return to, and where one can feel that there is a point to life, and that in the end it will not just slide into oblivion. By contrast, it adds to and becomes a part of the majestic thousand-year-old creation which we simply call our homeland: the Hungarian homeland. Young Hungarians, now the homeland needs you. The homeland needs you; come and fight with us, so that when you need it, your homeland will still be there for you.

Ladies and Gentlemen,

I think that we have said everything that needs to be said. We have harnessed up, saddled up and prepared for the three-week election campaign ahead of us. All that remains is for us to ask for God's help. Today not in song, as we usually do, but in spoken verse, as Ferenc Kölcsey taught us. We have not yet done this before, but let us try it together.

O, my God, the Magyar bless

With Thy plenty and good cheer!

With Thine aid his just cause press,

Where his foes to fight appear.

*“Populismo - análisis comparativo de los casos de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina y de Viktor Orbán en Hungría durante el periodo de 2008 a 2018.”*

Fate, who for so long did'st frown,  
Bring him happy times and ways;  
Atoning sorrow hath weighed down  
Sins of past and future days.

Hungarians! Lift the flags high! Advance to battle! Long live Hungarian freedom, long live the homeland! Forward to victory! Go for it Hungary, go for it Hungarians!

“Orbán Viktor’s ceremonial speech on the 170th anniversary of the Hungarian Revolution of 1848”. *Kormany*, 16 de marzo 2018. <https://www.kormany.hu/en/the-prime-minister/the-prime-minister-s-speeches/orban-viktor-s-ceremonial-speech-on-the-170th-anniversary-of-the-hungarian-revolution-of-1848>. (5 de febrero 2020). [Trad. Aurora Karoliussen Groendalen].